

**GŁOS**

**TYGODNIK NOWOHUCKI**

20 kwietnia 2007 r., nr 16 (837) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

W harcerskim kręgu

**KWESTUJĄ, WYPOCZYWAJĄ, ZARABIAJĄ**

Młodzież chętnie uczestniczy w akcjach niesienia pomocy innym. Oczywiście, jeśli są to przedsięwzięcia dobrze zorganizowane i mają jasno określony cel. W takich zadaniach szybko potrafią znaleźć się harcerze. Przystępują do działania bez oporu, a nawet z entuzjazmem.

Przykładowo, od wielu lat krakowskich harcerzy widać między innymi w kampanii Pola Nadziei. W tym roku już po raz dziesiąty trwa wielka kwesta na rzecz pomocy Hospicjum, połączona z konkursami, zabawami. Wśród wolontariuszy w tej kampanii nie brakuje harcerzy, a na-

wet zuchów. W harcerskim, hospicyjnym kręgu są także dzieci i młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 104 im. Jana Matejki z os. Na Lotnisku.

Podharcemistrz **Joanna Raś** prowadząca w tej szkole zuchową gromadę nie ma cienia wątpliwości, że takie akcje, jak Pola Nadziei. Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy są jednocześnie ważnym elementem wychowawczym. Mobilizują do udziału w zajęciach na rzecz drugiego potrzebującego, czy to bezradnego dziecka, czy ciężko chorej osoby dorosłej w hospicjum, wymagającej opieki i pomocy. (CIĄG DALSZY NA STR. 9)

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI PARTNER**  
**96-88**  
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA  
TYLKO U NAS BEZ PODWYŻKI  
1,80 zł za 1 km  
**0800 33-96-33**

**ROSA**  
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ  
www.rosa.cc.pl  
SOLARIUM · SAUNA  
os. Młodociał 8  
642-11-11  
ul. Długa 48  
6-325-325

**BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY**  
Części zamienne do samochodów:  
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK  
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej  
os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14  
tel./faks (012) 644-17-26  
**NIE MASZ GOTÓWKI - POMOŻEMY RATAMI!**

**WIOSENNE NAPRAWIANIE**



W tym roku Gmina Kraków zaoszczędziła sporo funduszy na akcji Zima i nadwyżki pieniędzy zostały skierowane na naprawy i remonty nawierzchni naszych ulic i chodników. W wielu miejscach Nowej Huty pojawili się drogowcy latając nawierzchnię. Takie działanie jest potrzebne i spotyka się z akceptacją. Jednak szczególnie zmotoryzowani apelowują, aby prace prowadzić w sposób zorganizowa-

ny i nie utrudniający poruszania się pojazdów. Nie można tego było powiedzieć o pracach prowadzonych w ul. Fatimskiej (przy dojeździe do ul. Łowińskiego), gdzie latano dziury naraz w dwóch miejscach obok siebie położonych. Powodowało to niepotrzebne „zacięcia” w ruchu i niesympatyczne reakcje zdenerwowanych kierowców.

(P) Fot. autor

Sprzedaż alkoholu w budynkach mieszkalnych wymaga nowych uregulowań prawnych

**W INTERESIE MIESZKAŃCÓW**

Co jakiś czas na łamy „Głosu” powraca problem uciążliwej sprzedaży alkoholu w lokalach użytkowych usytuowanych w budynkach mieszkalnych. Pisaliśmy o problemach z nocną sprzedażą trunków przy pl. Centralnym, w os. Centrum C, Kazimierzowskim, Uroczym, Niepodległości i innych osiedlach. Problemy te starano się regulować, ale z różnym rezultatem. Tym razem uczestnicząc w

zebraniu mieszkańców os. Zielonego 16 zorganizowanym przez zarządcę z udziałem przedstawicieli Urzędu Miasta Krakowa, Zarządu Budynków Komunalnych, Rady Dzielnicy XVIII, Policji, Straży Miejskiej nasunęły mi się konkretne wnioski, które postaram się zaprezentować w podsumowaniu tego tekstu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**KOSIARKI, KOSY, PILARKI**  
elektryczne i spalinowe  
Uruchomienie + oleje GRATIS!  
NR 1 W TWARDYM OGRODZIE  
**MARAX** HURTOWNIA  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24  
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl  
SKLEP \* SERWIS \* WYPOŻYCZALNIA

**INTROLIGATOR**  
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH  
Centrum B, bl. 7.  
Tel. 644-12-25

**DELIKATESY INTERNETOWE**  
www.ziko.pl  
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg - 5,99  
✓ Rolady „Koral” 1000 ml - 6,50  
✓ Czekolada „Alpen Gold” 100 g - 1,99  
✓ Herbata „Teekanne classic” 50 ex - 3,50  
✓ „Kinder Bueno” 47 g - 1,65  
**DOSTAWA GRATIS!**

**KSERO** Kolorowe 10 (wyp. kaset widno) CODZIENNIE 9-21  
czarno-białe i kolor

**RADIO TAXI BARBAKAN**  
**96-61**  
  
**0800 400 400**

**„SŁOŃCE NAD STADNINĄ W KOŃSKA GRZYWĘ CHOWA TWARZ”**

Na kol. 11 w ramach „Głosu Młodej Huty” piszemy o działalności Ogniska TKKF „Przyjaciel Konika”, które uczestniczy w konkursie „Aktywność – dobry wybór”.

**REMEDIUM APTEKA**  
os. Kazimierzowskie 37, 31-844 Kraków  
tel. 012 647 14 85  
os. Kazimierzowskie 37

pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

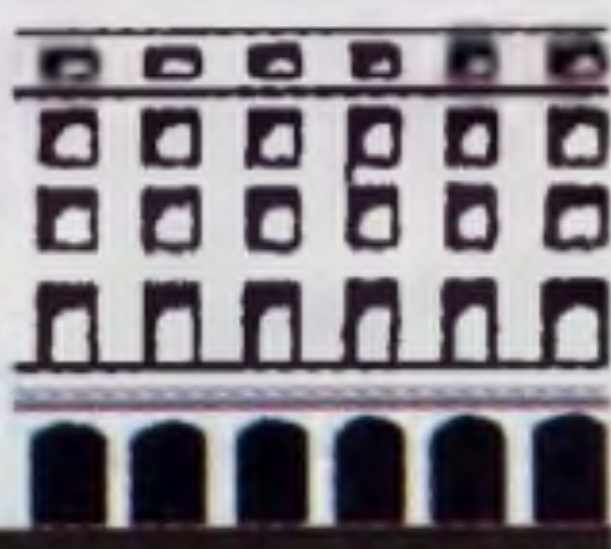
**NASZE CENY MÓWIĄ SAME ZA SIEBIE!**







# CENTRUM I OKOLICE



## KRÓTKO O DZIELNICY

• We wtorek wielu Polaków zelektryzowała wiadomość, że mamy EURO 2012. Na Rynku Głównym transmitowano na żywo ogłaszanie decyzji UEFA w Cardiff. Wcześniej krakowianie uczestniczyli w imprezie „Święto EURO 2012” w ramach której m.in. wzięli udział piłkarze krakowskich drużyn „Wisły”, „Cracovii” oraz naszego „Hutnika”. Więcej informacji o EURO 2012 można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl). (P)

## KURS PIERWSZEJ POMOCY

21 i 22 kwietnia (sobota, niedziela) od godz. 9.00-17.00 w sali 7 bud. C NCK, będzie prowadzony kurs pierwszej pomocy przedmedycznej dla młodzieży (od 17 lat) i dorosłych. Pierwsza pomoc może być niezbędna nagle i wszędzie. Pomóc może każdy jeżeli tylko potrafi. Prowadzący to Instruktorzy Maltańskiej Służby Medycznej.

Oплата za kurs: 40 zł (16 godz.).  
Informacje i zapisy: NCK al. Jana Pawła II 232, pok. 216 B, tel. (012) 644-02-66 w. 207. (mp)

RESTAURACJA ■ PIZZERIA ■ GRILL BAR

**Lameleon Pizza**  
prosto z pieca!  
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!  
Doskonała kuchnia tradycyjna  
Specjalność  
→ placki po węgiersku  
Organizujemy:  
✓ imprezy okolicznościowe  
✓ catering  
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- \*\*\*  
Zygmunt CIESIŃSKI, lat 81  
Aleksandra KOMOROWSKA, lat 76  
Maria LATKO, lat 60  
Krystyna MRÓWKA, lat 81  
Irena PROCNER, lat 77  
Jacenty RUTKOWSKI, lat 71  
Helena WŁUDYGA, lat 62

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

## ZANIEDBANE SŁUPY OGŁOSZENIOWE

W wielu miejscach Nowej Huty umieszczone są słupy i tablice reklamowe. Niestety, nie spełniają one swojej roli jaką jest umieszczanie aktualnych reklam i informacji. Na niektórych słupach wiszą ulotki reklamowe jeszcze z wyborów samorządowych. Ogłoszenia w różnej formie umieszczane są przez wszystkich, kto na to ma ochotę. W rezultacie strzępy przeróżnych ogłoszeń przedstawiają widok żalostny. Na pewno takie tablice informacyjne nie stanowią ozdoby miasta. Firma odpowiedzialna za miejskie tablice reklamowe powinna dokonać wiosennych porządków i ze starannością pilnować także swoich interesów.

(sp) Fot. Tomasz Pasternak



Bilboardy coraz bardziej agresywne i obrażające

## ZŁAP SIĘ ZA GŁOWĘ



Co jakiś czas sygnalizują nam Czytelnicy „Głosu”, że na nowohuckich ulicach pojawiają się reklamowe bilboardy obrażające ich uczucia a nade wszystko oglądane przez dzieci. Na jednym z nich w wielu miejscach Nowej Huty i na wiatkach przystankowych pojawiły się dwa zwierzęta w pozycji niedwuznacznej z podpisem „Zupełnie inna jazda”. Stały czytelnik Zdzisław

Pawiński zwrócił nam uwagę na duży bilboard znajdujący się przy ul. Bora Komorowskiego nieopodal Reala z napisem „Łap za worek Mikołaja” ze znakiem graficznym wykorzystywanym także przez środowiska gejowskie. Chyba jednak ktoś powinien podjąć zdecydowane działania uniemożliwiające umieszczanie takich reklam.

(P) Fot. autor

## DO NOWEJ HUTY ZAWITAŁ CYRK!

Gospodarz programu „Artyści Dzieciom”, Cyrk „Korona” zaprasza dorosłych i dzieci na program, w którym wystąpią artyści i zwierzęta z całego świata. Swoje umiejętności zaprezentuje ponad 60 zwierząt: wielbłądy, konie angielskie, kozy, osiołki, małpki, konie arabskie, lamy, gęsi, psy bernardyny, kuce szetlandzkie, byk „Fernando” i... atrakcja – afrykańskie zebry! Przedstawienia odbędą się 23 kwietnia (poniedziałek) godz. 17.00 i 24 kwietnia o godz. 17.00 w Nowej Hucie, przy ul. Bieńczyckiej przy Centrum Handlowym Tomex. Więcej szczegółów na [www.cyrk-korona.com.pl](http://www.cyrk-korona.com.pl). Na naszych Czytelników czeka w redakcji 30 bezpłatnych zaproszeń.

Uwaga! Z tym numerem „Głosu” dorośli otrzymają 50% zniżki, a dziecko wejdzie na przedstawienie bezpłatnie!

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: [redakcja@glos-tn.krakow.pl](mailto:redakcja@glos-tn.krakow.pl). Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.  
SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

## XIII Dni Norwidowskie

## „BYWA – ŻE ŚPIEWAM: NAPRZÓD PIEŚŃ DO CISZY”

Od 23 do 27 kwietnia br. w Krakowie trwać będą Dni Norwidowskie organizowane tradycyjnie przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida i XII Liceum Ogólnokształcące im. Norwida. Dni rozpoczną się w poniedziałek, 23 kwietnia w Kinie Studyjnym „Sfinks” na os. Górali 5, gdzie o godz. 17.00 i 19.00 pokazany zostanie spektakl poetycko-muzyczny „Feniks” oparty na wierszach Cypriana Norwida. Scenariusz i reżyseria – Barbara Krasinska, wykonanie – Scena Młodzieżowa (uczniowie krakowskich liceów). We wtorek, 24 kwietnia o godz. 9.00 w Katedrze na Wawelu odprawiona zostanie uroczysta Msza św., a po niej nastąpi złożenie kwiatów przed urną z prochami Norwida przez delegację liceów norwidowskich z całej Polski. O godz. 11.00 tego samego dnia w auli Collegium Novum UJ prof. Władysław Stró-

zewski wygłosi wykład nt. „Ja to co śpiewam, żyję... o roli muzyki w twórczości Norwida”; po wykładzie, o godz. 12.30 Dorota Segda z Teatru Starego recytować będzie wiersze Norwida, a Dobrochna Krówka z Akademii Muzycznej w Krakowie na fortepianie zagra kilka utworów Fryderyka Chopina. W środę 25 kwietnia w Kinie Studyjnym „Sfinks” o godz. 10.00 i 12.00 po raz kolejny pokazany zostanie spektakl „Feniks”, a w piątek 27 kwietnia o godz. 11.30, w Ośrodku Kultury im. Norwida na os. Górali 5, pod hasłem „Interpretując Norwida – młodzież pisze, mówi, gra i śpiewa”, odbędzie się ogłoszenie wyników konkursów norwidowskich, wręczenie nagród oraz koncert laureatów. Imprezie towarzyszyć będzie otwarcie wystawy kopii akwareli Cypriana K. Norwida.

(f)

Z cyklu

## KONCERTY MOGILSKIE

W najbliższą niedzielę, 22 kwietnia br. o godz. 19.00 w bazylice Ojców Cystersów w Mogile odbędzie się kolejny koncert z cyklu „Koncerty Mogiłskie”. Tym razem będzie to **Koncert Wielkanocny**. Wystąpią: Chór im. Jana Pawła II (Strumiany), Chór „Harfa” (Czeski Cieszyń), Chór „Absolwent” (Skoczów), Orkiestra Kameralna oraz Liliana Pocięcha (sopran), Tomasz Piwko (tenor), o. Tomasz Jarosz (bas) i Piotr Piwko (dyrygent). W programie: F. Schubert (Msza G-dur), W.A. Mozart (Te Deum) i G.F. Haendel (Alleluja). Wstęp wolny. (f)

## KLUB PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

24 kwietnia (wtorek), o godz. 18.00, w sali 203 NCK zacznie się spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską pn. „Anatomia uczuć”. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 201b, tel. (012) 644-28-63. (mp)

## AKCJA WYSTAWKA W DZIELNICY XVIII

20 i 21 kwietnia (od piątku do soboty) br. w Dzielnicy XVIII Nowa Huta w dziesięciu wyznaczonych miejscach wystawione zostaną kontenery na śmieci wielkogabarytowe. Kontenery ustawione zostaną w os. Centrum A przy bloku nr 1, w os. Centrum C między blokami nr 2 i 10, na Błoniach Mogiłskich (obok sklepu), przy ul. Nadbrzezie (obok sklepu), w os. Wandy (przy ul. Bulwarowej obok ogródków działkowych), przy skrzyżowaniu ul. Kościelniczej z ul. Pysocice, przy Drożyska (obok apteki), przy ul. Kapszewicza-Tokarzewskiego (obok sklepu), przy ul. Wróżeńckiej (stara zajezdnia) oraz przy ul. Jeziorko (przy zajezdni autobusowej). Wywózka kontenerów rozpocznie się o godz. 16.00 w sobotę. (f)

## 28 KWIECZNIA 2007 godzina 19.30

12. koncert z cyklu

**Nowa Huta. Dlaczego Nie?!**

• POROZUMIENIE  
DZIELNIC  
NOWOHUCKICH  
DZIELNICE  
XIV, XVI, XVII

• OŚRODEK  
KULTURY  
KRAKÓW  
NOWA HUTA

**Michał Bajor**

koncert w kościele Arka Pana

bezpłatne zaproszenia  
można odebrać na tydzień przed koncertem w Ośrodku Kultury Kraków - Nowa Huta (os. Zgody 1)  
oraz Punkcie Informacji Miejskiej (ul. św. Jana 2)

[www.pdnh.net](http://www.pdnh.net)

sponsorzy cyklu

Bank BPH

EC KRAKÓW

bp

OMNIPLAST

www.krakownh.pl

patroni medialni

GŁOS

GAZETA Krakowska

VOX

PROMOS

partnerzy

www.krakownh.pl



# SPOTKANIA WIELKANOCNE

Okolowielkanocne spotkania odbywające się w różnych środowiskach charakteryzuje specyficzna, odświętna atmosfera. Wygląda to podobnie, jak uścisk dłoni na znak pokoju. Spotkania te dają siłę do zmagania z codziennymi problemami i własnymi słabościami. Dzielenie się ciepłem i nadzieją, to między innymi główny cel spotkań organizowanych przez nowohuckich seniorów z okazji jeszcze świąt Wielkanocnych i Świątowego Dnia Inwalidy. Odbyło się już ich wiele na terenie Nowej Huty i w dalszym ciągu są organizowane w poszczególnych Kołach Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Jak wielkie znaczenie ma to dla starszego pokolenia widać było choćby podczas spotkania 12 kwietnia w Klubie Jędrus. Zorganizowało je Koło nr 20, które prowadzi Henryka Krawczyk.

W spotkaniu uczestniczyło kilkadziesiąt osób. Odświętność, oprawa artystyczna, dekoracja stolików i wnętrza lokalu, wszystko to tworzyło świąteczny nastrój. Skoro wspominałyśmy o nastroju, to warto zauważyć, że w tym skromnym lokalu wyczuwa się przyjazną atmosferę. To między innymi zasługa gospodarza „Jędrusia”, **Waldemara Cichego**, otwartego na inicjatywy społeczne, wspomagającego profesjonalnie organizowane tu imprezy. Tak było i na wymienionym spotkaniu.

Pamiętano również o poczęstunku, a królowała oczywiście jajko wielkanocne. Tradycyjnie, pokarmy zostały poświęcone przez o. Benedykta z parafii Matki Boskiej Częstochowskiej z os. Szklane Domy. Część artystyczną przygotował zespół „Aster”, pod kierunkiem **Marii Krawczyk** z Koła nr 25 os. Dywizjonu 303. Integralną częścią takich okolicznościowych zgromadzeń są życzenia. W życzeniach odwoływano się do tradycji rodzinnych i do potrzeby umacniania więzi między ludźmi. Jak to ładnie powiedział o. Benedykt, zmartwychwstanie Chrystusa świadczy, że człowiek zawsze ma szansę podnieść się z najtrudniejszej sytuacji. To nadzieja na odrodzenie dobra. W podobnym duchu życzenia składali goście – członek Zarządu Dzielnicy XVIII **Małgorzata Szajewska**, radna **Krystyna Ja-**

**strzębska**, prezes Zarządu Rejonowego PZERiI **Leokadia Pawlus**, wiceprezes **Urszula Rajtar**.

**Leokadia Pawlus** dziękowała jednocześnie Radzie Dzielnicy XVIII i samorządowcom pozostałych dzielnic za wspieranie działalności związkowej seniorów. Dzięki uzyskanym środkom, w tym roku spotkania wielkanocne i z okazji Dnia Inwalidy, odbywają się w większości kół terenowych. Do końca bieżącego miesiąca przewiduje się siedemnaście takich uroczystych spotkań.

Rada Dzielnicy XVIII przekazała na ten cel 2,5 tys. złotych na rzecz Kół nr nr 3, 5, 7, 11, 18, 20, 22, 24. Rady Dzielnic XV, XVI, XVII w drodze konkursu grantowego dofinansowały na swoim terenie seniorów w ten sposób, że można było zakupić paczki żywnościowe dla 450 osób. Rada Gminy Michałowice pamiętała o Kołach nr 10, 30. Rada Gminy Kocmyrzów – Luborzycza dofinansowała Koło nr 4. Na ogół dobrze układa się także współpraca ze spółdzielniami mieszkaniowymi. Przykładowo, SM „Mistrzejowice Północ” wspomaga Koło nr 15, SM „Czyżyńny” – Koło nr 25, SM „Bieńczyce” – Koło 9. Dzięki życzliwości wielu ludzi, pomocy ze strony samorządów możliwe jest organizowanie spotkań integracyjnych z okazji najważniejszych świąt i wydarzeń.

(R)

# WIELKANOC W KLUBIE „WERSALIK”



13 kwietnia br. w klubie „Wersalik” w os. Ogrodowym, po raz 27 odbyło się spotkanie wielkanocne dla członków Klubu Seniora i abstynentów z klubu „Trzeźwość”. Pokarmy poświęcił oraz homilię wygłosił i złożył życzenia, zaproszony proboszcz parafii w Mogile O. **Cyprian Świerczyński**. Następnie wystąpiła grupa seniorów „Złota Jesień” pod kierownictwem **Janiny Budy** z programem wielkanocnym oraz okolicznościowym z okazji drugiej rocznicy odejścia Ojca św. Jana Pawła II – do domu Ojca. Odśpiewano m.in. pieśni: „Zbawienie przyszło przez krzyż”,

„Ty panie wskazałeś drogę do miłości”, „Zmartwychwstał Pan”, „Ave Maria”, „Barka”, „Abba Ojciec”, „Księżę zgubionych serc”. Były recytowane wiersze, czytano fragmenty wspomnień kard. Stanisława Dziwisza z ostatnich chwil przy umierającym papieżu Polaku. Akompaniowali: **Mieczysław Szwejca**, **Marian Soja** i **Jerzy Kokosza**. Poczęstunek ufundowali: Małopolski Komitet Pomocy Społecznej w Krakowie, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, Klub „Trzeźwość” oraz sklep mięsny „Rarytas” z os. Ogrodowego. (mp)

fort. Marcin Pietrzyk

# PRZYSZŁA WIOSNA – „BALON” ZNIKŁ

Mieszkańcy os. Kalinowego zdążyli się już przyzwyczaić do ogromnego „balonu”, położonego przy MDK im. Janusza Korczaka, dlatego obecny widok odkrytego boiska nasunąć może jedno pytanie: gdzie zniknął balon?



W czwartek, 12 kwietnia br. na boisku wielofunkcyjnym na os. Kalinowym 18 przeprowadzono demontaż hali pneumatycznej zwanej popularnie „balonem”. Obiekty tego typu demontuje się na okres wiosny i lata, a następnie rozkłada na jesień. Dzięki takiemu rozwiązaniu z boiska można korzystać przez cały rok. Demontaż „balonu” zakończył jednocześnie pierwszy sezon tego boiska „pod dachem”. To dobra okazja do krótkiego podsumowania jego działalności.

Halę pneumatyczną na os. Kalinowym otwarto oficjalnie 2 grudnia ub. r. Uroczystemu otwarciu hali towarzyszyła konferencja „Boisko wielofunkcyjne na os. Kalinowym wczoraj, dziś, jutro” oraz Mikołajkowy Turniej Piłkarski. Pod balonem w każdy weekend odbywały się rozgrywki III Edycji Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej Lotto, w której bierze udział około 800 uczniów ze szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych. Nieodpłatnie z gry pod balonem korzystały szkoły oraz organi-

zacje pozarządowe m.in.: Polonia Kraków, PKS Albertus, UKS „Piłkarz 92”, Duszpasterskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych. 3 marca br. odbyły się tam eliminacje VI Mistrzostw Polski Młodzieżowych Ośrodków Wychowawczych w Piłce Nożnej. Pod „balonem” gry i zabawy dla rodzin prowadziło też „Ognisko Matki i Dziecka” działające przy kościele św. Józefa. Hala użytkowana była siedem dni w tygodniu do późnych godzin nocnych. Od godz. 17.00 boisko wykorzystywane jest komercyjnie, co pozwala na jego utrzymanie. „Balon” na os. Kalinowym powróci w jesienne chłodne dni, o czym z pewnością poinformujemy czytelników „Głosu”.

\*\*\*

MDK im. Janusza Korczaka dziękuje za okazaną pomoc przy demontażu hali Szkole Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie z os. Zgody oraz Krakowskiej Straży Miejskiej.

(f) Fot. Mateusz Mrozowski

## Samorządowe Przedszkole Specjalne nr 100 w Krakowie Nowej Hucie os. Urocz 15, OGŁASZA ZAPISY na rok szkolny 2007/2008

Prowadzimy terapię grupową i indywidualną dla dzieci w wieku 3–10 lat z różnymi zaburzeniami w rozwoju:

- upośledzeniem umysłowym
- uszkodzonym narządem ruchu
- niepełnosprawnością sprzężoną (z uszkodzonym narządem słuchu, wzroku, dziecięcym porażeniem mózgowym, autyzmem).

W naszej placówce troskliwą i fachową opiekę nad dziećmi sprawują specjaliści:

- pedagogzy specjalni
- logopedzi
- nauczyciele gimnastyki korekcyjnej
- muzykoterapeuta
- psycholog.

Przedszkole czynne jest w godz. 6.00–16.30. Zapewnia korzystanie z 3 posiłków (do wyboru). Dzieci są objęte opieką w małych 4–8-osobowych grupach. Dla każdego dziecka opracowujemy Indywidualny Program Edukacyjno – Terapeutyczny. Zajęcia edukacyjne prowadzone w przedszkolu uwzględniają możliwości i potrzeby dziecka. Stwarzamy dzieciom warunki do przejawiania własnej aktywności, ukierunkowujemy i wspomagamy ich rozwój, czyniąc je uczestnikami życia społecznego (basen w Parku Wodnym, zajęcia ceramiczne w NCK, dogoterapia, konkursy i występy publiczne). Jednym z ważnych zadań naszej placówki jest pomaganie rodzinie w rozwiązywaniu problemów związanych z wychowaniem i kształceniem dziecka o obniżonej sprawności intelektualnej. Budynek i wyposażenie dostosowane jest do potrzeb dzieci (winda, sprzęt rehabilitacyjny, gabinety specjalistyczne, sala relaksacyjna i sala doświadczania świata).

Więcej informacji na stronie internetowej: [www.przedszkole100.pl](http://www.przedszkole100.pl) oraz pod numerem telefonu: 012 644-36-85.

W poniedziałek, 16 kwietnia. Oddział Instytutu Pamięci Narodowej w Katowicach skierował do Sądu Rejonowego w Warszawie akt oskarżenia przeciwko autorom stanu wojennego. Wśród oskarżonych znaleźli się m. in. generalowie **Wojciech Jaruzelski**, **Czesław Kiszczak**, **Florian Siwicki**, **Tadeusz Tuczapski** oraz I sekre-

# Tydzień Zbrodnię nazwać zbrodnią

tarz **KC PZPR Stanisław Kania**. Głównemu oskarżonemu, **Wojciechowi Jaruzelskiemu** zarzucono zbrodnię komunistyczną – zbrodnia ta polegała na kierowaniu związkiem przestępczym o charakterze zbrojnym, mającym na celu popełnienie przestępstwa. Drugi z zarzutów, to podżeganie członków Rady Państwa do przekroczenia ich uprawnień poprzez uchwalenie w trakcie trwającej sesji Sejmu PRL i wbrew ówczesnej Konstytucji dekretów o stanie wojennym. **Jaruzelskiemu** grozi kara do 10 lat więzienia. Pozostałym oskarżonym do ośmiu lat pozbawienia wolności. Kluczowe dla sprawy okazało się odnalezienie w archiwach dowodów, z których wynika, że groźba interwencji wojsk sowieckich istniała, ale... w grudniu 1980 roku. Później już takiej groźby nie było, chociaż komuniści przez lata właśnie tym uzasadniali konieczność wprowadzenia stanu wojennego.

**Wojciech Jaruzelski** to stary człowiek. Ma 84 lata. Nikt rozsądny nie wyobraża sobie, by ludzi w tym wieku pakować za kratki. Ale wyrok sądowy – nawet jeśli sąd odstąpi od wymierzenia kary pozbawienia wolności ze względów humanitarnych – jest niezbędny. Z dwóch powodów. Aby zbrodnia została nazwana zbrodnią. A także, jako przestroga dla tych, którzy w walce o władzę lub jej utrzymanie, gotowi są posunąć się nawet do przestępstwa.

Jan L. FRANCZYK



## UBYWA MARTENOWSKIEJ

Gdyby postawić halę stalowni martenowskiej na jej krótszym boku, to powstała w ten sposób konstrukcja byłaby wyższa niż niegdysiejsze wieże WTC w Nowym Jorku. Gruz ze zburzonych wież usuwano ponad dwa lata, gdy tymczasem spółka SOL-HUT, likwidująca halę stalowni wraz z przyległościami ma na to czas do końca sierpnia.



Już część oczyszczonego z budynków gruntu została zrekultywowana, teraz prace skupiają się głównie na wyburzeniu ścian długiej (kiedyś) na 800 metrów stalowni. Po 15 latach od wyłączenia z eksploatacji prace te wymagają zachowania szczególnej ostrożności. Nie są one łatwe, bo hala wyłączona 15 lat temu z eksploatacji znajdowała się w złym stanie technicznym. Z drugiej strony prowadzący prace są pełni uznania dla jakości betonu i zbrojenia używanych do budowy podjazdów kolejowych i poszczególnych instalacji. Elementy

podjazdów kolejowych są tak wytrzymałe, że trzeba było je wysadzać za pomocą ładunków wybuchowych. Wysadzać się będzie także trzy pozostałe kominy.

Stalowe elementy z rusztowań i instalacji, oczywiście oczyszczone, trafią jako złom z powrotem do krakowskiej huty. Gruz ceglany i betonowy przerabiany jest w spółce Madrohut. Po jego rozkruszeniu, częściowo wróci na teren dawnego wydziału pieców martenowskich i posłuży do zasypywania dołów po wyburzonych instalacjach.

## RYNEK PRACY I PŁACY

Pensje w polskich przedsiębiorstwach rosną najszybciej od 6 lat. Tak wynika z danych, jakie podał w połowie kwietnia GUS. Dla przedsiębiorców jest to coraz większy problem.

Wynagrodzenie w marcu, w firmach zatrudniających powyżej 9 osób, porównywane rok do roku zwiększyło się aż o 9,1 proc. Ostatni raz taka dynamika wystąpiła w styczniu 2001 roku.

To, co cieszy niewątpliwie pracowników, nieco niepokoi ekonomistów. Uważają oni, że z punktu widzenia gospodarki może to być niebezpieczne, gdyż rosnące płace oznaczają większe koszty działania firm, co z kolei może przełożyć się na wzrost inflacji.

To, że przedsiębiorcy muszą podnosić pensje, wymusza sytuacja: z jednej strony rośnie produkcja, z drugiej – zaczyna brakować pracowników. Bezrobocie spada, w marcu wynosiło około 14,4 proc., a minister pracy zapowiada że w kwietniu może ono spaść do 13,9 proc.

W najtrudniejszej sytuacji są dziś firmy budowlane. Boom budowlany przynosi ze sobą więcej inwestycji, ale w tej branży zaczyna brakować rąk do pracy. W pierwszych dwóch miesiącach roku produkcja w budownictwie zwiększyła się niemal o 60

proc., choć to można czesiowo wytłumaczyć łagodną zimą. Otwarte możliwości pracy w Unii Europejskiej właśnie w tej branży poczyniły duże braki personalowi. Pracownikom budowlanym bardziej opłaca się wyjechać za granicę, gdzie na ogół nie mają problemów ze znalezieniem zatrudnienia – za dużo większe niż w kraju wynagrodzenie. Jeśli branża nadal będzie rozwijać się tak szybko, to by ściągnąć ludzi do pracy z zagranicy, polscy przedsiębiorcy muszą więcej płacić.

Wzrost wynagrodzeń poskutkował w kwietniu, po raz pierwszy od kilkunastu miesięcy mogą wzrosnąć jednostkowe koszty pracy w przemyśle. Do tej pory bowiem wydajność rosła szybciej niż płace, czyli przeciętny pracownik zwiększał wartość wytworzonych przez siebie towarów szybciej, niż rosła jego pensja. To sprawiło, że koszty pracy spadały. Tymczasem według prognoz w tym miesiącu może być inaczej.

Produkcja sprzedana zwiększa się (rok do roku) o ponad 8,5 proc. Ekonomisci będą czekać na kolejne infor-

macje o wynagrodzeniach. Jeśli dynamika ich wzrostu utrzyma się, a wzrost produkcji będzie niższy, przedsiębiorcy mogą to odczuć na swoich wynikach finansowych.

Ważne jest również pytanie, czy dane GUS nie zakłócają obrazu gospodarki. Dynamika wzrostu płac może być bowiem zaburzana przez wypłaty przez firmy jednorazowych nagród. Niektórzy z ekonomistów sugerują, że może zwiększać się liczba firm, które zamiast podwyższać pensje wypłacają jednorazowe nagrody z zysku.



Według GUS najwięcej zarabiają w Polsce informatycy – średnia dla tej grupy zawodowej wynosi 6251 zł. Około 2921 zł zarabiają zatrudnieni w produkcji metali, a 2534 zł – pracujący w usługach i handlu. Wszystko to oczywiście wynagrodzenia brutto.

Dzisiaj nadal zarobki Polaków odbiegają od średniego wynagrodzenia na Zachodzie Europy. Zarabiamy średnio zaledwie 0,54 tys. euro, podczas gdy średnie zarobki w Irlandii to 1,68 tys. euro, w Szwecji – 1,83 tys., w Holandii – 2,06 tys. euro, w Wielkiej Brytanii 2,22 tys. euro a w Niemczech, gdzie średnia pensja jest najwyższa wynosi ona 2,28 tys. euro.

### Zakład Odzysku Surowców MADROHUT informuje o zmianie telefonów

Wszelkie informacje można uzyskać pod numerem telefonu (012) 644 19 24, (012) 642 22 03 lub pod tel. 695 44 44 05, albo w siedzibie spółki przy ul. Igołomskiej, brama nr 8 Mittal Steel Poland.

### GALEON zaprasza

## LATEM DO LWOWA I HISZPANII

Biuro Podróży GALEON zaprasza na trzydniowy wyjazd do Lwowa. Termin wyjazdu: 7 do 9 lipca 2007.

Oto program wycieczki: 1 dzień – wyjazd z Krakowa o godz. 6.00, przejście graniczne w Medyce, przyjazd do Lwowa, zwiedzanie miasta m.in. spacer po Starówce, katedra łacińska, Wniebowzięcia NMP ze słynną kaplicą Boimów. Rynek, ratusz, katedra ormiańska, średnio-wieczne fortyfikacje miejskie, Wały hetmańskie, Opera Lwowska, hotel George, Plac Adama Mickiewicza i pomnik wieszczą. obiadokolacja, nocleg.

2 dzień – po śniadaniu, dla chętnych msza św. w kaplicy, przejazd do Lwowa, dalsze zwiedzanie miasta m.in. Cmentarz Łyczakowski m.in. grób Marii Konopnickiej, cmentarz Orłat Lwowskich, Sobór św. Jura, Wysoki Zamek, Kopiec Unii Lubelskiej; obiadokolacja, nocleg.

3 dzień – dalsze zwiedzanie Lwowa lub przejazd do Żółkwi. To dawniej słynna twierdza, była rezydencja królewska, własność hetmana Żółkiewskiego, odziedziczona przez Sobieskich, a następnie sprzedana Radziwiłłom. Kościół św. Wawrzyńca – panteon Sobieskich i Żółkiewskich z kryptą i sarkofagami hetmana Żółkiewskiego i jego rodziny. Cerkiew Bazylianów ufundowana przez Jana III Sobieskiego, synagoga, zespół klasztorny Dominikanów. Wyjazd do Polski. Planowany przyjazd do Krakowa w późnych godzinach wieczornych.

Cena – 110 zł od osoby + 60 USD (tj. razem około 276 zł).

### HISZPANIA

...to propozycja imprezy pobytowo-objazdowej w Hiszpanii. Pobyt w hotelu z basenem! Termin: 25.08 do 5.09. 2007 (12 dni).

Wyjazd z Krakowa o godz. 5.00, przejazd przez Cieszyn, Czechy, Austrię, Włochy, przyjazd do hotelu w pobliżu jeziora Garda we Włoszech. Następnego dnia przejazd przez Francję i Hiszpanię, nocleg w hotelu na Costa Brava, a po śniadaniu – plażowanie nad Morzem Śródziemnym. Costa Brava to wybrzeże z malowniczo położonymi piaszczystymi plażami i kąpieliskami. Kolejnego dnia – przejazd do Montserrat (położone w niedostępnych górach sanktuarium łaskami słynącej Czamej Madonny – patronki Katalonii, opactwo benedyktynów). Wyjazd do Barcelony na pokaz kaskadowych fontann przed pałacem Alfonsa na Wzgórzu Montjuic. Następnego dnia wypoczynkowy. Dzień szósty: zwiedzanie Barcelony – słynne zabytkowe bulwary Las Ramblas, Dzielnica Gotycka, Katedra La Seu, nadbrzeże z kolumną Krzysztofa Kolumba, dzieła Antonio Gaudiego; Park Guell, kościół Sagrada Familia, Casa Mila, kompleks olimpijski na Wzgórzu Montjuic, punkt widokowy na przepiękną panoramę miasta i wielkiego portu.

Następne dwa dni to plażowanie, a dla chętnych – rejs statkiem ze szklanym dnem po Morzu Śródziemnym, ewentualnie dla chętnych Flamenco Show (uczta z tańcami i nauką tańca flamenco, ok. 38 euro od osoby) lub Turniej Rycerski – uczta średniowieczna z winem i szampnem, pokaz walk rycerskich i zabawa na zamku (ok. 43 euro).

Całodniowa wycieczka do Andory, zakupy w strefie bezcłowej. Następnego dnia – rekreacja w parku wodnym, plażowanie, czas wolny. Dzień 11 – po śniadaniu wyjazd w kierunku Polski, przejazd przez Francję, nocleg w okolicy Jeziora Garda. Następnego dnia bardzo wczesny wyjazd – planowany przyjazd do Krakowa w późnych godzinach wieczornych. Cena (przy min. 40 osobach płacących) – 2 297 zł/os.

## KOLONIE I OBOZY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

POLSKA			
LP.	MIEJSCOWOŚĆ	IŁOŚĆ DNI	TURNUS/CENA
<b>MORZE</b>			
1.	LEBA (O.W. „SWIERK”) kolonia i obóz młodzieżowy	16	22.06. - 07.07. 1.155 zł
2.	LEBA (O.W. „SWIERK”) kolonia i obóz TANECZNY - CHEERLEADER'S	16	06.07. - 21.07. 1.165 zł
3.	LEBA (O.W. „SWIERK”) kolonia i obóz młodzieżowy dla chętnych nauka tańców m. in. TAŃCE ŚWIATA SALSĄ I FUNKY	16	06.07. - 21.07. 1.165 zł 20.07. - 04.08. 1.165 zł
4.	DĄBKI (k. Dariowa) (D.W. „CARBO”) kolonia i obóz młodzieżowy	15	26.07. - 09.08. 1.179 zł
5.	ŁĄZY (O.W. „BRYZA”) kolonia i obóz młodzieżowy	16	26.07. - 10.08. 1.199 zł
<b>JEZIORA</b>			
6.	SIELPIA WIELKA (”OWS”KWP) kolonia i obóz młodzieżowy	14	16.07 - 29.07 899 zł
<b>GÓRY</b>			
7.	SZCZAWNICA ZDRÓJ (D.W. „MARIA”) kolonia i obóz młodzieżowy "Z ANGIELSKIM NA WESOŁO" i dla chętnych zajęcia artystyczne (fotograficzne, plastyczne, muzyczne).	13	16.07.- 28.07 899 zł
8.	KORBIEŁÓW (H. - P. „PILSKO”) kolonia i obóz młodzieżowy	13	30.07 - 11.08 899 zł
9.	KACWIN (k. Niedzicy) (D.W. „KINGA”) obóz rowerowo-plywakowski	14	01.07. - 14.07. 899 zł
10.	KACWIN (k. Niedzicy) (D.W. „KINGA”) kolonia i obóz młodzieżowy "Z ANGIELSKIM NA WESOŁO" i dla chętnych nauka tańców m. in. TAŃCE ŚWIATA, SALSĄ I FUNKY	14	01.08. - 14.08. 899 zł
11.	ZAWOJA (D.W. „WIKTORIA”) kolonia i obóz młodzieżowy	14	03.08. - 16.08. 889 zł
12.	GÓRY STOŁOWE /SUDETY/ + CZECHY kolonia i obóz młodzieżowy (D.W. „KORUND”) "Z ANGIELSKIM NA WESOŁO"	13	14.07. - 26.07. 999 zł

## BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 012 390-39-60 wewn. 39-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl





# ODPRAWY DLA HUTNIKÓW

16 kwietnia ruszyła kolejna, czwarta już edycja programu redukcji zatrudnienia, mającego charakter „dobrowolnych odejść”, tym razem pod nazwą „Program Odejść Pracowniczych”. Obejme on tych pracowników oddziałów i centrali Mittal Steel Poland S.A., do których pracodawca wystąpi z ofertą rozwiązania umowy o pracę na mocy porozumienia stron.

Wysokość odprawy będzie zależała wyłącznie od terminu, w którym nastąpi rozwiązanie umowy. Program, zwany w skrócie POP, obowiązuje od 16 kwietnia do 15 listopada 2007 roku. Ci, którzy przyjmą ofertę pracodawcy i rozwiążą umowę do 15 maja, otrzymają najwyższą odprawę – 126 tys. zł. Składa się na nią 36 (33 miesiące do końca 2009 roku + 3 dodatkowe) krotności kwoty, która została ustalona jako kwota bazowa na czas obowiązywania POP, tj. 3,5 tys. zł. Podpisanie umowy miesiąc później, czyli do 15 czerwca, oznacza otrzymanie odprawy o 3,5 tys. niższej, czyli 122,5 tys. zł. Oczywiście pracując dłużej, pracownik otrzyma swoje wynagrodzenie za pracę w tym miesiącu. Będzie też miał liczony dłuższy staż do późniejszej emerytury... Rozwiązujący umowę w ostatnim możliwym terminie, czyli od 16 października do 15 listopada włącznie, będą otrzymywać przysługujące im wynagrodzenie za pracę aż do tego czasu, a następnie odprawę w wysokości 105 tys. zł. Wszystkie kwoty są wartościami brutto, podlegającymi opodatkowaniu na zasadach ogólnych.

Program Odejść Pracowniczych jest wypełnieniem zapisów „Pakietu Socjalnego – Umowy dotyczącej Gwarancji Pracowniczych i Socjalnych dla Pracowników Spółki Polskie Huty Stali S.A.” z 25 lutego 2004 roku. Pozostaje on też w zgodzie z „Regulaminem rozwiązywania umów o pracę z przyczyn niedotyczących pracowników – z pracownikami spółki Mittal Steel Poland”.

Zgodnie z paragrafem 13 Pakietu Socjalnego średnie miesięczne wynagrodzenie powinno być ustalone za okres ostatnich 6 miesięcy poprzedzających rozwiązanie stosunku pracy, z uwzględnieniem składników wynagrodzenia branych pod uwagę do określenia ekwiwalentu pieniężnego za urlop wypoczynkowy. Kwota bazowa wynikająca z zapisów Pakietu Socjalnego z poprzednich okresów to, odpowiednio: grudzień 2006 – 3332 zł, styczeń 2007 – 3321,54 zł, luty 2007 – 3309,12 zł, marzec 2007 – 3314,52 zł. Na okres od 16 kwietnia do 15 listopada na potrzeby POP ustalono kwotę stałą 3500 zł, która jest wyższa, niż wynikałoby to z podanych średnich. Wysokość odprawy jest iloczynem kwoty 3,5 tys. zł i liczby miesięcy pozostających od rozwiązania umowy o pracę do końca okresu gwarancji zatrudnienia, określonego w Pakiecie na koniec 2009 roku. Do tej liczby miesięcy dodane są jeszcze 3.

Kwota oferty pracodawcy obejmuje wszelkie świadczenia przysługujące na mocy przepisów prawa, łącznie z odprawą przysługującą na podstawie przepisów ustawy z 13 marca 2003 o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn niedotyczących pracowników.

Inne zasady obejmują pracowników przebywających na urloпах wychowawczych lub urloпах bezpłatnych: uprawnieni są oni do wystąpienia z wnioskiem o przed-

stawienie przez pracodawcę oferty rozwiązania umowy o pracę z jednoczesną wypłatą – w przypadku rozwiązania umowy – odprawy w łącznej wysokości 43 tys. zł.

Z Programu Odejść Pracowniczych nie mogą skorzystać pracownicy spółki, którzy spełniają lub do 31 grudnia 2007 roku spełnią warunki do nabycia uprawnień do świadczeń przedemerytalnych, a także ci pracownicy, którzy posiadają uprawnienia do stałej renty lub emerytury lub też nabędą uprawnienia do emerytury w ciągu 24 miesięcy od dnia proponowanego przez pracodawcę terminu rozwiązania umowy o pracę.

Jak nam powiedział SzeF Działu Kadr i Płac krakowskiego Oddziału Mittal Steel Poland S.A. Zbigniew Gąska, decyzja o tym, kto może skorzystać z Programu, będzie należała przede wszystkim do kierowników zakładów, którzy przeanalizują stan zatrudnienia w poszczególnych komórkach.

Obecnie spółka Mittal Steel Poland zatrudnia 12 944 pracowników. Plan zatrudnienia, wynikający przede wszystkim z konieczności dostosowania się wymogów Komisji Europejskiej UE, zakłada zmniejszenie zatrudnienia na koniec roku 2007 do poziomu 10 411.

– Tak duża redukcja ma być efektem zastosowania różnych instrumentów, nie tylko programu odejść pracowników – mówi Z. Gąska. – W największym stopniu do zmniejszenia zatrudnienia w spółce przyczynią się działania związane z outsourcingiem, czyli wydzieleniami działalności pomocniczej. W tym roku w krakowskim oddziale spółki planuje się wydzielenie Zakładu Rur (360 pracowników), Zakładu Transportu Kolejowego (569 pracowników) i Koksowni (467 pracowników).

Zarząd Mittal Steel Poland nie ujawnia tym razem, ilu pracownikom spółka zamierza złożyć ofertę skorzystania z POP. Z dotychczasowych 3 edycji programu dobrowolnych odejść, zwanych też programem aktywizacji zawodowej, w latach 2004–2006 skorzystało 1141 pracowników wszystkich czterech oddziałów Mittal Steel Poland S.A. W Krakowie było to 670 pracowników, w tym 227 pracowników umysłowych. Najwięcej pracowników, bo aż 442 (w tym 184 pracowników umysłowych), skorzystało z pierwszego programu – Programu Dobrowolnych Odejść, który obowiązywał od 20 grudnia 2004 do 14 stycznia 2005 roku. Z kolejnych dwu edycji Programu Aktywizacji Zawodowej (od 10 listopada do 5 grudnia 2005 oraz od 24 lipca do 8 grudnia 2006) skorzystało odpowiednio 125 i 103 pracowników krakowskiego oddziału.

– Dla pracowników zarabiających mniej niż 3,5 tys. brutto, a więc dla służb pomocniczych i dla administracji, obecna konstrukcja odpraw jest bardziej korzystna od obowiązujących poprzednio – zauważają pracownicy Mittal Steel Poland S.A., którzy o programie odejść dowiedzieli się w ubiegłym tygodniu.

(vk)

Około 200 osób oglądało eliminacje rozgrywanego jeszcze w marcu Turnieju Halowego Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego MOZ NSZZ Solidarność.

Wzięło w nim udział 12 drużyn, w większości z różnych wydziałów Mittal Steel Poland i tylko z jednej spółki. Eliminacje odbywały się w trzech grupach. W grupie A grały drużyny: Krakodlew, Walcownia Zimna Młodzi, ZH-NORDEA-Oldboys i Zakład Stalownia Młodzi. W grupie B znaleźli się: Zakład Transportu – Reprezentacja, Wydział Ciągłego Odlewania Stali – Młodzi, Biuro Realizacji Inwestycji (LTI) oraz Zakład Rur. W grupie C grali: wydział Wdmuchiwanie Pyłu – Zakład Stalownia, Zakład Koksownia Młodzi, Walcownia Gorąca Junior i Zakład Transportu T-3.

## O Puchar Przewodniczącego MOZ NSZZ Solidarność Mittal Steel Poland S.A. Oddział Kraków

# TURNIEJ HALOWY PIŁKI NOŻNEJ



Awans z grupy A z pierwszego miejsca uzyskała drużyna Walcowni Zimna Młodzi, a z drugiego Krakodlew. W grupie B najlepsza była reprezentacja Zakładu Transportu i COS Młodzi. Z grupy C awansowały drużyny: Koksownia Młodzi i Gorąca Junior. Po zaciętych „rodzinnych” potyczkach zawodnicy i kibice przy kaszance i krupniku rozprawiali o straconych szansach i niewykorzystanych sytuacjach podbramkowych, które niektórym uniemożliwiły udział w niedzielnych rozgrywkach finałowych. Za to w niedzielę było jeszcze więcej kibiców.

W meczu o 5. miejsce walczyły drużyny Cos Młodzi i Gorąca Junior. Doświadczenie stalowników, uwieńczone dwiema bramkami (K. Leńczuk i D. Juda) ostudziło zapał juniorów z Gorącej. Drużyna Walcownia Zimna Młodzi pokonała w półfinałach Młodych z Koksowni, po pięknej bramce W. Sutura. Również wynikiem 1:0, po bramce G. Sosina, reprezentacja Zakładu Transportu pokonała Krakod-

lew. W walkach o 3. miejsce Krakodlew uległ też ZK Młodym 5:2. Bramki strzelili: Stachurski, Koćma – 2, Jachna, Gąsior oraz Juszczyk i Gruszka. W finale spotkały się drużyny ZB Młodzi i ZT Reprezentacja. Zwyciężyli doświadczeni zawodnicy zakładu Transportu 2:1, po bramkach Pituly i Michalika. Gola dla pokonanych zdobył Ł. Chudy.

Najlepszym piłkarzem turnieju został Adrian Koćma z ZK Młodzi, a drugie miejsce zajął Łukasz Chudy. Za najlepszym bramkarza turnieju uznano Zbigniewa Kiecia ze zwycięskiej drużyny ZT. Razem z nim grali: E. Michalik, M. Szoturma, M. Bednarz, M. Stanula, G. Sosin, D. Gajda, M. Paszkot, G. Napora, A. Sajka i P. Pitula.

Puchary i nagrody, ufundowane przez Mittal Steel Poland S.A., NSZZ Solidarność Mittal Steel Poland Oddział Kraków oraz Fundację Własności Pracowniczej wręczyli zawodnikom Waclaw Kustra i Krzysztof Pfister.

# 42. WIOSENNY ZLOT TURYSTÓW PIESZYCH

Na zlot zaprasza Komisja Turystyki Pieszej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie, w roku 100-lecia pierwszej zbiorowej wycieczki zorganizowanej przez Polskie Towarzystwo Krajoznawcze. Zlot odbędzie się w niedzielę, 13 maja br. Metę wyznaczono w Zabierzowie – na boisku sportowym przy Szkole Podstawowej im. II Armii Wojska Polskiego, ul. Szkolna 50.

W zlocie mogą brać udział uczestnicy zgłoszeni na karcie uczestnictwa do dnia 4.05.2007r., na adres: Hutniczy Oddział PTTK w Krakowie, Komisja Turystyki Pieszej, os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków z dopiskiem: 42 Wiosenny Zlot. Wpłaty i zgłoszenia można też dokonać bezpośrednio w siedzibie Oddziału. (Telefon miejski (012) 680-48-20 do 22, faks (012) 680-48-20.) Wpłata wynosi 9,00 zł i należy je wpłacić na konto Hutniczego Oddziału PTTK w Kra-

krowie, w PKO BP II/Kraków nr 43 1020 2906 0000 1202 0013 5699, z dopiskiem: 42 Wiosenny Zlot.

Oto propozycje tras zlotu. **Trasa nr 1:** Rudawa PKP – Nielepece – wzgórze Chełm – Kleszczów – Las Kleszczowski – Kamieniołom – Zabierzów Szkoła Podstawowa, dł. trasy ok. 11 km. Szlakiem: czarnym ok. 2,2 km, bez szlaku ok. 2,8 km, niebieskim ok. 5,4 km, bez szlaku ok. 0,6 km. Dojazd na trasę koleją i autobusem MPK nr 238.

**Trasa nr 2:** Murownia – Wierzchowie – Zelków – Rez. Wąwóz Bolechowicki – Bolechowice – Skotnica – Zielona Mała – Zabierzów Szkoła Podstawowa, dł. trasy ok. 11 km. Szlakiem: żółtym ok. 6 km, czarnym ok. 0,6 km, niebieskim ok. 4 km, bez szlaku ok. 0,4 km. Dojazd na trasę autobusem MPK nr 210.

**Trasa nr 3:** Szczyglice-parking k. Skały Kmity – Rez. Skała Kmity – Dolina Grzybowska – Wąwóz Lisi Dół – ul. Leśna – Zabierzów Szkoła Podstawowa, dł. trasy ok. 8 km. Szlakiem: wokół rezerwatu, żółtą ścieżką dydaktyczną ok. 2,3 km, czerwonym ścieżką dydaktyczną ok. 3,8 km do ul. Leśnej, bez szlaku ok. 1,9 km. Dojazd na trasę autobusem MPK nr 258.

**Trasy dowolne** – autokarowo-krajoznawcze, rowerowe – opracowane przez samych uczestników.

Niezwykle ciekawa rzeźba terenu, budowa geologiczna, wartości kulturowe i historyczne sprawiły, że większość obszaru gminy Zabierzów objęto ochroną Zespołu Jurajskich Parków Krajoobrazowych, a w najcenniejszych miejscach utworzono rezerwaty: „Dolina Kluczwydy”, „Skała Kmity” i „Wąwóz Bolechowicki”. Historia Zabierzowa sięga XII w., kiedy to Jaksa Gryfita podarował osadę Rogoźnik zakonowi norbertanek na Zwierzyńcu. W XIV w. na części osady kupionej od zakonu nabywca założył nową wieś i od swego imienia nazwał ją Zabierzów (z czasem Rogoźnik stał się jego częścią). Jego

wolny rozwój przerywały pożary: w 1745 r., kiedy spłonęły zabudowania dworskie, i w końcu XVIII w. Po tych tragediach mieszkańcy ze swoją zabudową zeszli niżej do gościńca śląskiego i doliny Rudawy. Ponowny rozwój nastąpił po wybudowaniu kolei Kraków–Mysłowice w 1848 r. W 1908 r. kardynał Puzyna erygował parafię, w latach 1912–38 budowano kościół, w 1914 r. powstała gwoździarnia (przekształcona po II wojnie w fabrykę maszyn), w 1969 r. Bank Spółdzielczy, w 1978 r. nowa siedziba gminy. Warto zobaczyć: kościół proj. J. Kryłowskiego wzbogacony niedawno o dzwonnice, willę z 1901 r. proj. J. Zubrzyckiego, ul. Krakowska 101, pomnik martyrologii ul. Rodziny Pogonów, kamieniołom.



# ROZDAJEMY KOMPUTERY



Nasza akcja redakcyjna „Rozdajemy komputery” zorganizowana wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka jest realizowana w drugiej fazie poprzez wręczanie drugich komputerów tym placówkom, które zebrały największą liczbę kuponów. Drugi komputer dostała SP 100 z os. Niepodległości, która zgromadziła 9526 kuponów, SP 89 z os. Piastów z 6428 kuponami i teraz 27 komputer pojechał do Kościelnik do SP 141. Szkoła ta zgromadziła 3818 kuponów. W środę **Wojciech Filemonowicz**, prezes Fundacji im. Andrzeja Urbańczyka wręczył komputer przedstawicielom samorządu – **Justynie Ściborowskiej** przewodniczącej sekcji kulturalnej i **Annie Kaczor** zastępczyni przewodniczącej Samorządu Szkolnego. Szkołę reprezentowała opiekunka samorządu **Anna Szostek-Janik**. Najwięcej kuponów w szkole zebrała **Iza Miszczyk** z klasy

III. Ta szkoła jest nieduża. Przy ul. Sawy Calińskiego mieści się Zespół Szkół Ogólnokształcących 52. w skład którego wchodzi SP 141 do której uczęszcza 181 uczniów i uczennic oraz Gimnazjum 77 ze 116 uczącymi się. SP 141 zamierza nadal brać udział w naszej akcji, gdyż liczy na nowy komputer. Pod koniec roku zamierzamy wręczyć co najmniej dwa nowe komputery (może więcej) dla szkoły która zebrała najwięcej kuponów, a została nią SP 144 z os. Boh. Września. Drugi komputer dostanie placówka, która zbierze najwięcej kuponów w stosunku do liczby uczniów. I tu w czołówce jest wspomniana SP 100 oraz SP 141. Nadal zamierzamy wręczać używane komputery tym placówkom, które zebrały najwięcej kuponów (mogą to być drugie komputery) lub tym placówkom które jeszcze dołączają do naszej akcji. (sp) Fot. autor

## Wieczór Szósty

# SALON LITERACKO-MUZYCZNY

24 kwietnia (wtorek), od godz. 19.00, w galerii bud. B NCK (al. Jana Pawła II 232), będzie trwać kolejny wieczór salonu literacko-muzycznego. Celem comiesięcznych spotkań jest prezentacja oraz promowanie wybitnych osobowości i zjawisk z zakresu literatury i muzyki w scenerii wystaw Galerii Centrum.

**Stolik Literacki**, to tym razem wieczór autorski o. franciszkanina **Eligiu-**

**sza Dymowskiego** – poety, krytyka literackiego, członka Katolickiego Stowarzyszenia Dziennikarzy, wiceprezesa Oddziału Polskiego Stowarzyszenia Kultury Europejskiej.

**Stolik Muzyczny** – recital **Agnieszki Grochowicz**, artystki kabaretu Loch Camelot.

Spotkanie prowadzi **Kinga Burzyńska**. Wstęp wolny. Informacje: NCK, pok. 217b, tel. 644-02-66 w. 207. (mp)

## Teatr MASKA z Rzeszowa przedstawia

# „CZARNOKSIĘŻNIK Z KRAINY OZ”

25 kwietnia (środa), o godz. 9.30, 11.00, na sali estradowej NCK (al. Jana Pawła II 232) teatr „Maska” z Rzeszowa przedstawi spektakl „Czarnoksiężnik z krainy Oz”.

Czy to prawdziwa podróż? Czy to tylko sen? Odpowiedź nie jest tak istotna. Ważne, co się wydarzyło: pokonano dwie czarownice, Strach na wróble odkrył rozum, błazny Drwal serce, a Lew odwagę. Obojętne więc, czy wędrowka małej Doroty i jej niezwyklej kompanii miała miejsce na jawie, czy we śnie, czy też dzieje się „tu i teraz” w teatrze, na oczach widzów. Pewne jest natomiast, że w podróży możemy wiele dowiedzieć się o sobie samych.

Spektakl ma formę musicalu. Szczypta szaleństwa, doza humoru, pół tony wyobraźni, niesamowite kostiumy, ciekawe lalki, współczesna muzyka – to nowy przepis na historię małej dziewczynki z Kansas i jej towarzyszy. Przedstawienie pt. „Czarnoksiężnik z krainy Oz” w wykonaniu Teatru MASKA z Rzeszowa wygrało plebiscyt na najciekawszy spektakl Festiwalu Teatrów dla dzieci – Kraków 2007. Spektakl jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 5 lat. Jest to plan żywy i lalkowy. Czas trwania: 1 godz. 15 min. (z przerwą). Bilety są w cenie 12 zł. Informacje i zamówienia: NCK pok. 013, tel. (012) 644-24-81, 644-12-33. (mp)

## Notowania cenowe

# WIOSENNIE W „MERZE”

Przyszła wiosna, wszystko budzi się do życia, czas by zadbać o siebie. Polecam wizytę w drogerii „Mer” w os. Centrum B 4, gdzie można zakupić wysokiej jakości kosmetyki po przystępnych cenach. Miła i fachowa obsługa doradzi każdemu jaki dobrać krem, czy kosmetyk dostosowując go do cery i włosów. Po wizycie w „Merze” zrobimy na pewno wiosenny makijaż i odnowimy swoją skórę po zimie. Rekomendujemy znakomite balsamy do ciała z serii Nivea w promocyjnej cenie 13,99 zł. Są również do nabycia kremy do twarzy i balsamy brązujące takich firm jak Johnson, Garnier i Ziaja od 16,50 zł. Nie koniecznie musimy odwiedzać solarium by nasze ciało nabrało pięknego brązowego koloru. W „Merze” jest duży wybór farb do włosów takich firm jak: Garnier, L’Oreal, Wella, Londa, Joanna i Schwarzkopf. Przy zakupie farby do włosów tej ostatniej firmy powyżej 20 zł otrzymujemy w prezencie lakier do włosów tej firmy. Mer poleca również całą gamę kremów do twarzy takich firm jak: Dermika, L’Oreal, Garnier, Dax Cosmetic, Evelin, Miraculum, Ziaja, Flos-Lek już od 5 zł. Każd z pań na pewno dobierze sobie potrzebny kosmetyk. Rekomenduje super nowość tusz do rzęs maksymalnie je wydłużający i rozdzialający rzęsy Telescopic firmy L’Oreal w cenie 48,90 zł. Przy zakupie tego tuszu i drugiego dowolnego produktu marki L’Oreal każdy otrzyma w prezencie eleganckie kosmetyczki. W drogerii można założyć tipsy żelowe w cenie 75 zł, które na miejscu można ręcznie ozdobić i pomalować pięknie paznokcie. Mer zaprasza również na zabieg parafinowy na dłonie w cenie 30 zł. Panie które posiadają Karty Złotego Punktu mogą ten zabieg wykonać za 30 punktów. Sklep zrzeszony jest w programie lojalnościowym Złotego Punktu i klienci posiadający te karty przy zakupach otrzymują punkty upoważniające do otrzymania licznych nagród. Na pewno zatem nie tylko na wiosnę warto odwiedzić Drogerię Mer z z dobrymi tradycjami w os. Centrum B. (sp)

## WALUTA

Złotówka jest bardzo silna. Osiągnęła mocny kurs szczególnie w stosunku do dolara. Taki kurs złotówka do dolara miała w 1995 roku.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,76–2,84 zł, euro: 3,76–3,83 zł, GBP: 5,53–5,65 zł. (mp)

## KOMPUTER DLA SZKOŁY

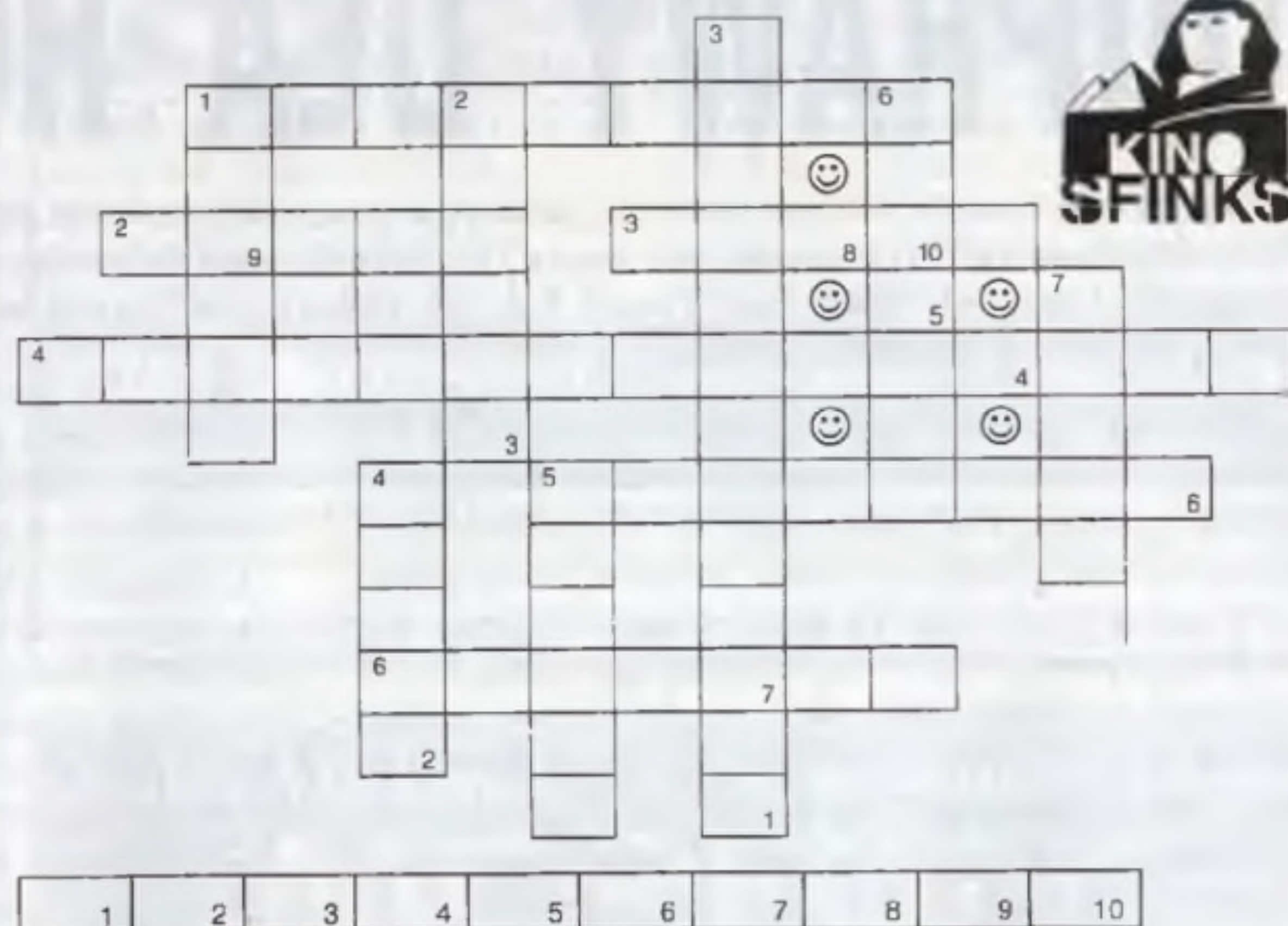
Szkoła

Moje dane:

Imię i nazwisko

Adres

# FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



**POZIOMO:** 1. reżyser takich filmów jak „Oblędny rycerz” i „Godzina zemsty”, 2. muzyk, autor ogromnej ilości przebojów, od końca lat 60. udzielający się również jako aktor – ostatnio w filmie „Prestiż” jako Nikola Tesla, 3. „... zwany Rollo”, 4. poszukuje jej gł. bohater filmu „Źródło”, 5. po raz pierwszy zwrócił na siebie uwagę znakomitą rolą tytułową w filmie „Gandhi”, za którą otrzymał Oscara, 6. jej najsłynniejszy film to nagrodzony m.in. trzema Oscarami i Złotą Palmą film „Fortepian”.

**PIONOWO:** 1. nazwisko „najbardziej rozbitej rodziny w historii kina”, bohaterów filmu „Mała miss”, 2. imię małej bohaterki z filmu „Jasminum”, 3. na jej losach wzorowana jest historia filmu „Strajk”, 4. ostatnio zagrała tytułową Panią Henderson w filmie Stephena Frearsa, 5. zdobywczyni Oscara i Złotego Globu za rolę w filmie „Godziny”, znana ze swych ról w „Moulin Rouge” i „Dogville”, 6. jego kariera zarazem producencka i aktorska zaowocowała głośnym przebojem „Miłość, szmaragd i krokodyl”, 7. pierwszy lider grupy The Rolling Stones, gł. bohater filmu „Stoned”.

\*\*\*

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl

Na odpowiedzi czekamy do 25 kwietnia 2007 r. Prosimy o podanie numeru telefonu (o wygranych będziemy informować telefonicznie) lub adresu e-mail. W mailach bardzo prosimy podać imię i nazwisko.

Rozwiązanie krzyżówki z Głosu Tygodnika Nowohuckiego z dnia 5 kwietnia 2007 r. brzmi: EFEKTY SPECJALNE. Za rozwiązanie krzyżówki nagrodę otrzymał pan **Jakub Kolacz**. Gratulujemy!

Od 20 do 26 kwietnia 2007 r.

# W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

◆ **Ostatni król Szkocji** – 123', drama/ thriller, W. Brytania/ USA 2006, reż. Kevin MacDonald

To mogło wyglądać na dziką przygodę w dalekim kraju, ale kiedy młody i naiwny lekarz przybywa do Ugandy lat 70. XX wieku – licząc na zabawę, słótkę i możliwość zaoferowania chęci swojej pomocy, wkrótce odkrywa, że znalazł się na drodze do najciemniejszego zakątka ziemi: ludzkiego serca. „Ostatni król Szkocji” to emocjonujący

thriller, który wskrzesza Ugandę pod rządami dyktatora Idi Amina. Film subtelnie łączący fakty z literacką fikcją, mający wiele odniesień do współczesności, jest przede wszystkim aktorskim popisem Foresta Whitakera w roli Amina, ale zarazem pozostaje przejmującym obrazem ludzkich zachowań: charyzmatycznego lecz psychopatycznego władcy i świadka historii, który znajduje w sobie odwagę, by mu się przeciwstawić. (ad)

Koncert zespołów tanecznych

# GOŚCIE Z CHIMKI

25 kwietnia (środa), godz. 17.00, na sali estradowej NCK (al. Jana Pawła II 232) będzie prezentowany koncert zespołów tanecznych z Chimki (Rosja). Zespół choreograficzny „Młodość” jest najstarszym z zespołów Szkoły Sztuki. Dzieci i młodzież biorą udział w wielu festiwalach, konkursach, koncertach w Rosji jak i poza krajem. Zespół otrzymał wiele zasłużonych nagród za swoją działalność artystyczną. Był ciepło przyjmowany przez publiczność Rosji, Skandynawii, Niemiec, Czech i Węgier. Kierowniczką zespołu jest zasłużona działaczka kultury regionu moskiewskiego – **Lilia Egzhowa**.

Zespół choreograficzny „Rostek” został założony w roku 2002. Kierowniczką zespołu jest **Nadezhda Kazarina**. Nietypowe rozwiązania idei twórczych, techniki wykonania na podstawie do-

brej szkoły choreografii są wizytówką zespołu. W swoim repertuarze prezentują tańce ludowe: Łotwy, Rosji, Mołdawii, Białorusi, Niemiec. Zespół zdobył liczne nagrody biorąc udział w rejonowych, krajowych oraz międzynarodowych festiwalach i konkursach.

Zespół taneczny „Uśmiech” pojawia się w roku 1997, od razu zostaje aktywnym uczestnikiem imprez miasta. W swoim programie przedstawia folklor Rosji pełen emocji, poszukiwań twórczych i humoru, za co otrzymał wiele nagród oraz zyskał sympatię widzów na festiwalach i konkursach w kraju i poza jego granicami. Kierowniczką zespołu jest **Larisa Golenkova**. Zespoły zaprezentują ludowe tańce świata. Czas trwania występu ok. 30 min. Wstęp jest wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)



# NIE OD RAZU KRAKÓW ZBUDOWANO

Dobiegł końca III Małopolski Konkurs Literacki i Plastyczny „Nie od razu Kraków zbudowano” zorganizowany przez Szkołę Podstawową nr 101 pod patronatem małopolskiego kuratora oświaty **Józefa Rostworowskiego**, prezydenta Miasta Krakowa **Jacka Majchrowskiego** i konsula Królestwa Danii **Janusza Kahla**. Jego uczestnicy mieli za zadanie napisać legendę związaną z osobą, miejscem lub budowlą Krakowa, bądź wykonać ilustrację związaną z

szych uczniów I miejsce zdobyła **Sabina Rębisz** z SP 3 w Lipnicy Małej, II miejsce **Aleksandra Danecka** z SP 107, III miejsce **Marcin Klimczak** z SP w Brzozowej. Natomiast wśród starszych uczniów zwyciężyli: **Paulina Gawęda** z Zespołu Szkół Uzdrawiskowych w Rabce, **Karolina Mura** z SP 97, **Agnieszka Wójcik** z Zespołu Szkół Nr 2 w Choczni i **Cyryl Konstantinowski-Puntos** z SP 4. Oprócz nagród jury przyznało także wyróżnienia.

nych legend. Szczególnie podobały się te o smoku wawelskim chodzącym po pubach, czy smoku cierpiącym na bezsenność, z której ulecił go Andrzej Wajda, budując mu wygodne łożo, czyli Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej *Manggha*. Pomyślność autorów prac była naprawdą zadziwiająca. Obok Wawelu, Sukienic i Barbakanu, legend doczekały się też między innymi krakowskie bożonarodzeniowe anioły, precele, hipermarkety, nowe galerie, a szczególnym powodzeniem cieszył się szkielec wieżowca przy Rondzie Mogilskim, nazywany szkieletem, szkieletonem, szkieletozem, największym gołębnikiem świata albo zemstą architekta. W Muzeum Historycznym można było także podziwiać prace plastyczne, wykonane w różnych technikach, począwszy od malarstwa na szkle, poprzez malarstwo olejne, akwarele, pastele, witraże, mozaiki z bibuły, gazet, materiału przyrodniczego, z wykorzystaniem nawet pieprzu i soli.

Laureaci otrzymali upominki (m. in. puchary, książki o Krakowie, MP3 i piórniki), ale największa niespodzianka czekała ich na koniec – w roku jubileuszu Królewskiego Miasta Krakowa najpiękniejsze prace literackie i plastyczne mają być wydane w formie książeczki. Prof. Czesław Dźwigaj obiecał dzieciom, że na Gwiazdkę książka na pewno trafi w ich ręce. Swoją pomoc zaoferowali także: prof. Andrzej Linert, konsul Janusz Kahl i dyrektor Wydziału Edukacji Jacek Matuszek. Obietnica ta znakomicie komponuje się z listem, jaki prezydent Jacek Majchrowski skierował do dyrektora SP 101 Elżbiety Twardosz - Mamicy, który kończy się słowami: „Życzę wszystkim młodym artystom, by ich humanistycznym zainteresowaniom nigdy nie zabrakło entuzjazmu, by czerpali z rozległych głębin sztuki. Oby wyprawy te zawsze przynosiły mnóstwo emocji, cennych odkryć i poczucie spełnienia”...

Małgorzata Modzelewska  
Fot. Danuta Ziembła



W Sali Fontany Muzeum Historycznego Miasta Krakowa laureaci konkursu odebrali nagrody z rąk prof. Andrzeja Linerta i dyrektorki SP 101 Elżbiety Twardosz.

Wawelskim Grodem. Konkurs został włączony w program obchodów 750-lecia Lokacji Krakowa. Wzięło w nim udział prawie 800 dzieci, spośród których jury pod przewodnictwem profesora UJ Andrzeja Linerta i znanego rzeźbiarza, prof. ASP Czesława Dźwigaja, nagrodziło 37 prac. W kategorii literackiej przyznano 6 nagród: **Dominice Dębowskiej** z SP 162, **Aleksandrze Rokosz** z SP w Łętowicach, **Wojciechowi Karpiewowi** z SP 101, **Agacie Foryciarz** z Podstawowej Szkoły Integracyjnej nr 148, **Agnieszce Dunajskiej** z SP 85 i **Janowi Ciaptaczowi** z SP 31. W kategorii plastycznej wśród młod-

Przed Wielkanocą laureaci konkursu spotkali się na uroczystym rozdaniu nagród w Sali Fontany Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Na uroczystości byli obecni także: konsul Królestwa Danii Janusz Kahl, dyrektor Wydziału Edukacji Jacek Matuszek, inspektorzy Wydziału Edukacji: Anna Jarosz i Kinga Nizioł, wizytator Kuratorium Oświaty Jacek Urban oraz kierownik Działu Edukacji MHK Piotr Hapanowicz. W pięknym wnętrzu, przy dźwiękach piosenek śpiewanych przez pierwszoklasistów z SP 101 ubranych w barwne stroje krakowskie, goście mieli okazję wysłuchać fragmentów nagrodzo-

W Klubie „Mirage”

## MALARSTWO IRENY LORENC

W najbliższy piątek, 20 kwietnia br. o godz. 18.00 w Klubie „Mirage” na os. Bohaterów Września 26 odbędzie się wernisaż malarstwa **Ireny Lorenc**, artystki z grupy twórczej Amarant. Irena Lorenc jest absolwentką Wydziału Prawa UJ. Na wystawie prezentuje obrazy wykonane techniką olejną. Jej prace reprezentują malarstwo monochromatyczne i strukturalne. W charakterystyczny dla siebie sposób, artystka buduje strukturę obrazu przez nakładanie kolejnych warstw farby i koloru. Zdecydowane ruchy szpachlą i efekty przenikającego się koloru w kolej-

nych warstwach, wprowadzają w jej malarstwo pełnię poezji, niedomówień i tajemnicę. Pejzaże i kwiaty w tej technice pełne są migotającego światła i pulsujących odbić.

Grupa Twórcza Amarant założona została przez artystę malarza Ludwika Pindla. Od roku 2000 opiekę artystyczną nad grupą sprawuje Kazimierz Machowina. Do grupy należy kilkanaście osób, które brały udział w dwudziestu wystawach indywidualnych i zbiorowych w kraju i za granicą. (f)

## WALENTY GABRYSIAK – MALARSTWO

25 kwietnia (środa), o godz. 18.00, w bud. „B” NCK (al. Jana Pawła II 232) odbędzie się wernisaż wystawy przeglądowej malarstwa **Walentego Gabrysiaka**.

Autor studia artystyczne odbył w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. W roku 1948 został przyjęty na drugi rok studiów przez prof. Fryderyka Pastuchę. W latach 1949-54 studiował na Wydziale Malarstwa w pracowniach prof. Adam Marczyńskiego i prof. Wacława Taranczewskiego. Jest stypendystą rządu belgijskiego w „Ecole de la Cambre” w Brukseli w 1965 roku.

„Gabrysiak należy do pokolenia, które kończąc studia około połowy lat pięćdziesiątych wybuchło buntem przeciwko oficjalnej, państwowej linii sztuki. Grzebiąc ostatecznie socrealizm, przeważająca część młodych twórców odrzuciła również realizm bezprzymiotnikowy; także ci, którzy pozostali przy figuracji. (...)

Sztuka Gabrysiaka, od początku po dzień dzisiejszy była i jest szukaniem (i odnajdywaniem) formy plastycznej dla bytów istniejących, choć niekoniecznie materialnych, dla procesów zachodzących na granicy intelektu i techniki. Jest budowaniem Kosmosu

– własnego, bo przecież innego, obiektywnego, wciąż nie jesteśmy w stanie do końca rozpoznać dostępnymi środkami technicznymi. Prezentowane na wystawie późne obrazy **Walentego Gabrysiaka** są miejscem, gdzie artysta buduje harmonię z opozycji form organicznych i geometrii, gdzie kolor jest wysmakowany, a kompozycja perfekcyjna. Ten precyzyjny świat ma własny klimat ujawniający emocje. Poddajmy się im patrzeć”. (Fragment tekstu **Jolanty Antekiej**)

Wystawa czynna będzie do 13 maja br. Wstęp wolny. (mp)

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.  
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.  
Krzesławice: 9.30, 15.00.  
Pleszów: 7.40, 11.10.  
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
Górka Kościelnicka: 7, 12.  
Kościelniki: 10.30, 19.  
Wolica: 9, 18.  
Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

*Ślawię Cię, Panie, bo mnie wybawiłeś”*  
(por. Psalm 30)

Zamykam oczy w chwili, gdy psalmista śpiewa powyższą antyfonę i widzę ten ogrom – mówiąc ogólnie – rozmaitych spraw, z których Pan mnie wybawił. Jego wybawienie było zwykle dyskretne w formie lecz wyjątkowo burzliwe w wewnętrznym przeżyciu.

Nawet jeśli są wśród nas tacy, co to niby nie wiedzą o czym ja w tej chwili piszę, to nic nie szkodzi. Czasami trzeba bowiem dać do myślenia, a mnie akurat właśnie obecny cytat do tego skłonił...

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40

### DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).  
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek 10–16.

### KINA

**SFINKS:** ● 20 i 21.04 (piątek i sobota) – godz. 17.00 – „Bezmiar sprawiedliwości” (Polska, 15 lat), godz. 19.25 – „Ostatni król Szkocji” (Wlk. Brytania-USA, 15 lat). ● 22.04 (niedziela) – godz. 17.00 – „Ostatni król Szkocji”, godz. 19.25 – „Bezmiar sprawiedliwości”. ● 23.04 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 24 i 25.04 (wtorek i środa) – godz. 17.00 – „Bezmiar sprawiedliwości”, godz. 19.25 – „Ostatni król Szkocji”. ● 26.04 (czwartek) – godz. 17.00 – „Ostatni król Szkocji”, godz. 19.25 „Bezmiar sprawiedliwości”.

## W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 20 i 21 IV (piątek i sobota), godz. 18. Stara kobieta wysiaduje. ● 24, 25 i 26 IV (wtorek, środa i czwartek), godz. 11 – Książę i żebrak albo zagadka cyberprzestrzeni.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 20 IV (piątek), godz. 19 – Gąska. ● 21 IV (sobota), godz. 16 – Shirley Valentine (gościnnie); godz. 19 – Gąska. ● 22, 24, 25 i 26 IV (niedziela, wtorek, środa i czwartek), godz. 19 – Gąska.

◆ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 21 IV (sobota), godz. 11 – Studio improwizacji.



# W INTERESIE MIESZKAŃCÓW

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zebranie dotyczyło uciążliwości związanych z całodobową sprzedażą alkoholu w placówce handlowej mieszczącej się w tym budynku. Przybyli na zebranie współwłaściciele nieruchomości szczegółowo opowiadali o problemach związanych z uciążliwą, ich zdaniem, działalnością handlową. Od czasu, gdy uruchomiono tutaj całodobową sprzedaż alkoholu mieszkańcy budynku bardzo często odczuwają tego skutki w postaci zakłócania ciszy nocnej i porządku. Okna niektórych mieszkań są położone na wysokości równej poruszającym się po chodniku przechodniom. Bardzo często Ci przechodnie to nocni klienci sklepu, którzy zach-

pach alkoholu raczą się nim szybko w pobliżu bloku. Puste naczynia po alkoholu pozostawiają na miejscu, a zdarza się, że je rozbijają, stąd walające się szkło. Przy spożyciu trunków większość pali papierosy, a pety wyrzucane są na chodnik. Zdarza się, że nadmiar płynów w organizmie przez pijących jest usuwany wprost pod blokiem lub w bramie. Sprzątająca ma teraz zdecydowanie więcej pracy.

★★★

Osobnym nurtem podnoszonym przez zebranych było wskazywanie na brak polityki władz miasta w wynajmowaniu lokali. Pytano, dlaczego w os. Zielonym 16 otwiera się drugi sklep spożywczy ze sprzedażą alkoholu. Podobnych sklepów jest kilka w pobliżu. Tu nie chodzi tylko o

ostatnich miesiącach w rejonie os. Zielonego 16 po kilka razy interweniowała zarówno Policja jak i Straż Miejska. Jak wynika z wyjaśnień Straży Miejskiej nie zawsze da się jednoznacznie stwierdzić, że naruszenie porządku prawnego było związane z działalnością nocnego sklepu.

Dokładnych wyjaśnień udzielił także obecny na zebraniu dzielnicowy Policji z os. Zielonego. Powiedział on, że os. Zielone, jak wynika ze statystyk policji, nie jest najbardziej niebezpieczne. Są osiedla takie jak Piastów i Kombatantów, gdzie odnotowuje się więcej incydentów i zakłóceń spokoju. Faktem jest, że w ostatnim okresie, jednak w rejonie os. Zielonego są zgłaszane częściej przypadki zakłóceń porządku. Tylko po-

tak powinien być rozwiązywany? Czy policja i Straż Miejska nie ma co robić i trzeba jej zapewnić stałe miejsca dla wzmoczonych interwencji?

★★★

Przedstawicielka Wydziału Mieszkalnictwa UMK podkreśliła, że urzędnicy Gminy muszą kierować się w swoim postępowaniu przepisami prawa. Lokale są wynajmowane na przetargach w oparciu o obowiązujące regulaminy. W tym względzie obowiązuje wolny rynek i ZBK prowadzący przetargi nie może tej wolności ograniczać. Sklep spożywczy może prowadzić sprzedaż alkoholu i te decyzje nie są zależne od Wydziału Mieszkalnictwa, lecz takie koncesje wydaje Wydział Administracyjny



wują się głośno, a czasami wręcz wulgarnie. Szybko, nawet szczelnego okna, nie stwarza żadnych przeszkód w wysłuchiwaniu głośnych rozmów nie mających nic wspólnego z dobrym wychowaniem. Przekleństwa, okrzyki są na porządku dziennym. – Gdy próbowałam zwrócić uwagę głośno zachowującym się, mówi jedna z mieszkanki – to w efekcie usłyszałam obelgi i groźby o wybitciu okna. W innym mieszkaniu, gdy starsza kobieta próbowała uciszyć głośno zachowujących się, to jeden z „dowcipnych” panów zapytał, czy ma przeciąg w mieszkaniu? Na odpowiedź, że nie, usłyszała oświadczenie, że wkrótce będzie miała, gdy jej okno zostanie rozwalone.

★★★

Kolejna uciążliwość to zanieczyszczenia wokół bloku. Gromadzący się klienci sklepu bardzo często po zaku-

przedaż alkoholu, ale Gmina powinna przeciwdziałać lokalizacji np. „szmateksów” w reprezentacyjnych miejscach Nowej Huty.

★★★

Mieszkańcy czują coraz większy dyskomfort bezpieczeństwa. Boją się wracać wieczorem do domu, bo są narażeni na zaczepki podpitych osób. Alkohol jest spożywany niedaleko bloku. Jednym z miejsc raczenia się trunkami jest teren niedaleko położonego żłobka. Miały tam miejsce akty wandalizmu. Często w tym miejscu interweniują służby porządkowe mając stałe zatrudnienie.

★★★

Nic dziwnego, że zastraszeni mieszkańcy przestali na własną rękę uciszać nocnych gości sklepu. Coraz częściej wzywają służby porządkowe takie jak Policja i Straż Miejska. Jak wynika ze statystyk tych służb, w

dobnie jak w przypadku wyjaśnień Straży Miejskiej nie można ich bezpośrednio łączyć z działalnością handlową nocnego sklepu. Dzielnicowy wyjaśnił, że policja może interweniować w sklepie, gdy zakupy czynią osoby w stanie nietrzeźwym lub alkohol sprzedaje się nieletnim. Za klientów spożywających alkohol poza sklepem nie można bezpośrednio winać najemcy lokalu użytkowego prowadzącego sklep z alkoholem.

Jednak przedstawiciele policji i Straży Miejskiej zdają sobie sprawę, że nocna sprzedaż alkoholu sprzyja zakłócaniu porządku publicznego w rejonie takich placówek. Zatem deklarowali skierowanie w rejon os. Zielonego wzmoczonych patroli i gotowość szybkich interwencji w związku ze zgłoszeniami przez mieszkańców zakłócania porządku publicznego. Czy jednak ten problem

zgodnie z obowiązującymi przepisami. Broniąc się przed zarzutami, że Wydział Mieszkalnictwa nic nie robi, aby ulżyć doli mieszkańców, w tym konkretnym przypadku, poradziła, aby swoje zastrzeżenia, co do uciążliwości sklepu kierować do Zarządu Budynków Komunalnych, który jako prowadzący bezpośrednio umowy najmu może podjąć przewidziane prawem kroki.

★★★

No właśnie, dlaczego ZBK jako reprezentant właściciela, czyli Gminy nie dyscyplinuje wynajmującego – pytał jeden ze współwłaścicieli. Wspólnota Mieszkaniowa zgodnie z prawem może uciążliwego lokatora, właściciela mieszkania zdyscyplinować na drodze sądowej, nawet włącznie z eksmisją i pozbawieniem tytułu prawnego do lokalu. Czy tego nie może zrobić Gmina – zadał py-

tanie. W odpowiedzi przedstawiciel ZBK przyznał, że wynajmujący zgodnie z zawartą umową może ją w uzasadnionych przypadkach wypowiedzieć. Uciążliwość dla innych współwłaścicieli należy do takich przyczyn. Jeżeli zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej zwróci się z takim wnioskiem, odpowiednio udokumentowanym, to ZBK jest w stanie wypowiedzieć umowę najmu lub ograniczyć uciążliwą działalność najemcy. Zebrani podjęli takie postanowienie przez aklamację i zobowiązali obecnych przedstawicieli zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej w os. Zielonym 16 do podjęcia takich działań.

★★★

Przedstawicielka Rady Dzielnic XVIII zobowiązała się do zajęcia sprawą. Rada zwróci się do służb porządkowych z prośbą o udostępnienie informacji o zakłócaniu porządku publicznego w tym rejonie. Jeśli potwierdzą się żale mieszkańców, to Rada postara się zwrócić do odpowiednich władz o zaprzestanie nocnej sprzedaży alkoholu w tym bloku.

★★★

Tylko czy jest to całkowite rozwiązanie problemu? Wydaje się, że nie. Likwidacja jednego punktu sprzedaży alkoholu mieszczącego się w budynku mieszkalnym nie rozwiązuje problemu. Trzeba zawniekskować zmianę obowiązujących przepisów, które uniemożliwiłyby na stałe lokalizację nocnych punktów sprzedaży alkoholu w sklepach znajdujących się w budynkach mieszkalnych. Gmina może wynajmować takie lokale, ale w przetargu ograniczonym uwarunkowanym takim zakazem. Jest to jak najbardziej możliwe. Już obecnie przy wynajmie niektórych lokali użytkowych znajdujących się w ramach nieruchomości wspólnot mieszkaniowych można spotkać warunki wymuszone przez wspólnotę, polegające na tym, że lokal będzie przeznaczony na cichą działalność. Tylko takie rozwiązanie będzie uczciwym postawieniem sprawy wobec wynajmującego, który od samego początku będzie zorientowany co może, a czego nie może czynić w danym lokalu. No i wreszcie uzyska się podstawowy cel jakim jest zapewnienie mieszkańcom normalnej egzystencji, a nie narażanie ich na życie w ciągłym niepokoju i stresie. Podstawowym celem władz samorządowych powinna być dbałość o komfort życia mieszkańców, a nie kierowanie się przyziemną motywacją uzyskiwania zysku za wszelką cenę.

★★★

Osobną kwestią jest polityka Gminy, a właściwie jej brak przy wynajmie lokali użytkowych. Nie można tłumaczyć wszystkiego wolnym rynkiem. W całym cywilizowanym świecie zachowuje się pewne preferencje przy lokalizowaniu placówek handlowych i usługowych kierując się racjonalnym zaspokajaniem potrzeb mieszkańców, a także minimalizowaniem uciążliwości, a nawet estetyką. Natomiast, co my, nowohucianie otrzymujemy dzięki Gminie... coraz to nowe sklepy monopolowe i „szmateksy” w reprezentacyjnych miejscach. Powinny jak najszybciej powstać przepisy prawa lokalnego uchwalone przez Radę Miasta i prezydent w zakresie racjonalnego gospodarowania przynajmniej zasobem lokalowym Gminy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK  
Fot. autor



# KWESTUJĄ, WYPOCZYWAJĄ, ZARABIAJĄ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wszystkie te poważne cele, stosownie do wieku, realizuje się w różny sposób, przeważnie w formie zabawowej. Wspólne działanie w zaprzyjaźnionej grupie, zabawa, ale także praca i edukacja, są kluczem do umacniania więzi koleżeńskich, do rozbudzania wrażliwości społecznej. Takim celom mają służyć również harcerskie i zuchowe zbiórki organizowane w środy i piątki w szkole im. Matejki.

W środowe popołudnie ubiegłego tygodnia, w piękny słoneczny dzień, zastają właśnie gromadę zuchów na szkolnym boisku. W zabawowym kręgu podrygują i śpiewają hymn skautów jakiegoś kraju. Brawurowo wykonany w ruchu hymn, jak mi podpowiadają wtajemniczeni, pochodzi z Norwegii. Po harcach i zabawie, w chwilę potem zuchy przenoszą się do szkolnej harcówki. Przejmuje nad nimi opiekę Wioletta, która w drużynie harcerskiej jest zastępową, a ucześnie do klasy szóstej tej szkoły, czyli w tym roku kończy podstawówkę. Została zauważona jako dziewczyna z inicjatywą, pomysłem i odpowiedzialną. W zuchowej gromadzie powoli przygotowuje się do roli przybocznej. Po odbyciu specjalnego w tym celu kursu szkoleniowego, organizowanego przez kadrę hufca, z pewnością poradzi sobie z tym nowym zadaniem. Będzie od przyszłego roku szkolnego ucześnie do gimnazjum, ale z harcerstwem na pewno się nie rozstanie.

W harcówce dzieci gromadzą się przy imitacji ogniska pod czujnym okiem Wioli i innych starszych koleżanek. Są bezpieczne. Jest chwila by spokojnie pogawędzić z instruktorką Joanną Raś, studentką trzeciego roku administracji publicznej. Rozmawiamy o bieżącej działalności i o planach, już wakacyjnych.

Harcerze i zuchy ze Szkoły Podstawowej nr 104 os. Na Lotnisku wchodzi w skład Szczepu ZHP Unia im. Władysława Jagiełły, którego komendantem jest p. **Rafał Hojnar**. Szczep ma już kilkunastoletnią historię. Powstał – jak opowiada drużna

Asia (tak popularnie dzieci nazywają p. Joannę Raś) – z połączenia dwóch środowisk na osiedlach – Al-

◆◆◆  
Cel działalności harcerskiej, drużna Joanna charakteryzuje następująco:



bertyńskie i Niepodległości. Następnie, w ramach integracji osiedlowej doszły nowe środowiska. Szczep rozrósł się o SP 104 i inne placówki szkolne. Obecnie Szczep ZHO UNIA działa w szkołach na terenie kilku osiedli: Albertyńskie, Niepodległości, Wysokie, Na Lotnisku, Piastów, Teatralne.

Koedukacyjna drużna harcerska w SP 104 gromadzi 20 uczniów z klas IV – VI. Nosi egzotyczną nazwę AKKA LARENTIA, a prowadzi ją p. **Magdalena Sikora**. Najmłodszy „harcerze”, to 9 Gromada Zuchowa dzieci z klas 0 – III. Jest ich trzydziścioro i zapewne będzie jeszcze więcej, bo choćby sama nazwa gromady jest intrygująca. Nosi wszakże imię, jakiegoś walecznego wodza indiańskiego – WIELKI ATHAPASKAN. Dość niezwykle nazwy, zawołania i inne symptomy, to bodźce dla dziecięcej wyobraźni. Są one również podjętą do szerszego poznawania świata w ogóle, wybiegania myślą poza najbliższą okolicę, w świat. Zachęcają też do poznawania problemów i spraw w szerszym zakresie.

jest to miejsce, taka bezpieczna przystań, gdzie można przyjść po lekcjach. Tutaj zawsze ktoś pomoże, także gdy potrzeba w odrabianiu lekcji. Można porozmawiać na różne tematy. Można na przykład uczyć się grać na gitarze za darmo. Doskonale układają się kontakty z panią dyrektorką szkoły, z nauczycielami. Pedagodzy mają już do nas zaufanie i wspierają naszą działalność. Nie ma problemu jeśli trzeba jakąś grupę uczniów zaangażować dodatkowo do jakiejś pracy, coś ważnego załatwić. Uzyskujemy zgodę, bez przeszkód. To pomaga i mobilizuje.

Sprawdzianem umiejętności współdziałania zarówno w dużej grupie, jak i radzenia sobie indywidualnie są biwaki, wakacyjne obozy.

W czasie ubiegłorocznych wakacji osiemdziesięcioro dzieci – harcerzy i zuchów wyjechało na obóz w Bory Tucholskie. W 40 procentach obóz był dofinansowany. Dziesięć osób nie płaciło w ogóle za pobyt. – Staramy się, by te dzieci, które chodzą na zbiórki, angażują się w pracy społecznej korzystały z obozowego wy-

poczynku. nawet jeśli ich rodzice nie mogą sfinansować w całości pobytu.

Właśnie w tym celu zarówno nieco starsi harcerze, jak i maluchy, czyli zuchy, próbują zarabiać. Grosz do grosza i zawsze uzbierają trochę pieniędzy, by potem odciążyć rodziców. Harcerze na przykład pomagali w sklepach klientom w pakowaniu zakupów. Zadowoleni klienci wrzucali złotówki do puszek. W supermarkecie „Ikea” nawet sporo zarobili w ten sposób, a szefowie marketu zadbałi także o skromny poczęstunek, by dzieci nie były głodne. W czasie Wszystkich Świętych, zarówno harcerze, jak i zuchy sprzedawali znicze i okolicznościowe, żałobne chorągiewki. W ten sposób również zapracowali trochę pieniędzy z przeznaczeniem na dofinansowanie kilku osób podczas zimowiska w czasie ferii zimowych. Sprzedawali także ramki do obrazków, wykonane z gliny, bo „ziarnko do ziarnka zbierze się miarka”.

Aktualnie, jak mówi Joanna Raś, gromada Wielki Athapaskan i młodszą drużna harcerska Akka Larentia myślą o zbliżających się wakacjach. Znowu około 80 osób pojedzie na

cały miesiąc w lipcu do Ostrowca koło Piły, a więc w piękne okolice lasów, jezior. Już skalkulowano koszt łącznie z dojazdem na 890 złotych. Trzeba te pieniądze zgromadzić, pomóc też najbardziej. A jak wygląda taki obóz? Jak na harcerzy przystało – pod namiotami. Wszystkie niezbędne prace – porządkowe, kulinarne i wszelkie inne będą wykonywać sami. To miesiąc bogato wypełnionego życia, ale bez prądu, telewizji i komputera! Dzieci odetchną od techniki. Za to zaprzyjaźnią się bardziej z przyrodą, nauczą się sobie radzić w różnych sytuacjach i wzajemnie pomagać. To dobra szkoła życia.

◆◆◆  
Do wakacji pozostało jeszcze trochę czasu. Póki co włączają się w akcję Pola Nadziei. Kwestują na hospicjum przed kościołem w os. Kalinowym. Propagują też wśród rodziców szczytny cel finansowego wspierania organizacji pozarządowych. W tym konkretnym przypadku chodzi o darowiznę 1 proc. przy rozliczeniu podatkowym, naturalnie na organizację harcerską. Należy dla każdej z tych idei życzyć im powodzenia, bo cel wart jest zauważenia i pomocy.

**HENRYKA ROSIEK**  
Fot. **Joanna Raś**  
i **Łukasz Jarzębowski**



Grupa Deutsche Bank

\*Promocja dotyczy kredytów z ubezpieczeniem i jest ograniczona w czasie. Roczna rzeczywista stopa procentowa dla kwoty kredytu 8000 zł na 12-miesiący wynosi od 19,11%.

**2%**  
w dół

## Dwa procenty za jednym cięciem.

Teraz db kredyt gotówkowy z niższym oprocentowaniem. Tak tną tylko fachowcy.

Specjaliści od kredytów gwarantują:

- szybki kredyt gotówkowy
- bez poręczycieli
- kwotę kredytu od 500 do 80 000 zł
- oprocentowanie niższe o 2 punkty procentowe\*

Skontaktuj się z nami! Wyślij SMS-a o treści „bank” na numer 7116, a my oddzwonimy do Ciebie.

To bank dobrych kredytów.



Zapraszamy do Placówki db kredyt: **Kraków**, ul. Kalwaryjska 42, tel. (012) 261-30-40

☎ 0801 150 150\* [www.dbkredyt.pl](http://www.dbkredyt.pl)  
\*koszt jednego impulsu taryfy lokalnej

Deutsche Bank PBC S.A. Centrala, Al. Armii Ludowej 26, 00-609 Warszawa



## Z NOTESU KIBICA

21.04 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Sandecja Nowy Sącz; godz. 13, liga juniorów młodszych: Krakus – Sandecja

21.04 (s) – godz. 14, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Motor Lublin

21.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Wanda – Partyzant Dojazdów

21.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Mogilany – Sokół Kocmyrzów

22.04 (niedziela) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Wawel Kraków – Hutnik; godz. 13, liga juniorów młodszych: Wawel – Hutnik

22.04 (n) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: Galicja Raciborowice – Orzeł Iwanowice; godz. 16: Błyskawica Wyciąże – Albertus Kraków, Sparta Skrzyszowice – Prądniczanka II

22.04 (n) – godz. 15.30, piłkarska klasa okręgowa: Wiarusy Igołomia – Szreniawa Koszyce

22.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Grębałowianka, Bibiczanka – Kosynierzy Łuczyce

22.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa III: Wróżeńce – Strażak Przybysławice

22.04 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Wawrzynianka – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Promień Zakrzowiec – Złomex Branice

22.04 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wisła Niepołomice – Gwiazda Brzeg

25.04 (środa) – godz. 15, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Hutnik; godz. 17, liga juniorów młodszych: Krakus – Hutnik.

## BRAZ DLA KACZORA

Sukcesem młodzieżowego nowohuckiego pingpongisty, **Jana Kaczora** z klubu Poczowiec/Joolla, zakończyły się mistrzostwa Polski żaków (do jedenastu lat), które odbyły się w ubiegłym tygodniu w Gdańsku. Krakowianin, którego w tej imprezie prowadziła trener **Anna Kursakowa**, zdobył brązowy medal. – *Jest to wielki talent i jeśli tylko będzie dalej tak wytrwale pracował, to czekają go sukcesy* – uważa **Jolanta Szatko-Nowak**.

Poczowiec/Joolla organizuje w poniedziałek, 30 kwietnia, drużynowy turniej tenisa stołowego dla uczniów szkół podstawowych. W każdym zespole mają występować dwie dziewczyny i dwóch chłopców. Zawody odbędą się w sali Szkoły Podstawowej nr 85 (os. Złoty Wiek 4). Początek rywalizacji o godz. 9, a zapisy będą przyjmowane od godz. 8. (dan)

## BASKET NA TRZECIM

Trzecie miejsce zajęli w półfinale mistrzostw Polski kadetów, rozgrywanym we Włocławku, koszykarze nowohuckiego Basketu. Po wygranej w pierwszym meczu nad Truso Elbląg 81-73, przegrali kolejne spotkania z WTK Włocławek 50-74 i Kotwicą Kołobrzeg 55-95.

Do zakończenia rozgrywek grupy południowej drugiej ligi koszykarzy pozostała ostatnia kolejka. Awans zapewniła sobie już Big Star Tychy. Zespół nowohuckiego Basketu przegrał w miniony weekend z MKCiS Jaworzno 67-89 i w ten sposób przesądzony został definitywnie jego spadek (dan)

# REMISOWO, ALE NIEŻLE

KORONA II KIELCE – HUTNIK 1-1 (1-0)  
1-0 – Król (6), 1-1 – Świerczyński (31).

HUTNIK: **Sotnicki – Obierak, Pasionek, Garzel, Pazdan – Czajka, Piotrowicz, Świerczyński, Kępa – Jarosz (77, Kiwacki), Wasilewski.**

Sędziował **Erwin Paterek** ze Świdnika. Widzów 300. Czerwona kartka: Mójta; żółte kartki: Wieczorek, Zabłocki, Sasin, Rożej – Garzel, Pazdan, Piotrowicz.

Kielecki zespół wydawał się być bardzo niewygodnym przeciwnikiem dla piłkarzy Hutnika – wystąpiło w nim kilku zawodników ocierających się o pierwszą drużynę – i potwierdziło się to na boisku. Ale krakowianie mogli pokusić się nawet o zwycięstwo, bo okazji do następnych bramek im nie brako-

wało. Choćby jeszcze w 90 min, kiedy to **Paweł Wasilewski** miał przed sobą tylko bramkarza Korony, **Radosława Cierznia**, który jednak okazał się lepszy od napastnika z Nowej Huty.

Początek spotkania należał do rezerwistów Korony i swą przewagę potwierdzili oni golem **Pawła Króla**. Ale

szybko gra się wyrównała, bo goście chcieli udowodnić – przez całe spotkanie do tego dążyli – że wciąż zaliczają się do czołówki trzeciej ligi i nie stornili od ofensywnych poczynań. I potrafiliby wyrównać jeszcze przed przerwą. Po uderzeniu **Daniela Jarosza**, do bitki podążył **Piotr Świerczyński**, doprowadzając do wyrównania. Potem też nie brakowało interesujących akcji dzięki otwartemu podejściu obu stron, gdyż również kielczanie (nawet przez ostatnie dwadzieścia minut, kiedy grali w osłabieniu) starali się atakować i był to ciekawy mecz. (dan)

## MEMORIAŁ EUGENIUSZA HAJTY

Jedną z osób, która poniosła spore zasługi dla rozwoju nowohuckiego sportu, a koszykówki w szczególności, był zmarły w 2005 **Eugeniusz Hajto** (pochodził z Bieńczyca). Po II wojnie światowej ukończył Akademię Wychowania Fizycznego w Warszawie oraz krakowską Akademię Górniczo-Hutniczą.

Starsi sympatycy sportu na pewno pamiętają jego dokonania. W latach 50. był założycielem sekcji koszykówki męskiej w Stali Nowa Huta, a w 1965 roku dzięki jego staraniom powstała w Hutniku sekcja koszykówki kobiecej. Kilka lat później wraz ze swoimi wychowankami zdobył mistrzostwo Polski junierek, a prowadzone przez niego seniorki Hutnika zaliczały się do mocniejszych w drugiej lidze.

Za sprawą miłośników koszykówki w Nowej Hucie w dniach 21-22 kwietnia (sobota i niedziela) w hali Tomeksu na Suchych Stawach odbędzie się międzynarodowy memoriał im. Eugeniusza Hajty w koszykówce oldbojów. Wezmą w nich udział zespoły Lublina, Metalodlewu – ta firma jest głównym sponsorem imprezy – Krakowa i reprezentacja Słowacji. Sobotnie spotkania rozpoczną się o godz. 10 i 15. Poprzedzi je nabożeństwo za duszę śp. Eugeniusza Hajto (godz. 8, kościół pw. Jana Chrzciciela, koło dworku Matejki)

W tym też dniu z inicjatywy **Jadwigi Hajto** (żony p. Eu-



Eugeniusz Hajto z swoimi wychowankami.

geniusza) rozegrany zostanie o godz. 13 mecz młodzieżek Basket-Górnika Wieliczka. Nazajutrz dwa mecze, początek o godz. 9.

– *Ta impreza jest wyrazem szacunku i podziękowania dla jego dokonań, które zawsze były nakierowane na drugą osobę i takie pozostaną w naszej pamięci* – mówi trener **Krzysztof Książek**. (dan)

## Z PIŁKARSKICH BOISK

Czwarta liga. Puszcza Niepołomice – Lubań Maniowy 1-1 (1-1): **Wolczyk**. Gospodarze popisali się wyjątkową nieskutecznością, marnując wiele okazji, a jedyne bramki zdobyli z rzutu karnego. Liderem jest **Przebój Wolbrom** – 45 pkt, a Puszcza spadła na piąte miejsce – 34.

Klasa okręgowa. Wiarusy Igołomia – Błękitni Modlnica 1-1 (1-1): **Tympalski**; Sokół Kocmyrzów – Borek Kraków 0-2 (0-2); Lotnik Kryspinów – Szreniawa Koszyce 3-1 (2-0): **Budka**. W Lotniku, choć jest to klub z drugiej strony Krakowa, nie brakuje piłkarzy z Nowej Huty, a jego trenerem jest także nowohucianin, **Mieczysław Będkowski**. Zespół gości został bardzo odmłodzony przed sezonem coraz trudniej mu o punkty. Plasuje się coraz niżej w tabeli zajmując obecnie ósme miejsce – 27, prowadzi Świt Krzeszowice – 44.

Klasa A – grupa I. Dragon Szczyglice – Hutnik II 4-0 (2-0); Grębałowianka – Płaszowianka 1-0 (0-0); Słoński; Zieleńczanka – Wanda 3-1 (2-0); Madaj; Kosynierzy Łuczyce – Tramwaj II Kraków 3-1 (0-1); Czarny, Pobrotyn.

Osika; Partyzant Dojazdów – JKS Żelków 2-2 (2-1); Mikołajczyk, Wójcik. Na czele znajduje się Zieleńczanka – 42, 5. Grębałowianka – 31, 6. Hutnik II – 30, 12. Partyzant – 18, 13. Kosynierzy – 18, 16. Wanda – 4.

Klasa A – grupa III. Złomex Branice – Legion Pierzchów 6-0 (1-0); **Kuśnierz 2, Wierzbicki 2, K. Dudek, J. Kalisz**; Wiślanka Grabie – Wawrzynianka 1-0 (0-0); Nadwiślanka Nowe Brzesko – Strażak Kokotów 2-0 (1-0); **Ząbczyński, Profic**. 1. Śledziejowice – 42, 4. Złomex – 28, 7. Wawrzynianka – 25, 8. Nadwiślanka – 23.

Klasa B – grupa I. Prądniczanka 1 – Błyskawica Wyciąże 3-1, Galicja Raciborowice – Albertus Nowa Huta 0-1, Polanowice – Sparta Skrzyszowice 1-2. Liderem jest **Skala** – 29, 2. Galicja

– 26, 3. Albertus – 23, 5. Błyskawica – 17, 6. Polanowice – 16, 7. Sparta – 15.

Klasa B – grupa wielicka. Gryf Wiatowice – Wisła Niepołomice 1-2, Dąb Zabierzów Bocheński – Contra Sulków 5-1. 1. Wisła – 41, 6. Dąb – 22.

Klasa C – grupa I. Bronowicki – Polonia Kraków 1-1. 1. Kliny – 32, 12. Polonia – 5.

Klasa C – grupa III. Wróżeńce – Bibiczanka II 3-0. 1. Orzeł Bębło – 22, 8. Wróżeńce – 6.

Klasa C – grupa wielicka. Złomex II Branice – Czarnochowice 1-3. 1. Wilga Gólkowice – 30, 9. Złomex II – 8.

Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Unia Tarnów 1-1 (1-1): **Jagła**; Okocimski Brzesko – Krakus 1-0 (0-0). Strata punktów przez drużynę z Suchych Stawów kosztowała ją pozycję lidera, gdyż hutnicy spadli na drugie miejsce – 39. Prowadzi Unia Oświęcim – 40, 7. Krakus.

Liga juniorów młodszych. Hutnik – Unia T. 4-1, Okocimski – Krakus 1-3. 1. Cracovia – 51, 4. Hutnik – 45, 7. Krakus 28. (dan)

## DOBRY WYNIK W FINALE

Pewnym triumfem siatkarki nowohuckiego Dobrego Wyniku zakończył się turniej półfinałowy mistrzostw Polski młodzików, który odbył się w hali Wandy. Krakowianie mieli kłopoty tylko w jednym secie.

Już w pierwszym spotkaniu z Ikairem Legnica zaprezentowali świetną formę, podobną się mogła zwłaszcza gra **Macieja Grota** i **Szymona Józefowskiego**. Mecz zakończył się wynikiem 2-0 (25-14, 25-10). Kolejny rywal, Oczko Białystok próbował walczyć. W pierwszym secie krakowianie prowadzili 18-11, by wygrać 25-23. W następnej partii, błysnął w ataku **Paweł Golec**, wszystko wróciło do normy i zakończyła się ona wynikiem 26-16.

O pierwszym miejscu w turnieju miał zdecydować ostatni mecz, w którym Dobry Wynik zmierzył się z Jokerem Piła. Zaczęło się dobrze, bo gospodarze wygrali 25-18, ale później wystarczyła chwila przestoju i w drugim secie przegrywali 4-12. Jednak do akcji ruszył zdecydowanie atakujący **Kamil Kolek**, cały zespół poprawił zagrywkę, by zwyciężyć w tym secie 25-18, a w meczu 2-0. Radość była wielka, a wykazywali ją wszyscy sympatycy nowohuckich siatkarzy, łącznie z dyrektorem Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne) – z tej placówki wywodzi się ten zespół – **Dorotę Petlic**, która oglądała wszystkie mecze swych zawodników. Nie kryli jej też rodzice młodych siatkarzy, bez których wysiłku i pomocy trudno byłoby przepro-

wadzić zawody, a nie szczydziłono trudu. Zresztą tej pomocy organizatorzy doświadczyli z różnych stron, jak choćby od głównego sponsora imprezy, firmy Enion, wiceprezydent Krakowa **Elżbiety Łęcznarowicz**, radnego **Józefa Pilcha** czy przewodniczącego Rady XVIII Dzielnicy, **Edwarda Porębskiego**.

– *Miała wielkie znaczenie* – mówi trener **Mirosław Janawa**. – *Ten turniej był dla nas przymiarką do finałów. Nie tylko sportową, ale również organizacyjną, bo chcemy przeprowadzić decydujące zawody, które zaplanowane są na dni 11-13 maja. Już wystąpiliśmy o organizację finałów. W Krakowie były tylko raz, przed 36 laty.*

Awans do finału wywalczyli: **Paweł Golec, Kamil Kolek, Maciej Grot, Szymon Józefowski, Tomasz Marek, Dawid Świąt, Mateusz Piskorz (libero), Igor Dutkiewicz, Maciej Janawa, Damian Dynur, Adrian Zych, Bartłomiej Wrona**. Trenerzy: **Mirosław Janawa, Ryszard Pozłutko**.

### WANDA ZAPRASZA NA SIATKĘ

Ligowe rozgrywki siatkarskie zakończyły się kilka tygodni temu, ale wciąż odbywają się różne imprezy, szczególnie młodzieżowe. I właśnie na taki turniej dziewcząt zaprasza w najbliższą sobotę (21 kwietnia) nowohucka Wanda. Weźmie w nim udział osiem zespołów. Organizatorzy zaprosili Armaturę Kraków, Dalin Myślenice, MOSiR Bukowno, MOS Chrzanów, Pogoń Opatkowice, Wisłę Kraków, a także drugą drużynę z Nowej Huty PKS Faustyna. Wystąpi oczywiście także ekipa Wandy. Początek zmagania o godz. 9, a zawody odbędą się w hali Wandy (ul. Odmogile). (dan)

Przez prawie trzy dni w kilku nowohuckich halach rywalizowali uczestnicy XXVII międzynarodowego turnieju piłki ręcznej dziewcząt i chłopców o „Puchar Lajkonika”. Tegoroczny turniej był największy w jego dotychczasowej historii, a oprócz polskich zespołów wzięły w nim udział ekipy z Austrii, Litwy i Szwecji. Jak zwykle organizatorami tej liczącej się imprezy był Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 (os. Handlowe) i działający przy nim SKS Kusy. W zawodach wystąpiło jedenaście zespołów z Nowej Huty, reprezentujących Krakowiaka, Kusego, Krakusa i Tomex.

## TRZY LAJKONIKI DO WARSZAWY

Nieoczekiwanie zmagania zostały zdominowane przez drużyny jednego klubu, Wilanowii Warszawa, chociaż największe miasto w kraju raczej nie liczy się w dorosłej rywalizacji. Wśród dziewcząt z rocznika 1994 roku Wilanowia pokonała w finale reprezentację Śląska 17-16. Trzeci był najlepszy małopolski zespół, Dwójka Nowy Sącz, a z ekip nowohuckich najwyżej uplasował się Tomex, plasując się na szóstej pozycji. Najlepszą zawodniczką została uznana **Natalia Bodziony** (Dwójka), a najcenniej rzuciła **Dagmara Mitera** (Pałac Młodzieży Tarnów) – 65 bramek.

Turniej starszych dziewcząt (rocznik 1992/93) zakończył się zwycięstwem Szwedek z Onnereds, które w finale zwyciężyły z MOS Tychy 23-10. Na trzecim miejscu znalazła się Olimpia Nowy Sącz, wygrywając z Kusym 16-7. Piątą lokatę zajął Beskid Nowy Sącz. **Agnieszka Leśniak** z Olimpii została najskuteczniejszą zawodniczką turnieju – 45 bramek.

W obu turniejach chłopców zwyciężała Wilanowia. Finał młodszych szczyptomistów (rocznik 1994) zakończył się ich wygraną nad nowohuckim Krakusem 20-13. Trzecie były Ejszyski (Litwa), które pokonały 26-21 Pałac Młodzieży. Szóstą pozycję zajął Kusy, a na ósmym miejscu znalazł się drugi zespół gospodarzy. Najlepszym zawodnikiem został **Krystian Malinowski** z Krakusa.

W rywalizacji starszych piłkarzy ręcznych (1992/93) w spotkaniu o trzecie miejsce ekipa Kusego uległa MOS Wrocław 11-12. Mniej zacięty był finał, w którym Wilanowia wygrała z Onnereds 20-15. Królem strzelców został zawodnik tarnowskiego Pałacu Młodzieży, **Daniel Dutka** – 44 bramki. (dan)

## OBFICIEJ PO PRZERWIE

SDFP/KUSY – BOCHEŃSKI 28-31 (12-10)

KUSY: **Zadęcki, Kowalski – Franczak 4, Sowa 2, Buras 4, Nowicki 3, Ćmil 2, Ermel 3, Sitarz 8, Żak, Klimek, Miodoński 2.**

Mecz rozpoczął się od bramki gości, jednak przez resztę pierwszej połowy to krakowscy szczyptomści prowadzili. Obie drużyny grały jednak na stosunkowo niskiej skuteczności, ale zawodnicy gospodarzy potrafili lepiej wykorzystać słabości bochnian, dzięki czemu na przerwę schodzili z dwubramkową różnicą. Dobre zawody rozgrywał zwłaszcza Sitarz, kilka raz celnie rzucając w tej części gry i przyspieszając grę krakowian. Druga odsłona była bardziej obfita w bramki. W 40 min na prowadzenie wyszli goście, stopniowo powiększając przewagę. Do końca meczu obie drużyny wykazywały się dużą wolą walki, jednak przewaga nie uległa już zmianie i zespół BKS „dowiódł” ostatecznie zwycięstwo do końcowej syreny.

SDFP/Kusy tym samym przegrał trzeci kolejny mecz niewielką różnicą bramek i co ważniejsze, każde z tych zawodów mogły zostać rozstrzygnięte na jego korzyść. Młoda krakowska drużyna zbiera jednak doświadczenie i porażki te z całą pewnością nie pójdą na marne. Choć w weekend wyjazd do Mielca i tam nie można już sobie pozwolić na kolejną stratę punktów. Liderem tej grupy II ligi jest SPR Końskie – 20 pkt, 5. Kusy – 10. (dan)



# 17 dni

## TELEWIZJA

# GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

20.04

## TVP1

**5:05** Rue Wiertz 60: Badania, nauka i innowacje – droga do rozwoju – cykl reportaży **5:35** Wstaje dzień – magazyn **5:40** Wielkie sprzątanie **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **6:15** Biznesowa piątka – magazyn **6:20** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Wesole lotrzyki: Porwanie (1) – serial komediowy produkcji angielskiej (2004) **9:00** Jedynecka: Kraina kapeluszy – program dla dzieci **9:30** Na górze i na dole: Wieża Babel (2) – serial produkcji amerykańskiej (2004) **9:55** Od przedszkola do Opola: De Mono **10:30** Kogutto (16) – magazyn muzyczny **10:50** Wyjeżdżam – zostaję? – cykl reportaży **11:10** Film dokumentalny **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Moda na sukces (3293) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **12:30** Moda na sukces (3294) **12:55** Dwie strony medalu (41) – serial produkcji TVP **13:20** Dwie strony medalu (42) **13:50** Program rozrywkowy **14:25** Kobieta zaradna – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Kiedy mrugam, mówię tak – film dokumentalny **15:50** Oczywiście – widowisko **16:05** Moda na sukces (3295) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **16:30** Moda na sukces (3296) **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:30** Sąsiedzi: Tajemnicza historia – serial komediowy produkcji TVP **18:00** Program rozrywkowy **18:30** Dwie strony medalu (44) – serial produkcji TVP **19:00** Wczorajka (28): Smerfy: Dobry, zły i smierfny – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Piątkowe kino akcji: Przekręt doskonały – film akcji produkcji amerykańsko-kanadyjskiej, Niemcy (2003); reż.: James Foley; wyk.: Edward Burns, Andy Garcia, Rachel Weisz, Dustin Hoffman (za zgodą rodziców) **22:05** Jeniec: Tak daleko jak nogi poniosą (2) – dramat produkcji niemieckiej (2001) (za zgodą rodziców) **23:35** Ring – talk-show **0:20** Kino nocnych marków: Kawalek nieba – dramat produkcji amerykańskiej (1991) **1:55** Zakończenie programu

## TVP2

**5:20** Program dnia **5:25** Statek miłości (249, ost.) – telenowela produkcji amerykańskiej (1986) **6:15** Ocean Avenue (1/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) **7:00** Telezakupy **7:15** „Mały Brat” – Karol de Foucauld – film dokumentalny **7:40** Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykle świat natury – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) **8:05** Na dobre i na złe (207): Zatrzymać młodość **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:45, 10:35 i Pogoda: 9:20, 10:10,

**10:40** **10:40** Święta wojna (180): Chłopak do wzięcia – serial produkcji TVP **11:10** Sąsiedzi (58): Szósty zmysł **11:40** Magnum (62/162): Wielki kataklizm – serial produkcji amerykańskiej (1983) **12:30** Dolina Kreatywna – podsumowanie **13:00** Grizli – film dokumentalny produkcji angielskiej (2001) **13:55** Rzykanci 4 (14/16) – reality show produkcji amerykańskiej (2002) **14:50** Dr Quinn IV (12/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) **15:45** Kopciuszek (53) – serial obyczajowy produkcji TVP **16:10** Kopciuszek (54) **16:40** Robin Hood (10/13): Nie będzie pokoju – serial przygodowy produkcji angielskiej (2006) **17:30** Zorro (31/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) **18:00** Program lokalny **18:30** Sport Telegram **18:35** Pogoda **18:45** Panorama **19:05** Fabryka śmiechu (8) **20:00** Wielki Poker (5) – teleturniej **21:00** Podróże z żartem: Wietnam – program rozrywkowy **22:00** Panorama **22:20** Pogoda **22:30** Sport Telegram **22:35** Biuro kryminalne: Tylko mój – serial produkcji TVP **23:05** Mała Brytania (5) – serial komediowy produkcji angielskiej (2003) (za zgodą rodziców) **23:40** Pożeganie z Marią – film fabularny produkcji polskiej (1993); reż.: Filip Zylber; wyk.: Marek Bukowski, Agnieszka Wagner, Katarzyna Jamroz, Rafał Królikowski, Bożena Adamk, Danuta Szaflarska, Daria Trafankowska, Cezary Pazura, Jan Frycz **1:10** Talki z resztą (5/6): Lista Roszka – serial komediowy produkcji TVP **1:40** Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe **2:25** Załóż się (2) **3:10** Program dnia **3:15** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **6:15** Biznesowa piątka – magazyn **6:20** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Domowe przedszkole: Zguba Michałka – program dla dzieci **9:00** Karino (4): Przyjaciół – serial **9:25** Od Około do Nowego Miasta – XVI wiek – reportaż **9:50** Bzik kulturalny **10:15** SF – Symulator faktu: Paliwa **10:40** Poranek z muzyką: Laureaci Konkursu im. Henryka Wieniawskiego – Lev Solodovnikow **11:30** Plebania (667) – telenowela produkcji TVP **12:00** Wiadomości **12:10** Złotopolscy (825): Droga Marty – telenowela produkcji TVP **12:35** Polska na weekend: Prastara Ziemia Kaliska na weekend **13:05** Hity satelity **13:20** Teatr TV: „INKA 1946” – spektakl teatralny **14:45** Polska z bocznej drogi: Władysławowo na fali **15:00** Reportaż **15:30** Architektura Warszawy: Lata wielkiej rozbudowy (1866–1890) (2) **15:40** Domowe przedszkole: Zguba Michałka – program dla dzieci **16:05** Tajemnice lasu: W widłach Warty i Noteci – reportaż **16:30** Święta wojna (247): Las Aptekas **17:00** Teleexpress **17:15** Codzienna 2 m. 3 (13) – serial komediowy produkcji TVP **17:45** Mienhiry pamięci – reportaż **18:10** Bzik kulturalny **18:35** Hity satelity **18:50** Ple-

bania (667) – telenowela produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: Powrót – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Złotopolscy (825): Droga Marty – telenowela produkcji TVP **20:35** Polska na weekend: Prastara Ziemia Kaliska na weekend **21:05** Mówi się... **21:25** Na dobre i na złe (280): Miłość w trzy miesiące – serial produkcji TVP **22:20** Widowsko **23:10** Porozmawiajmy **0:00** Lossskot! – magazyn **00:25** Kochaj mnie (171) – telenowela dokumentalna produkcji TVP **00:50** Plebania (667) – telenowela produkcji TVP **1:15** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**8:00** Kurier **8:15** Kurier – fiesz **8:30** Kurier **8:20** Serwis ekonomiczny **8:25** Przegląd prasy **8:30** Kurier **8:40** Serwis sportowy **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Kurier **11:00** Kurier biznes **11:30** Kurier **11:40** Serwis ekonomiczny **12:00** Kurier świat **12:30** Kurier **12:47** Serwis ekonomiczny **12:58** Kurier **13:00** Serwis ekonomiczny **13:48** Program publicystyczny **14:00** Kurier świat **14:30** Kurier **14:49** Serwis ekonomiczny **15:00** Kurier fiesz **15:30** Kurier **16:00** Serwis ekonomiczny **16:05** Serwis sportowy **16:00** Msza święta dla chorych **16:45** Kronika **16:55** Serwis kulturalny **17:00** Plus – minus **17:25** Sport **17:30** Kurier **17:45** Kronika **18:05** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Rekomendacje kulturalne **18:50** Nowe miasto **19:10** Podpowiedzi w plenerze **19:30** Wiara i życie **19:50** Kalejdoskop regionalny **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Ślizg **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:15** Plus – minus **22:30** Kurier. pogoda **22:45** 16/16 – cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Kurier **23:50** Wielcy duchem – film dok. **0:55** Plus – minus

## POLSAT

**6:00** Wstawaj! Gramy! **6:50** Sidła miłości – telenowela **7:45** TV Market **8:00** Halo! Kasa! **8:55** Roseanne – serial komediowy **9:25** Rodzina zastępcza – serial komediowy **10:00** Sekret Laury – telenowela **11:00** Metamorfozy – reality show **11:30** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **12:00** Dom nie do poznania – reality show **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **14:45** Świat według Bundy – serial komediowy **15:15** Rodzina zastępcza – serial komediowy **15:50** Wydarzenia **16:20** Interwencja **16:30** Exclusive **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **19:30** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **20:00** Dr Dolittle 2 – komedia produkcji amerykańskiej (2001) **21:45** 3000 mil do Graceland – film sensacyjny USA (2001) **(21:55)** Lotto **0:20** Moje ja – thriller USA-Wik. Bryt. (2003) **2:00** Dziewczyny w bikini

## tvn

**6:00** Telezakupy **6:45** Życie na fali – serial obycz. **7:35** Firma **8:05** Sędzia

Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **9:05** Wykręc numer – teleturniej **10:00** Fabryka gry **11:05** Detektywi – serial sens. **11:40** Rozmowy w toku – talk-show **12:50** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **13:20** W-11 Wydział Śledczy – serial sens. **14:00** Życie na fali – serial obycz. USA **15:00** Prawo pożądania – telenowela **16:00** TVN Fakty **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – mag. **20:15** Odwrócenie – serial sens. **21:05** Liberator – film sensacyjny Francja-USA (1992) **23:10** Atak pajaków – horror USA (2002) **1:10** Uwaga! **1:30** Nocne igraszki **2:30** Telezakupy **3:00** Nic straconego

## tvn

**6:45** Telezakupy **7:20** Maraton uśmiechu **7:50** Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny **8:50** Grzesznica – telenowela meksykańska **9:50** Tajemnice Smallville – serial przygod. **10:50** Nash Bridges – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **11:50** Strażnik kasy **12:50** Telezakupy **14:05** Grzesznica – telenowela produkcji meksykańskiej **15:05** Maraton uśmiechu **16:05** Alf – serial komediowy **16:35** Joey – serial komediowy **17:05** Tajemnice Smallville – serial przygod. **18:05** Nash Bridges – serial sensacyjny **19:05** Alf – serial **19:40** Joey – serial **20:10** Bogowie i generalowie (2, ost.) – dramat wojenny USA (2003) **22:45** Lina – thriller USA (1984) **1:10** Lęk skrada się w milczeniu – horror USA (1999)

## TV 4

**5:45** Sztukateria **6:05** KINomaniaK **6:30** VIP – mag. **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Pokemon – serial anim. **9:00** Klinika samotnych serc – serial obycz. **10:00** Jesteś moim życiem – serial obycz. **11:05** Łowcy skarbów – serial przygod. **12:05** Lingo **13:05** Na topie – mag. **13:40** Ekspres do fortuny **15:20** Gram.Tv **15:55** Łowcy skarbów – serial przygod. **16:55** Siatkówka mężczyzn **19:00** Jesteś moim życiem – serial obycz. **20:00** Kuba Wojewódzki **21:05** Gorące Hawaje – serial obycz. **22:05** Kości – serial sens **23:00** Playboy **1:10** Biznes wydarzenia

## PULS

**6:30** Program religijny **7:30** Wideowizyty **7:50** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:40** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Bianka – droga do szczęścia **10:40** Telezakupy **11:40** Sekrety archeologii – serial dok. **12:10** Europejskie ogrody zoologiczne – film dok. **12:50** Szarada – dramat psychologiczny pol. (1977) **14:40** Program przyrodniczy **15:00** Godzina Miłosierdzia **15:35** Zdrowy puls **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze **18:00** Bianka – droga do szczęścia **19:00** Zdrowy puls **19:25** Sekrety archeologii – serial dok. **20:00** Puls wieczoru **20:45** Mamma Lucia (2/3) – dramat obyczajowy wł. (1988) **22:40** Szyfry – dramat psychologiczny pol. (1966) **0:40** Puls wieczoru

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 21.05

• **LIBERATOR** – Amerykańsko-francuski film sensacyjny z 1992 roku. Pancernik „Missouri” wypływa w swój ostatni rejs, po którym ma trafić do muzeum. Na pokładzie znajdują się pociśki jądrowe, które zamierzają przejąć agenci CIA – William Stranix i Krill. W dniu urodzin kapitana na statku pojawiają się terroryści przebrani za muzyków i przejmują jednostkę, zabijając wielu członków załogi. Walkę z bandytami podejmuje kucharz Casey Ryback. Tylko kapitan wie, że Casey był kiedyś komandosem.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 21.45

• **3000 MIL DO GRACELAND** – Amerykański film sensacyjny z 2001 roku. Były więzień Michael Zane przyjeżdża do Las Vegas, gdzie trwa tydzień poświęcony Elvisowi Presleyowi. Wkrótce w mieście zjawiają się jego współpracownicy, z bezwzględny Murphym na czele. Bandyci planują napad na kasyno. Dostają się do niego przebrani za sobowtóry Elvise. Jeden z nich zostaje zabity, a pozostali uciekają z trzema milionami dolarów. W pościg za bandytami rusza policja. Wkrótce okazuje się, że Murphy zamierza oszukać kompanów.

\*\*\*

TVN SIEDEM, GODZ. 22.45

• **LINA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Rozwodnik Wes Block, ojciec dwóch córek, jest policjantem z wydziału zabójstw w Nowym Orleanie. Często korzysta z usług domów publicznych. Pewnego dnia rozpoczyna śledztwo w sprawie serii zabójstw. Okazuje się, że przestępca wciągnął go w skomplikowaną grę. Wszystkie zamordowane kobiety były wcześniej kochankami detektywa.

\*\*\*

TVN, GODZ. 23.10

• **ATAK PAJĄKÓW** – Horror produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Beczka z chemikaliami dostaje się do stawu w górniczym miasteczku. Niebawem w okolicy pojawiają się pajaki, które błyskawicznie osiągnęły monstrualne rozmiary. Gromada wygłodniałych stworzeń wyrusza na łowy. Szeryf Parker wraz z synem Mikiem i córką Ashley organizują grupę do walki z potworami.

## ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



## DOBRE RATY!

Bezpieczna blokada samochodu

al. Jana Pawła II 68

☎ 012 411-84-25, 0501-47-11-33



# TVP1

6:00 Warto kochać (31) – serial produkcji TVP 6:45 Receptury klasztorne 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Studio „5-10-15” 8:30 Były sobie odkrycia: Nasi przodkowie Chińczycy – serial animowany produkcji francuskiej (1992) 9:00 Ziarno – magazyn 9:30 Studio „5-10-15” 9:45 Kadra 2012 – magazyn 10:00 89 PLUS – MŁODOŚĆ PASJA SKAUTING: Kochać to czasownik – magazyn 10:20 Studio „5-10-15” 10:35 Kogutto (17) – magazyn muzyczny 11:00 Siedmiu wspaniałych II: Konwój (1) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1999) 11:50 Kuchnia z Okrasą: Smak Podlasia 12:15 Zwierzęta świata: Łowcy małp (1/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 12:45 Budzimy do życia (4) – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Program sportowy 13:20 Od przedszkola do Opola: Zbigniew Zamachowski 14:00 Jak mamę kocham, nie klamię (2) – film fabularny produkcji francuskiej (2001); reż.: Thomas Gilou; wyk.: Richard Anconina, Jose Garcia, Gad Elmaleh 15:50 Sekrety Rodzinne – talk-show 16:40 ZAP – szybki magazyn popkulturalny 17:00 Teleexpress 17:20 Sąsiedzi: Na wariackich papierach – serial komediowy produkcji TVP 17:50 Program rozrywkowy 18:15 Przed Opolem (9) 18:30 Dwie strony medalu (45) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszk i Kaczora Donalda: Ptaszek Pluta – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Ja wam pokażę! – komedia produkcji polskiej (2005); reż.: Denis Delic; wyk.: Grażyna Wolszczak, Maria Niklińska, Marta Lipińska, Krzysztof Kowalewski, Hanka Bielicka, Cezary Pazura, Paweł Deląg, Agnieszka Pilańska 22:25 Męska rzecz...: Gorączka – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) 1:15 Kino nocnych marków: Prawo i bezprawie 3 (18) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2001) (tylko dla dorosłych) 2:00 Kino nocnych marków: Prawo i bezprawie 3 (19) (tylko dla dorosłych) 2:40 Karol Szymanowski: Pieśni kurpiowskie i I Kwartet smyczkowy – widowisko muzyczne 3:20 Zakończenie programu

Dwójka 9:45 Panorama 9:50 Śniadanie z Dwójką 10:10 Pogoda 10:15 Śniadanie z Dwójką 10:30 Panorama 10:34 Pogoda 10:35 Zakłety świat anoreksji (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:35 Na dobre i na złe (291) – serial produkcji TVP 12:30 Egzamin z życia (75) – serial produkcji TVP 13:20 Niesforne aniołki II (19) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 14:00 Familiada (1395) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (853): Remont nie jest najważniejszy – telenowela produkcji TVP 15:05 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 15:55 Święta wojna (263) 16:25 Codzienna 2 m. 3 (47) – serial komediowy produkcji TVP 16:55 Wielki Poker (5) – teleturniej 17:55 Przebojowe Polki – prezentacje (7) 18:00 Program lokalny 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Europa da się lubić: Euro – Europa 20:00 Przebojowe Polki (7) – widowisko rozrywkowe 21:00 Mocne Kino: Przeblyski pamięci – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: David Worth; wyk.: Roy Scheider, Dina Meyer, William McNamara (za zgodą rodziców) 22:30 Słowo na niedzielę 22:45 Panorama 23:05 Pogoda 23:10 Sport Telegram 23:20 Amerykański ninja IV – unicestwienie – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Cedric Sundstrom; wyk.: Michael Dudikoff, David Bradley, James Booth (tylko dla dorosłych) 0:55 Audiotele: Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 1:55 Program dnia 1:55 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Plebania (663) – telenowela produkcji TVP 6:20 Plebania (664) 6:45 Plebania (665) 7:10 Plebania (666) 7:35 Plebania (667) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Święta wojna: Las Aptekas (247) 9:00 Mówi się... 9:20 Słoneczna włócznia (5): Tajemniczy ślad – serial produkcji polskiej (2000) 9:45 Polacy na Syberii – cykl dokumentalny 10:10 Z daleka, a z bliska 11:10 Dwie strony medalu (40) – serial produkcji TVP 11:30 Opowieści wiatru i morza – magazyn 11:50 Wędrowni po Polsce: Zamki 12:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Kaczawski smak 12:30 Codzienna 2 m. 3 (13) – serial komediowy produkcji TVP 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (280): Miłość w trzy miesiące – serial produkcji TVP 14:00 Salon kresowy: Geofizyk z Kulikowa – cykl dokumentalny 14:15 Dzika Polska – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Duże dzieci (23) – talk-show 15:45 Joanna Słowińska z zespołem – koncert 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:20 Ojczyzna polszczyzna: Czy renesans przedrostków żeńskich – program prof. Jana Miodka 17:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:00 Odwiedziny na końcu świata – repor-

taż produkcji australijskiej (2007) 18:30 M jak miłość (443) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie: Bazyliśzek 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Faustyna – film fabularny produkcji polskiej (1994); reż.: Jerzy Łukaszewicz; wyk.: Dorota Segda, Mirosława Dubrawska, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Danuta Szafarska, Agnieszka Czeakańska, Stanisława Celińska, Zofia Rysiówna, Krzysztof Wakuliński, Jerzy Łazewski, Maria Gładkowska 21:25 Przebojowe Polki (6) – widowisko rozrywkowe 22:15 Dubidu (24) – quiz muzyczny 23:05 Malarz Kresów 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (443) 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:05 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Auto skaner 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Było nie minęło 10:30 Kurier 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Kurier 12:00 Magazyn majsterkowicza 12:30 Kurier 13:00 Uwierzyć w dokument 13:30 Kurier 14:00 Auto-Skaner 14:30 Kurier 15:00 Cała Polska czyta dzieciom 15:30 Kurier 16:00 Studio Europa 16:15 Kultura TVP 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Speed 2 17:00 Studio Wschód 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:10 Pod Tatrami 18:20 Tematy dnia 18:30 Co warto wiedzieć 18:35 Bez czawata – krakowski salon publicystyczny 19:00 Środowisko i my 19:20 Nowe miasto 19:40 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut – mag. 20:30 Kurier 20:50 Studio Świat 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Sportowy wieczór 23:20 Studio Wschód 23:50 Europa – mag.

## POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 7:10 Jesteśmy 7:35 Sonic X – serial anim. 8:00 Hugo familijny 8:30 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial przygod. 9:30 Pasjonaci 10:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:00 Ciepła czapka – dramat obyczajowy USA (2004) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:45 Dom nie do poznania – reality show 14:45 Się kręci – pr. rozryw. 15:15 Radość życia 15:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia – pr. rozryw. 16:45 Kto tu rządzi – serial kom. 17:45 Grasz czy nie grasz – teleturniej 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 13 Posterunek – serial 20:00 Jak oni śpiewają (21:55 Lotto) 22:15 Diabolique – thriller USA (1996) 0:40 Życie w trójkącie 2: Puszka Pandory – thriller USA (2002) 2:30 Dziewczyny w bikini

## tvn

6:15 Telesklep 7:35 Automaniak Max 8:10 Dzień dobry i zdrowy 8:30 Dzień

dobry TVN 10:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:30 Stawka większa niż życie – serial wojenny pol. 12:45 Na Wspólnej – serial obycz. 14:35 Szymon Majewski Show 15:40 Taniec z gwiazdami 17:20 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:05 Niania – serial kom. pol. 20:40 Kryminalni – serial sens. pol. 21:45 Co z oczu, to z serca – komedia sensacyjna USA (1998) 0:15 Relikt – horror USA (1997) 2:25 Telezakupy 2:45 Nic straconego

## tvniedom

6:15 Telezakupy 8:10 We dwoje 9:30 Nie ma sprawy – serial kom. 10:30 Tak nieliczni – dramat wojenny USA (1959) 12:55 Siostrzyczki – serial kom. 13:55 Na osi – magazyn 14:30 Moja krew 15:30 Łowcy koszarów – serial s.f. 16:60 Babe – świnka z klasą – film familijny Australia-USA (1998) 18:30 Zakochaj mnie 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 20:10 Kłamca, kłamca – komedia USA (1997) 21:55 Masz wiadomość – komedia romantyczna USA (1998) 0:20 Detektyw Monk – serial sens. USA 1:20 Nocne igraszki

## TV 4

6:30 V Max 7:00 Na topie... – mag. 7:50 Dekoratornia 8:00 Kasa na bank 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 Gram.tv 11:00 Sztukateria 11:30 V Max 12:00 Ja się zastrzeżę – serial kom. 12:35 Szaleńczy pościg – komedia Meksyk-USA (1987) 14:30 Pracująca dziewczyna – serial kom. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:20 Powrót Arabelli – serial familijny 18:00 Świat według Gwiazdnych wojen (3, ost.) – film dok. 19:05 KINOManiaK 19:35 Drogówka – mag. 20:05 Włóczęga z Beverly Hills – komedia USA (1986) 22:15 Kuba Wojewódzki 23:15 Kamieńska – serial sens. 0:20 Czułe dranie 0:50 Nieczułe dranie 1:25 Winny czy niewinny? – serial dok. USA 2:10 Wydarzenia

## PULS

6:25 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Doktor Martin – serial obycz. 9:30 Glengarry Glen Ross – dramat obyczajowy USA (1992) 11:30 Sekrety archeologii – serial dok. 12:00 Magazyn przyrodniczy 12:20 Mamma Lucia (2/3) – dramat obyczajowy wł. (1988) 14:10 Warto czytać 14:40 Bogowie wojny (1) – serial dok. Wlk. Bryt. 15:10 Miasta świata 16:00 Kamila i złodziej – film familijny produkcji norweskiej (1988) 18:00 Doktor Martin – serial obycz. 19:00 Prawnicy z Centre Street – serial sens. 20:00 Hannibal – wróg Rzymu – film dok. 22:00 Hemingway i Callaghan (1/2) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 23:10 Wolność słowa 23:40 Doktor Martin 0:30 Prawnicy z Centre Street – serial sens.

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **KLAMCA, KLAMCA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Prawnik Fletcher Reede jest notorycznym kłamcą. Bardzo przeszkadza to jego synowi Maksowi. W czasie urodzinowego przyjęcia chłopiec wypowiada życzenie, by chociaż przez jeden dzień ojciec mówił prawdę. Jego marzenie zostaje spełnione, gdy Fletcher ma poprowadzić sprawę, od której zależy jego przyszłość w firmie.

\*\*\*

TVP II, GODZ. 21.00

● **PRZEBLYSKI PAMIĘCI** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Agent Clayton Pierce bierze udział w akcji, która ma ukrocić działalność handlarza narkotyków Rossovitcha. Chce kupić od przestępcy walizkę pełną heroiny, szybko jednak orientuje się, że w środku znajduje się bomba atomowa. Dochodzi do strzelaniny. Ranny Clayton udaje się do kryjówki, gdzie pomocy udziela mu agent Gaines. Następnego dnia Clayton budzi się w szpitalu. Odkrywa, że zniknęła zarówno walizka jak i Gaines.

\*\*\*

TVN, GODZ. 21.45

● **CO Z OCZU, TO Z SERCA** – Amerykańska komedia kryminalna z 1998 roku. Czarujący złodziej Jack Foley podczas swoich licznych napadów na banki ani razu nie użył broni. Jego wdzięk odpowiada przesładowanemu go pechowowi. Kolejny raz zostaje schwytany przez policję i tym razem skazany na 30 lat więzienia. W ucieczce pomaga mu przyjaciel, Buddy. Przeszkodzić próbuje im atrakcyjna agentka Karen Sisco. Zostaje ona zakładniczką przestępców. Między nią a Jackiem rodzi się gorące uczucie.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **DIABOLIQUE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Guy Baran, dyrektor prywatnej szkoły dla chłopców, znęca się psychicznie nad swoją chorą na serce żoną Mią. Romanuje też z nauczycielką Nicole Homer, która ma już dość brutalnego mężczyzny. Pewnego dnia kobiety postanawiają pozbyć się okrutnego dręczyciela. Podają mu środki nasenne, topią w wannie, a następnie ciało wrzucają do basenu na terenie szkoły. Wkrótce z przerażeniem odkrywają, że zwłoki zniknęły...

\*\*\*

TVP I, GODZ. 22.25

● **GORĄCZKA** – Amerykański film sensacyjny z 1995 roku. Policjant Hanna prowadzi śledztwo w sprawie napadu na furgonetkę z obligacjami. Wkrótce wpada na trop gangstera McCauleya. Okazuje się, że przygotowuje on swój ostatni skok, po którym zamierza wycofać się z działalności przestępczej. Bandyta nie wie, że policjant jest gotowy, by wkroczyć do akcji. W rolach głównych Al Pacino i Robert De Niro.

**Restauracja „Piastowska” Zaprasza !!!**

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

**Tanie obiady firmowe po 8 zł**

Wolne terminy na komunie: 3, 20, 27.05 br.

**BLASK AUTO CENTRUM**  
KRAKÓW, ul. Bulwarowa 33 a  
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KARCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

**SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI**

**Dzień bezpłatnej porady ginekologicznej!!!**

Tylko w dniu 27 kwietnia (piątek) godz. 14–19 możesz skorzystać z **BEZPŁATNEJ**

porady lekarza specjalisty-ginekologa: antykoncepcja, menopauza, grzybice.

**Specjalistyczny prywatny gabinet ginekologiczny** – przychodnia lekarska PBM, os. Szklane Domy 2A gab. 20.

Rejestracja: tel. 012 644-98-99 (godz. 7–18).

**Uwaga!!! Ilość miejsc ograniczona!!!**



# TVP1

6:10 Warto kochać (32) – serial produkcji TVP 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Sprawy Nasze Powszednie 8:00 Tekwondo i miłość – serial produkcji norweskiej (2004) 8:15 Fifi: Doskonały obraz – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8:25 Domisie 8:55 Lippy and Messy: Birdland – język angielski dla dzieci 9:00 Teleranek 9:30 Kodołamacze – teleturniej 10:00 Dzieci świata: Moje smakołyki: Renymol w Indiach – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2000) 10:15 Studio Teleranka 10:30 Siódme niebo VI: Do licha – serial produkcji amerykańskiej (2001) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:50 Sprawy Nasze Powszednie 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:40 Wielki napad na pociąg – film fabularny produkcji angielskiej (1979); reż.: Michael Crichton; wyk.: Lesley-Anne Down, Sean Connery, Donald Sutherland, Wayne Sleep, Robert Lang 15:40 BBC w Jedyne: Planeta Ziemia II (2/6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 16:35 Program rozrywkowy 17:00 Teleexpress 17:20 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 18:15 Faceci do wzięcia: Sumo życie – serial produkcji TVP 18:45 Przed Opolem (10) 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Czarodziejska Czapka – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Ranczo (18): Europejski kandydat – serial obyczajowy produkcji TVP 21:15 Zakochana Jedynka: Nora Roberts: Niebo Montany – serial produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006) 23:00 40-lecie Kabaretu Pod Egidą 23:55 Uczta kinomana: Słoń – dramat produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Gus van Sant; wyk.: Alex Frost, Eric Deulen, Elias McConnell (za zgodą rodziców) 1:20 Kinematograf – magazyn 1:45 Kolekcja kinomana: Kochankowie – film fabularny produkcji francuskiej (1958) (za zgodą rodziców) 3:15 Zakończenie programu

# TVP2

5:45 Program dnia 5:45 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:50 Dla niesłyszących: Lokatorzy (129): Ciszej nad tą trumną 6:15 Dla niesłyszących: Lokatorzy (130): Złota rączka 6:45 Złotopolscy (851): Rozwód jak w banku 7:10 Złotopolscy (852): Malowanie 7:40 M jak miłość (489) 8:30 100 tysięcy bocianów 8:55 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Spójrzmy prawdzie w oczy” (S. Barańczak) 9:05 Zacznie gwiazd 9:35 Dookoła Siebie: Czy mogą się szybciej uczyć? 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Z kamerą i strzelbą do dzikich plemion 10:30 Wstęp do filmu National Geographic 10:40 Miesiąc z National Geographic: Opowieści z za grobu: Król – wojownik (3) 11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Dubrownicki smak 12:05 Gwiazdy w południe: Gwiazda Poludnia – film przygodowy produkcji angielskiej, Francja (1969); reż.: Didney Hayers; wyk.: George Segal, Ursula Andress, Orson Welles, Ian Hendry, Michael Constatine 14:00 Familiada (1396) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (854): Zemsta Moniki 15:05 Szansa na Sukces: Violetta Villas 16:05 Na dobre i na złe (292) 17:05 Egzamin z życia (76) 18:00 Program lokalny 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Mój pierwszy raz (47) 20:05 Zagrajmy w kabaret (1)

21:00 Żyj i pozwól umrzeć – film sensacyjny produkcji angielskiej (1973); reż.: Guy Hamilton; wyk.: Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Seymour 23:05 Panorama 23:20 Pogoda 23:30 Sport Telegram 23:35 Magazyn kulturalny „Kocham kino” 0:05 Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki 1:05 Ogród sztuk 1:30 Niebezpieczna gra – dramat produkcji amerykańskiej (1993) (tylko dla dorosłych) 3:15 Program dnia 3:20 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Przebojowe Polki (6) 6:50 Pamiętają o mnie 7:10 Śniadanie na podwieczorek 8:10 M jak miłość (443) 9:00 Słowo na niedzielę 9:05 Ziarno 9:30 Mordziaki: Groźny olbrzym 9:55 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (14) 10:05 Palce lizać – magazyn 10:20 Rok Karola Szymanowskiego: Zakopiańska Akademia Sztuki 10:35 Rok Karola Szymanowskiego: Karol Szymanowski „II Koncert skrzypcowy” 11:00 Dwie strony medalu (41) 11:25 Dwie strony medalu (42) 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Wojciecha w Borui Kościelnej 14:05 Zmienicy (14/15): Pocałuj mnie, Kasiu 15:05 Wywiad i opinie 15:25 Polacy z Liechtensteinu – reportaż 15:40 Biografie: Himilbach 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:25 Rodzina jak z nut (3) – widowisko muzyczne 18:15 Palce lizać – magazyn 18:30 M jak miłość (444) 19:15 Dobranocny: Król Maciuś Pierwszy (20): Królewscy sąsiedzi – serial produkcji francusko-polskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Oficerowie (6/13): Paparazzi – serial kryminalny TVP (za zgodą rodziców) 21:00 Oczywiście – widowisko 21:15 Mój pierwszy raz (42) – talk-show 22:15 Bzik kulturalny 22:45 Apteka pod Orłem – film dokumentalny 23:30 Zacznie gwiazd 0:00 M jak miłość (444) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programu

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Reportaż tygodnia 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rola 9:00 Espresso – magazyn 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Kuchnia polityczna – mag. 10:30 Kurier 11:00 Teleplotki 11:30 Kurier 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Półkownicy 13:30 Kurier 13:50 Serwis kulturalny 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Siatkówka kobiet 15:30 Kurier 15:40 Siatkówka kobiet 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Jedź bezpiecznie 17:00 Burzliwe tete-a-tete 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:20 kronika tygodnia 18:30 Koszykówka kobiet 20:30 Kurier 20:55 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 22:55 Sportowa niedziela 23:55 Kuchnia nie tylko polityczna 0:20 Teleplotki 0:50 Młodzież kontra

## POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:15 Sonic X – serial animowany 8:15 Power Rangers – serial przygodowy 8:45 Sheena – serial przygod. 9:40 Dotyk anioła – serial obyczajowy 10:40 Anastazja – film animowany produkcji amerykańskiej (1997) 12:50 Wyznania małoletniej gwiazdy – komedia produkcji amerykańskiej (2004) 14:45 Jak oni śpiewają – program rozrywkowy 16:45 Świat według Kiepskich – serial komediowy 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy 18:50 Wydarzenia, Pogo-

da 19:25 13 Posterunek – serial komediowy produkcji polskiej 20:00 Skazany na śmierć – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sensacyjny (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Prawo miasta – serial sensacyjny produkcji polskiej 23:00 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 0:00 Magazyn sportowy

## tvn

5:50 Telezakupy 7:35 Niania – serial komediowy 8:10 Dzień dobry i zdrowy – magazyn 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:40 Beethoven 4 – film rodzinny produkcji amerykańskiej (2001) 13:25 W krzywym zwierciadle: Strzelając śmiechem – komedia produkcji amerykańskiej (1993) 15:15 Niania – serial komediowy 15:45 Co za tydzień 16:10 Magda M. – serial obyczajowy 17:10 Stawka większa niż życie – serial wojenny produkcji polskiej 18:30 Hela w opałach – serial komediowy produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:05 Taniec z gwiazdami – edycja piąta 21:45 Kuba Wojewódzki 22:40 Superwizjer 23:15 Orange ekstraklasa 0:30 Carriers – dramat sensacyjny produkcji niemiecko-amerykańskiej (1998) 2:20 Telezakupy 2:40 Nic straconego

## tvn

6:05 Telesklep 7:35 Na osi – magazyn 8:05 Seans filmowy 9:30 Siostrzyczki – serial komediowy 10:30 Babe – świnka z klasą – film rodzinny Australia-USA (1998) 12:35 Moja krew 13:35 Łowcy koszarów – serial science fiction 14:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy USA 15:35 Zakończaj mnie 16:05 We dwoje 17:30 Kłama, kłama – komedia USA (1997) 19:10 Inwazja – serial s.f. USA 20:10 Masz wiadomość – komedia romantyczna USA (1998) 22:35 Detektyw Monk – serial sens. 23:35 Przepis na zbrodnię – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1999) 1:25 Nocne igraszki

## TV 4

6:40 VIP 7:05 Kasa na bank 9:05 Druga księga dżungli – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1997) 11:00 Galileo 12:00 Ja się zastrzelę – serial komediowy 12:30 Dekoratornia 13:00 Joan z Arkadii – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 14:00 Wszystko o zwierzętach – serial dokumentalny 14:30 VIP – mag. 15:00 Koszykówka 17:20 Tok2Szkol 18:20 Latający cyrk Monthy Pythona – serial komediowy 19:00 Galileo – program popularnonaukowy 20:00 Swobodny lot – dramat sensacyjny Niemcy-Kanada-USA (1999) 22:00 Ciemna strona miasta – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) 0:30 Czułe dranie 1:00 Nieczułe dranie 1:30 Wydarzenia

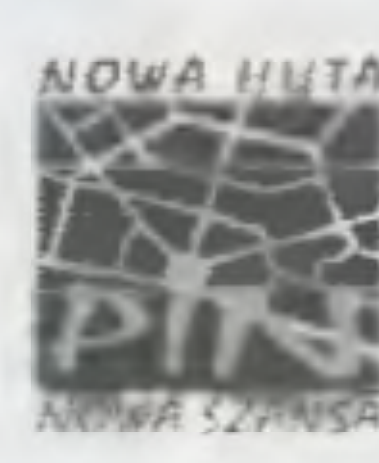
## PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wolność słowa 6:30 Program religijny 7:00 Warto czytać 7:30 Telezakupy 8:30 Doktor Martin – serial obycz. 9:30 Kamila i złodziej – film rodzinny produkcji norweskiej (1988) 11:30 Wolność słowa 12:20 Żebro Adama 13:00 Gladiatorzy – film dok. Wlk. Bryt. 14:00 Hemingway i Callaghan (1/2) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 16:10 Motyle – film psychologiczny pol. (1972) 18:00 Doktor Martin – serial obycz. 19:00 Prawnicy z Centre Street – serial sensacyjny USA 20:10 Misja miłości (2/3) – film obyczajowy Włochy-USA (1992) 22:00 Pod prąd 22:50 Żebro Adama 23:20 Doktor Martin – serial obycz. 0:10 Prawnicy z Centre Street – serial sens.

# EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

## ANGLICY ZNÓW W NOWEJ HUCIE

Zaprzyjżniona z Partnerstwem Inicjatyw Nowohuckich angielska demograf Alison Stenning z Uniwersytetu w Newcastle tym razem przywiozła ze sobą trzydziestoosobową grupę swoich studentów. Nie kryli oni dużego zainteresowania Nową Huta, jej problemami, sposobami ich przewy-



została obroniona. Na razie gospodarka społeczna nie wspomogła rozwoju lokalnego. Możemy nie ufać temu sądowi i robić swoje.

## MAŁA PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ... – KONFERENCJA

Wszystkich zainteresowanych tematyką rozwoju małej przedsiębiorczości na pewno zainteresuje konferencja pn.



ciągania i realizowanymi na jej terenie projektami. Mieli okazję poznać kilka faktów z historii dzielnicy, działalności Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida i oczywiście realizowanego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Młodzi Anglicy zobaczyli między innymi powstałe w jego ramach Studio Brzmień Nowoczesnych ZGNIATACZ DŹWIĘKÓW. Odwiedzili też stworzony przez Macieja Twarogę i Pawła Derlatkę 1949 CLUB.

## DEBATA OKSFORDZKA – ATRAKCYJNY POMYSŁ AE I RCES NA ROZSTRZYGNIECIE KONTROWERSJI

Ta izba twierdzi, że gospodarka społeczna nie wspomogła rozwoju lokalnego. Oczywiście, że nie wspomogła – w dniu 2 kwietnia twierdzili Jacek Kowalczyk (Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej), Piotr Frączak (Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego), Andrzej Madej (Dom Maklerski PENETRATOR SA). Jesteśmy wręcz przeciwnego zdania. Nie jesteśmy malkontentami nieufnie podchodzącymi do nietypowych rozwiązań. Gospodarka społeczna zwiększa podmiotowość w systemie zarządzania, uwrażliwia na problemy lokalne, przedkłada potrzeby człowieka i społeczności ponad zysk. Jest przedsiębiorczością, ale w granicach zrównoważonego rozwoju. Perspektywy gospodarki społecznej w Polsce wydają się optywiste. Jesteśmy na początku drogi – 1% udziału w rynku, w krajach UE nawet do 15%. Czy to przekłada się na rozwój lokalny? Czy na stabilizację? Czy wpływa na jakość życia i wzrost kapitału ludzkiego? Jesteśmy zdecydowani popierać, a nawet realizować przedsięwzięcia w nurcie gospodarki społecznej zwanej też gospodarką solidarności. Nasza drużyna to prof. Anna Karwińska (Akademia Ekonomiczna), Jakub Wygnański (Stowarzyszenie Klon/Jawor), socjolog dr Jarosław Flis, komentator telewizyjny i pisząca te słowa racjonalna entuzjastka, lider Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich i projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Stara aula Akademii Ekonomicznej wypełniona po brzegi studentami i pracownikami naukowymi zdecydowała o rozstrzygnięciu. Tuż przed zakończeniem debaty i głosowaniem argumentem braku liderów w życiu społecznym, a to oni stworzą albo nie w Polsce gospodarkę społeczną, wydał się przekonujący. Teza dwoma głosami

„Mała przedsiębiorczość szansą pracowników przemysłów restrukturyzowanych” organizowana przez Polską Akademię Nauk. Odbędzie się ona 24 kwietnia 2007 roku w Hotelu Europejskim na ul. Lubicz 5. W programie znajdują się między innymi takie tematy jak rozwój przedsiębiorczości w Małopolsce czy wdrażanie innowacyjności w małych i średnich przedsiębiorstwach w regionie. Będzie się można także zapoznać z Małopolskim Programem Operacyjnym na lata 2007–2013 dla małych i średnich przedsiębiorstw oraz posłuchać na temat projektów dotyczących rewitalizacji na terenie Wielkiej Brytanii, Grecji i Polski. Szczegóły na stronie: <http://www.minpan.krakow.pl/pbs/formularz.php>.

## DZIECKO, PRACA I CO DALEJ

„Dziecko, praca i co dalej? Jak skutecznie prowadzić mediacje z pracodawcą” to tytuł bezpłatnego warsztatu organizowanego w dniach 7–8 maja 2007 r. przez zaprzyjżnione krakowskie partnerstwo realizujące projekt EQUAL „Kompromis na rynku pracy – innowacyjny model aktywizacji zawodowej kobiet”. W trakcie dwóch dni będzie można zdobyć wiedzę i umiejętności umożliwiające prowadzenie mediacji z pracodawcą. Mogą one okazać się bardzo pomocne w momencie powrotu do pracy po urlopie macierzyńskim lub wychowawczym lub przy negocjowaniu korzystnych warunków pracy umożliwiających łączenie pracy zawodowej z macierzyństwem. Więcej informacji na temat warsztatu na stronie: <http://www.pracujacyrodzice.pl>.

## KREATYWNA NOWA HUTA – WYNIKI KONKURSU

A oto wyniki ogłoszonego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich na początku 2007 roku konkursu na projekt graficzny i krótki film na temat przesłania KREATYWNA NOWA HUTA. W kategorii „projekt graficzny” nie przyznaliśmy żadnej pierwszej nagrody, ale uważamy, że pomysł zawarty w jednym z projektów do wprowadzenia małych zmian, uzupełnień i dopracowaniu może zostać w przyszłości wykorzystany. Wyróżniliśmy go szczególnie ze względu na przesłanie zawarte w formie graficznej. W kategorii „krótki film” także nie wyłoniliśmy zwycięzców, jednak młodych twórców zapraszamy do współpracy z reżyserem Jerzym Ridanem, kierownikiem artystycznym Nowohuckich Kronik Filmowych.



**TVP1**

5:10 Pierwszy krzyk (14) – cykl dokumentalny 5:35 Wstaje dzień – magazyn 5:40 Rolnictwo na świecie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Nastoletni geniusze (9) – serial produkcji australijskiej (2003) 9:00 Budzik: Sen, spanie 9:30 Tom: Tom w krajach arabskich – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2005) 10:00 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 10:50 Wielki świat małych odkrywców: Wiem wszystko o grzybach – magazyn 11:05 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 11:15 Rue Wiertz 60: Praca dla Polaków w Parlamencie – cykl reportaży 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 12:30 Moda na sukces 12:55 Klan (1253) – telenowela produkcji TVP 13:20 Plebania (863) – telenowela produkcji TVP 13:45 Jaka to melodia? (1426) – teleturniej muzyczny 14:10 Program rozrywkowy 14:40 Zwierzowiec: Budowa ciała 15:00 Wiadomości 15:10 Program edukacyjny 15:30 Losskot! – magazyn 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:30 Klan (1257) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? (1427) – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (866) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny – serial animowany produkcji kanadyjskiej 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Na własne oczy: Kim Ki Dok – film dokumentalny produkcji polskiej (2006); reż.: Jolanta Kryswata 21:05 Zaproszenie do Teatru Telewizji 21:15 Teatr Telewizji: „Dobry adres” – spektakl teatralny; reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Danuta Stenka, Agnieszka Krukówna, Paweł Burczyk, Mariusz Kiljan, Krzesiśława Dubielówna, Edwin Petrykat, Jan Blecki, Sergiej Motenko, Ewelina Paszke-Lowitsch, Krzysztof Dracz 22:45 Z refleksją – program publicystyczny 23:05 Regal – magazyn literacki 23:40 Rzeźnię – dramat produkcji francuskiej, Belgia, Szwajcaria, Hiszpania (2002); reż.: Delphine Gleize; wyk.: Chiara Mastroianni, Angela Molina, Lucia Sanchez, Feodor Atkine (za zgodą rodziców) 1:45 Zakończenie programu

**TVP2**

5:40 Ocean Avenue (2/130) – telenowela produkcji amerykańskiej, Szwecja (2002) 6:25 Ocean Avenue (3/130) 7:10 Telezakupy 7:25 Przystanek praca 7:40 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 8:05 Na dobre i na złe (208): Ślubna diagnoza 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:45, 10:35 i Pogoda: 9:20, 10:10, 10:40) 10:45 Codzienna 2 m. 3 (47) – serial komedii produkcji TVP 11:15 Magnum: Wielkie nieba! – serial produkcji amerykańskiej (1983) 12:05 Przygody Tarzana (24/75) – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 12:35 Niesforne aniołki (17) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:05 Jesteś tym, co jesz II (17) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:40 Znaki czasu – magazyn 14:05 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 14:50 Dr Quinn IV (13/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 15:45 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (292) – serial produkcji TVP 16:45 Oto jest pytanie – teleturniej 17:15 Z Dwójką bezpieczniej 17:30 Anna Dymna – spotkajmy się 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama: Sport Telegram 18:35 Panorama: Pogoda 18:45 Panorama 19:05 Zakre-

cony tydzień – widowisko 20:05 M jak miłość (490) – serial produkcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” (249) 21:05 Pogoda na piątek (14) – serial obyczajowy produkcji TVP 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:25 Sport Telegram 22:30 Biznes 22:35 Warto rozmawiać 23:30 Kryminalne zagadki Las Vegas V (7/25) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004) (za zgodą rodziców) 0:15 Kryminalne zagadki Las Vegas V (8/25) (za zgodą rodziców) 1:00 Wieczór artystyczny: Bobby McFerrin: Człowiek Orkiestra (2) – koncert 1:50 Audiotele: Noc Zagadek 2:50 Zakończenie programu

**TV POLONIA**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Jedynecka: Papużki 9:00 My Wy Oni 9:25 Menhiry pamięci 9:45 Mój pierwszy raz 10:35 Biografie: Himilbach – film dokumentalny 11:30 Plebania (668) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1205) 12:35 Kinematograf – magazyn 13:05 M jak miłość (444) 14:00 Chłopi (6/13): Ogień 14:55 Porozmawiajmy 15:45 Jedynecka: Papużki 16:15 Unijnym traktem – cykl reportaży 16:30 My Wy Oni – magazyn 17:00 Teleexpress 17:15 Kinematograf 17:40 Jest takie miejsce 18:00 Z archiwum IPN 18:30 Kościół i świat – magazyn 18:50 Plebania (668) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranoc: Wyprawa profesora Gąbki: Śladem wielkiej rzeki 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1205) – telenowela produkcji TVP 20:35 Reportaż 21:05 Sportowy tydzień 21:35 Warto kochać (8) – serial produkcji TVP 22:25 Dokument 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Jest takie miejsce 0:15 Z archiwum IPN – magazyn 0:50 Plebania (668) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8:25 Kamera Kuriera 8:30 Kurier 8:45 Nowohucka Kronika Filmowa 9:00 Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 11:40 Serwis ekonomiczny 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 12:47 Serwis ekonomiczny 12:58 Kurier 13:00 Serwis ekonomiczny 13:48 Program publicystyczny 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 15:00 Kurier flesz 15:30 Kurier 16:00 Kurier flesz 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Czas reporterów 17:00 Młodzież kontra 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Studio otwarte TVP 3 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Speed 2 19:40 Jedź bezpiecznie 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus – magazyn 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Mydło z ludzi – film dokumentalny

**POLSAT**

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:45 Sidła miłości – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kasa! 8:55 Roseanne – serial komedii 9:25 Rodzina zastępcza – serial kom 10:00 Sekret Laury – telenowela 11:00 Metamorfozy – reality show 11:30 Samo życie – serial obyczajowy 12:00 Dom nie do poznania – reality show 12:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bundy – serial komedii 15:15 Rodzina zastępcza – serial komedii 15:45 Wydarzenia 16:25 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 20:00 Z Archiwum X – serial

sens. 21:00 Maska Zorro – film przygodowy Meksyk-USA (1998) (21:55 Lotto) 0:05 Nieustraszeni – reality show 1:05 Bumerang 1:40 Magazyn sportowy 3:40 Dziewczyny w bikini 4:40 Nocne randki

**tvn**

6:00 Telezakupy 6:40 Życie na fali – serial obyczajowy 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:00 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sensacyjny 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Maraton uśmiechu 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:00 Życie na fali – serial obyczajowy 15:00 Prawo pożądania – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szymon Majewski Show 22:35 Taniec z gwiazdami – kulisy 23:05 Hela w opałach – serial kom. 23:35 Firma 0:05 Wydanie drugie, poprawione 0:35 Multikino 1:00 Co za tydzień 1:25 Uwaga! 1:45 Nocne igraszki 2:45 Telezakupy 3:05 Nic straconego

**tvn24**

7:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy produkcji polskiej 8:05 Inwazja – serial s.f. 9:05 Grzesznica – telenowela meksykańska 9:55 Tajemnice Smallville – serial przygodowy 10:55 Nash Bridges – serial sens. 11:50 Strażnik kasy 12:50 Telezakupy 14:15 Grzesznica – telenowela produkcji meksykańskiej 15:10 Pogoda na miłość – serial obycz. 16:05 Alf – serial komedii 16:35 Joey – serial komedii 17:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. 18:05 Nash Bridges – serial sensacyjny 19:05 Alf – serial komedii 19:40 Joey – serial komedii USA 20:10 Brygada ratunkowa – serial obyczajowy 21:10 Pierwsze wykroczenie – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1997) 23:20 Do zobaczenia rano – dramat USA (1989)

**TV 4**

5:45 Sztukateria 6:05 KINOManiaK 6:30 VIP – magazyn 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Australijskie oceanaria – serial dok. 9:00 TiVi Sekcja 10:00 Jesteś moim życiem – serial obyczajowy 11:05 Łowcy skarbów – serial przygod. 12:05 Gram.Tv 12:35 KINOManiaK 13:05 VIP – magazyn 13:40 Wygraj fortunę 15:20 Król szamanów – serial anim. 15:50 Łowcy skarbów – serial przygod. 16:50 Klinika samotnych serc – serial obyczajowy 17:50 Lingo – teleturniej 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Tajemniczy element – serial science-fiction 21:00 Świat według Gwiazdnych wojen (3, ost.) – film dok. 22:05 Włoski dla początkujących – komedia obyczajowa produkcji szwedzko-duńskiej (2000) 0:30 Wydarzenia

**PULS**

6:30 Program religijny 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:50 Wideowizyty – serial dok. 12:20 Europejskie ogrody zoologiczne – film dok. 13:00 Misja miłości (2/3) – film obyczajowy Włochy-USA (1992) 15:00 Przygody Tarzana – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 18:55 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Sprzedawcy – serial kom. 20:00 Puls wieczoru 22:45 Pełnia nad głowami – komedia pol. (1983) 22:30 Przygody Tarzana – serial przygod. 23:20 Octava dies 0:00 Puls wieczoru

**Nasze miasto**

**ZMARNOWANA OKAZJA**

Za dwa miesiące Kraków obchodzić będzie 750 rocznicę lokacji miasta na prawie magdeburskim, czyli według przepisów, które w średniowieczu uznawano za najbardziej korzystne dla rozwoju i dobrobytu. Oczywiście, nie znaczy to, że już wcześniej Kraków nie był dużym i ważnym miastem, jednak nadanie mu praw przez księcia Bolesława Wstydliviego, zarówno porządkowało plany dalszej rozbudowy, jak i regulowało prawa i przywileje mieszkańców.

Rocznica lokacji jest okazją do świętowania, a także skutecznym sposobem promocji Krakowa, nie tylko w Polsce, ale przede wszystkim za granicą. W związku z tym już od dłuższego czasu planowano rozmaite atrakcje, które na czas uroczystości mogłyby przyciągnąć nieco innych turystów, niż weekendowych bywalców pubów i amatorów podejrzanych rozrywek.

Niestety, większości tych planów nie udało się zrealizować. Na Placu Szczepańskim miało stanąć średniowieczne miasto w miniaturze – niestety, wybitnym fachowcom od zarządzania Krakowem nie udało się znaleźć odpowiednich wykonawców i makiety miasteczka nie będzie. Myślano o zorganizowaniu zjazdu wybitnych osobistości z kraju i ze świata – ale z pomysłu zrezygnowano, bo nie wiadomo było kogo zaprosić. Poza imprezami, które i tak odbywają się co roku, takimi jak wianki czy lajkonik, zaplanowano jedynie parę wystaw i występów, a także atrakcji z gatunku corocznych Dni Krakowa, takich jak parada smoków i pokazy balonów. Gdyby Myślenice obchodziły rocznicę swojej lokacji, z pewnością zdobyłyby się na bardziej oryginalne pomysły. Wymyślono także uroczyste posiedzenie Rady Miasta w Teatrze Słowackiego – które poza radnymi nikogo przecież nie obchodzi. Za to magistrat będzie można zwiedzać w ramach „dnia otwartego”, co jest już szczególnie kuriozowne, bo magistrat powinien być codziennie otwarty dla mieszkańców, a nie tylko od święta. O amatorszczyźnie i niekompetencji osób odpowiedzialnych za rocznicowe uroczystości najlepiej świadczy fakt, że nie tylko nie zdołano wymyślić okolicznościowego hasła, promującego rocznicę lokacji Krakowa, ale nikt nawet nie wpadł na to, że takie hasło może być potrzebne.

Będziemy więc świętować na Rynku, przedzielonym drucianymi płotami (znaczna jego część nadal jest zamknięta z powodu niedokończonego remontu podziemi). Obejdziemy się także bez planowanego pomnika księcia Bolesława Wstydliviego, ponieważ konkurs nie przyniósł żadnego projektu godnego uwagi, a skoro odbył się w ostatniej chwili, nie starczyło już czasu na jego powtórzenie. W zakorkowanym, brudnym i odrapanym mieście będziemy się cieszyć, że wciąż jeszcze hotele są pełne, a turyści nie pojechali gdzieś indziej. Szanowny komitet obchodów wysłucha koncertu Rubika, a następnie uda się na bankiet, aby wypić zdrowie podatników, a zwykłym mieszkańcom przyjdzie popukać w metalowy czerep, nie wiadomo dlaczego od dłuższego już czasu porzucony w pobliżu Ratusza.

RYSZARD TERLECKI

**Sprawy duże i małe**

**WYKORZYSTAĆ SZANSĘ**

Rzadko oglądam seriale w telewizji – z tej prostej przyczyny, że nie mam na to czasu. Jednym z wyjątków jest „Ranczo” emitowane w niedzielę po „Wiadomościach” w programie 1 TVP. W ostatnim odcinku na plan dalszy zeszyły perypetie sympatycznej Amerykanki Lucy. Tym razem głównymi bohaterami byli: biskup przyjeżdżający do Wołkowyi incognito oraz... teczki. Scenarzysta świadomie połączył epizodyczne pojawienie się tej postaci w serialu granej znakomicie przez Wiktora Zborowskiego, niezapomnianego Longinusa z „Ogniem i mieczem”, z modnymi obecnie teczkami. Wyjaśniło się to na końcu. Zanim jednak do tego doszło dowiedzieliśmy się z filmu co nieco o teczkach, które przez lata przygotowywała miejscowa władza, gromadząc w nich tajne informacje o prominentnych osobach w Gminie. Ośmieszono nieudolną policję w osobie miejscowego komendanta, który pseudotajnie „zabezpieczał” pobyt przebywającego incognito biskupa. Zresztą ta „tajemnica” nieoficjalnego pobytu biskupa była znana wszystkim, tylko wszyscy udawali, że o tym nie wiedzą. Zupełnie jak w życiu. Jedynie koniec filmu odbiegał całkowicie od naszej codziennej rzeczywistości. Słynne „teczki prawdy” zostały na chwilę oddane przez wójta na przechowanie proboszczowi. Zainteresował się nimi biskup, który podjął śmiałą decyzję zniszczenia teczek poprzez spalanie. W końcowej sekwencji filmu nad płonące ognisko z teczek podbiega przedstawiciel miejscowej władzy, czyli wójt i z żalem pyta – coście z teczkami zrobili? Nawet próbuje ich resztki wyciągnąć z ogniska. Pyta, dlaczego zniszczono teczki, przecież było w nich tyle cennych informacji dzięki którym wygodniej byłoby rządzić. Biskup zbywa go krótko, tak będzie lepiej...

W minioną niedzielę w Sanktuarium w Łagiewnikach podczas Święta Bożego Miłosierdzia przebywał prawdziwy biskup Krakowa, a zarazem kardynał, Stanisław Dziwisz. W swojej homilii powiedział m.in. „wiemy dobrze, że można, a nawet trzeba dochodzić prawdy. Trzeba przypominać i dokumentować wszelkie naruszenia sprawiedliwości społecznej i indywidualnej, takie jest bowiem prawo prawdy. Jednak ponad tym jest przebaczenie. Nie zapomnienie lecz przebaczenie.” W jego opinii bez przebaczenia, bez prawdziwego miłosierdzia, nie da się wyleczyć bolesnych ran. Niestety, ten głos jakby nie docierał do rządzących, którzy jako główny cel swoich działań obrali sobie sprawę rozliczeń z przeszłością w duchu wcale nie mającym nic wspólnego z miłosierdziem. Obecnie mamy lustrację, która już podzieliła społeczeństwo. Planowana jest deubekizacja i dekomunizacja, które to działania jeszcze bardziej pogłębią procesy dezintegracji Polaków. Wszystko to dzieje się w kraju, któremu historia stworzyła niepowtarzalną szansę rozwoju i poprawy bytu narodu. Uśmiechem fortuny staje się decyzja UEFA o organizacji Mistrzostw Europy w piłce nożnej w 2012 roku w Polsce. Dlaczego rządzący na czele swoich działań nie ustanowią priorytetu wykorzystania tych szans? W Sejmie zalega szereg istotnych dla dobrego zorganizowania państwa i życia ludzi aktów prawnych. Zamiast ich uchwalania i realizacji wygłaszane są bez pokrycia decyzyjne deklaracje. Władza zajmuje się jedynie tematami zastępczymi odwracającymi uwagę od problemów zasadniczych. Po rozliczeniach z historią na tapetę wzięto sprawę aborcji i eutanazji nadając im taką wagę, że rozgrzani w boju koalicjanci i rządzący tak się zagalopowali, że mogą doprowadzić nawet do swojego upadku. Świadczy o tym rezygnacja Marka Jurka z funkcji Marszałka Sejmu i jego wyjście z partii rządzącej. Ostatecznie problem wyjaśni się wtedy, gdy jeden z liderów prawicy utrzyma swoją decyzję i z iloma szablami wyjdzie z PiS. Dla mnie, podobnie jak dla zwykłych zjadaczy chleba, ma to wszystko drugorzędne znaczenie. Czekam jak wielu Polaków na to, kiedy rządzący zajmą się wreszcie waloryzacją emerytur i rent, uzdrowieniem służby zdrowia, likwidacją barier w rozwoju przedsiębiorczości, budową autostrad i stadionów piłkarskich... Czy wykorzystamy tę szansę?

SŁAWOMIR PIETRZYK



# MOJA PASJA – MOJA PRACA

Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich daje szansę

DODATEK SPECJALNY

20 KWIETNIA 2007, KRAKÓW

## AKTUALNOŚCI Z OGRODU DOŚWIADCZEŃ

Biuro manufaktury Ogród Doświadczeń z radością informuje, że MITTAL Steel Poland S.A. podjął decyzję o sfinansowaniu dwóch najdroższych instalacji edukacyjnych naszej ekspozycji. Są to „zegar słoneczny” oraz „zjazd po linie”. W ten sposób kolekcja urządzeń dydaktycznych dla Ogrodu Doświadczeń zaczyna się rozwijać poza programem EQUAL, a więc z innych funduszy. MITTAL Steel Poland S.A. jest reprezentowany w Radzie Ogrodu Doświadczeń, która będzie dbała o pomyślność



ekspozycji. Zapraszamy przedstawicieli biznesu, zwłaszcza nowohuckiego, do udziału w pracach Rady Ogrodu. Szukamy mądrych, odpowiedzialnych firm-partnerów, którzy chcą włączyć się w proces budowania społecznej odpowiedzialności biznesu za lokalny rozwój. Zainteresowane strony prosimy o kontakt z biurem Ogrodu Doświadczeń: tel/fax: 012-686-11-60 lub e-mail biuro@parkedukacyjny.pl

Jednocześnie informujemy, że Krakowski Zarząd Komunalny, jako partner odpowiedzialny za utworzenie Ogrodu Doświadczeń ogłasza nabór na stanowisko instruktora. Z początkiem maja KZK rozpocznie zatrudnianie oraz szkolenie 40 instruktorów pracujących w systemie rotacyjnym, na umowę zlecenie. Nabór kadr jest poprzedzony procedurą poszukiwania kandydatów prowadzoną przy współdziałaniu

Urzędu Pracy, Centrum Przedsiębiorczości Społecznej, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Ochotniczych Hufców Pracy.

### POSZUKUJEMY INSTRUKTORÓW...

Manufaktura Integracyjna „Ogród Doświadczeń” poszukuje osób bezrobotnych lub niepełnosprawnych mogących podjąć pracę (na umowę zlecenie w systemie rotacyjnym) w charakterze instruktorów ob-

sługi urzędów edukacyjnych w powstającej na terenie Parku Lotników Polskich ekspozycji edukacyjnej – przy Alei Pokoju, na wprost CH M1. Wymagania to umiejętność komunikowania się z dziećmi i młodzieżą, cierpliwość, wyrozumiałość, pogodny usposobienie oraz poczucie humoru. Preferowani artyści, harcerze, ekscentrycy, studenci, osoby ciekawe świata. Otwarcie ekspozycji dydaktycznej przewidujemy 11 czerwca 2007 r. Wcześniej, w maju, będą zorganizowane szkolenia dla obsługujących ekspozycję.

Informacje na temat warunków zatrudnienia można uzyskać w CPS, Centrum C 10, pod numerem 12-425-03-88. Czekamy na zgłoszenia do 26 kwietnia br.

**Anna Krochmal**

koordynator ds. utworzenia parku edukacyjnego  
OGRÓD DOŚWIADCZEŃ  
Krakowski Zarząd Komunalny  
kom: 669 979 501  
tel./faks: 12/ 686-11-60

„Takie będą Rzeczypospolite, jakie ich młodzieży chowanie” – zdanie chyba wszystkim Polakom znane od ponad czterystu lat, ale co ciekawe – nie traci na swej sile i aktualności. Kanclerz Jan Zamoyski, autor tych słów, na pewno byłby kontent, widząc poczynania młodzieży działającej w kole przedsiębiorczości przy Gimnazjum nr 50 na os. Zgody w Krakowie.

## GIMNAZJALIŚCI NIE TYLKO DEBATUJĄ

Uczniowie już teraz zaczynają myśleć o swojej przyszłości i czynnie uczą się zasad wolnego rynku. Założyli i prowadzą wirtualne przedsiębiorstwo usługowe – „Kangur” spółka z o.o. – zajmujące się świadczeniem

usług transportowych, które realizuje hasło: *Od nędzy do pieniędzy*. Uczą się, jak w sposób rzetelny, uczciwy i odpowiedzialny zaspokoić potrzeby uczniów i ich rodzin. Oprócz tego od 17 lat działa w szkole



usług transportowych, które realizuje hasło: *Od nędzy do pieniędzy*. Uczą się, jak w sposób rzetelny, uczciwy i odpowiedzialny zaspokoić potrzeby uczniów i ich rodzin. Oprócz tego od 17 lat działa w szkole

mych swych praw i obowiązków obywateli. Młodzież miała okazję zaprezentowania swoich dotychczasowych osiągnięć, a punktem centralnym była przygotowana przez nich prezentacja uzyskanych informacji podczas

## WYPOCZYNEK? MOŻE ZE SkautTurem...

Niespełna rok temu komenda Hufca Związku Harcerstwa Polskiego Kraków Nowa Huta otrzymała propozycję udziału w projekcie „Nowa Huta – Nowa Szansa” wraz z przystąpieniem do Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich. Po wielu rozmowach i spotkaniach Hufiec Kraków Nowa Huta został partnerem projektu Equal. Jego zadaniem było reaktywowanie młodzieżowej manufaktury RowerTur, która pierwotnie miała być prowadzona przez XVI Liceum Ogólnokształcące.

W listopadzie 2006 r. zostało podpisane porozumienie o współpracy i powstała odrodzona manufaktura, która zmieniła nazwę na SkautTur. Harcerze od razu wzięli się do pracy. Na ich czele stanął p.h. Sławomir Zaczyński wraz z hm. Małgorzatą Janczur. Środowisko harcerskie skorzystało ze swojego doświadczenia oraz kadry instruktorskiej. W skład zespołu tworzącego manufakturę wchodzi bezrobotni instruktorzy ZHP. Manufaktura ma umożliwić im pracę na stanowiskach, do których wolontariat w ZHP naturalnie przygotowuje: praca z młodymi ludźmi, uprawnienia do organizowania różnorodnego wypoczynku dzieci i młodzieży.

SkautTur będzie miał swoją siedzibę na osiedlu Górali 5. Pomieszczenia są już wyremontowane i na bieżąco wyposażane, aby w najbliższym czasie można było otworzyć młodzieżową bazę noclegową. Chcielibyśmy nadać jej ton ciepłej harcówki, sali, w której w pigułce będzie można poznać pasje i wyzwania harcerskie (żeglarstwo, wspinaczkę górską, puszczaństwo itd.). Oferta skierowana jest głównie do zorganizowanych grup młodzieżo-

wych i w pierwszym etapie dotyczy obszaru Nowej Huty. SkautTur zapewnia grupom nocleg na łóżkach piętrowych, dostęp do sanitariatów oraz do zaplecza kuchennego. Oferuje również rowerowe wycieczki tematyczne z przewodnikiem podzielone na trzy kategorie w zależności od zainteresowania odbiorcy. Pierwszą kategorię stanowią wycieczki historyczne biegnące szlakiem wyznaczonym przez zabytki i ważne miejsca Nowej Huty. Druga kategoria to wycieczki krajoznawcze ukazujące piękno przyrody Nowej Huty. Trzecią zaś kategorię stanowią trasy sportowe w formie rowerowych rajdów na orientację. Ponadto SkautTur oferuje wypożyczalnię rowerów – ekologicznego środka transportu po najbardziej zielonej dzielnicy Krakowa Nowej Hucie, jak również po całym Krakowie.

W zależności od sytuacji i rezultatów działalności manufaktury planujemy rozwój w dwóch kierunkach. Pierwszy to poszerzenie działalności na teren całego Krakowa i okolic z Niepołomicami łącznie. Drugi zaś to poszerzenie oferty z duchem idei greenways.

Już teraz planujemy włączyć do oferty SkautTur młodzieżowe wędrowne rejsy żeglarskie oraz noclegi w młodzieżowym harcerskim schronisku na Grzechyni k. Suchej Beskidzkiej.

A 19 kwietnia tradycyjne spotkanie rowerzystów na Łąkach Nowohuckich. Do zobaczenia. My też tam będziemy.

**Sławomir Zaczyński**  
Lider manufaktury SkautTur

### Uwaga czytelnicy!

W najbliższych numerach Piotr Mars rozpocznie druk swoich krótkich tonów dotyczących problemów, przygód i perypetii osób niepełnosprawnych, które sam doświadcza.



spółdzielnia uczniowska „Emil”, która zysk uzyskany z prowadzonego sklepiku przekazuje m.in. na zakup pomocy dydaktycznych oraz na cele socjalne.

To nie są jedyne formy aktywności uczniów. Wraz z opiekunami młodzi ludzie postanowili zorganizować w szkole debatę na temat projektów unijnych realizowanych na terenie Nowej Huty, które mogą być dla nich szansą zdobycia wiedzy i doświadczenia niezbędnych w późniejszej karierze zawodowej. Uczniowie gimnazjum brali udział w realizacji dwóch edycji programu Sokrates Comenius, więc zagadnienia związane z procedurami unijnymi nie są im obce. Do dyskusji zaprosili pracowników biura Partnerstwa Ini-

wizyt w manufakturach integracyjnych projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Zaangażowanie uczniów i ich duży potencjał chcielibyśmy wykorzystać i włączyć chętnych do pracy jako wolontariusze w projekcie. Ich głównym zadaniem byłoby zbieranie informacji z naszej dzielnicy o różnych formach działalności usługowej, kulturalnej, o instytucjach, firmach, ciekawych wydarzeniach, itp., które zostaną zamieszczone na stronie Mapy Potencjału Nowej Huty [www.nhmapa.pl](http://www.nhmapa.pl). Liczymy na młodych przedsiębiorczych uczniów, którzy już teraz inwestują w swój rozwój nie tylko na obowiązkowych lekcjach.

**Dagmara Malysza**  
Biuro PIN

EQUAL



EPS  
Europejski Fundusz Społeczny





# DZIANINOWE CUDA

## Słowem wstępu

Jeszcze kilkanaście lat temu, gdy wszechogarniająca nijakość strojów proponowanych w świecącymi pustkami sklepach jeszcze bardziej przytłaczała i tak już niewesołą rzeczywistość stanu wojennego, kolorowy sweterek miśternie wydziergany przez zręczne ręce mamy, babci lub własne był rarytatem, budził pożądanie i zazdrość otoczenia (zwłaszcza kobiecego). Był tak samo towarem luksusowym jak chociażby papier toaletowy, wyrób czekoladowy czy kosmetyki z PEWEX-u kupowane za dolary. Obecnie odzież przypominającą dzianiny można kupować bez ograniczeń na placach targowych, na straganach nie tylko w dzień targowy, i to za naprawdę niewielkie pieniądze, ale za to w rozmiarach ss i tym podobnych. Cóż się dziwić, blezerki, sweterki, bluzeczki przyjeżdżają do nas z kraju, gdzie wzrost i sylwetka są odmienne od naszych. Dalekowschodni import zdobywa rynek – nie tylko polski. Jesteśmy zalewani masową i często tandetną produkcją niewiele różniących się od siebie kreacji, przy tym przeważnie z tworzyw sztucznych. Czy wszyscy jednak godzą się na taką zmianę i w ten sposób rozumieją politykę wolnorynkową? Na szczęście są tacy, którzy nie przywiązali się na stałe do powiedzenia: jak się nie ma, co się lubi, to się lubi, co się ma. Panie z **Pracowni Dziergiarstwa Artystycznego** myślą inaczej. Przeczytajcie Państwo artykuł pani Ewy Borgosz, lidera ciekawego i innowacyjnego na naszym post-industrialnym rynku przedsięwzięcia, którego zamiarem jest tworzenie wyrobów unikatowych z myślą o poszukującej i wymagającej klientce.

Dagmara Małyszka  
Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich



O tym, że w Nowej Hucie i całym Krakowie panuje duże bezrobocie, wiemy wszyscy. Jak mu zaradzić? Nad tym zastanawia się i debatuje wielu. Wśród tych, którzy szukają dróg wyjścia z takiej sytuacji, jest Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, administrator projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa” realizowanego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich a finansowanego przez program wspólnotowy EQUAL. W ramach partnerstwa działa 11 manufaktur poszukujących dróg do tworzenia nowych, ciekawych miejsc pracy w niszowych miejscach rynku. Jedną z nich jest **Pracownia Dziergiarstwa Artystycznego**. Skupia ona, jak wszystkie manufaktury, pasjonatów tematu, ludzi aktywnych, poszukujących ciekawych rozwiązań, które naszym beneficjentom mają przynieść pracę, np. we własnej firmie, spełnienie, satysfakcję, pieniądze. Pracownia dziergiarska chce znaleźć miejsce dla bezrobotnych w niszy, jaką niewątpliwie jest projektowanie i produkcja pięknej, artystycznej odzieży w rozmiarach XXL. Dlatego właśnie powstała jedyna chyba w Krakowie szkoleniowa pracownia dziergiarska. Krakowskie szkoły średnie i zawodowe oraz centra szkoleniowe kształcą tylko w zakresie krawiectwa; klasy dziergiarskie zostały całkowicie zlikwidowane. Nie kształcą się więc nowych dziergiarzy. Na terenie Nowej Huty działają nadal, nieliczne już, małe zakłady dziergiarskie produkujące odzież na zlecenie klientek. Nie każda jednak kobieta posiada umiejętność samodzielnego projektowania swojej odzieży, więc zapewne chętnie skorzystałaby z gotowych wyrobów. W szczególności dotyczy to pań o rubensowskich kształtach. Polski rynek zalany jest głównie produkowaną w Chinach tanią, nie zawsze gustowną odzieżą, w tym dzia-



ninową. Najtrudniej jest jednak o odzież dzianinową w rozmiarach większych.

**Pracownia Dziergiarstwa Artystycznego** zmierza swoimi działaniami do wyszkolenia nowych dziergiarzy zainteresowanych tworzeniem takiej właśnie, pięknej, artystycznej odzieży. W wyniku naszych starań powinny powstać nowe zakłady dziergiarskie i rękodzielnicze. Działamy konsekwentnie. Zaczęliśmy w końcu 2005 r. od zaprojektowania pomieszczeń i wyposażenia naszej pracowni. W pierwszych miesiącach 2006 r. zakupiliśmy ze środków unijnych maszyny dziergiarskie i konfekcyjne, tworząc jedyną w Krakowie szkoleniową pracownię dziergiarską. Zatrudniiliśmy najlepszych w Polsce wykładowców, na co dzień pracujących w Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi. Jest wśród nich prof. Małgorzata Wyszogrodzka-Trzcinka, przez 30 lat związana z Katedrą Dziergiarstwa Łódzkiej ASP, pasjonatka tematu i naszego projektu. Prowadzimy dla beneficjentów bezpłatne kursy dziergiarskie, podczas których uczymy dziergiarstwa maszynowego, projektowania i konstrukcji odzieży

dzianinowej (ze szczególnym uwzględnieniem rozmiarów XXL), a także plastyki dzianiny. Dajemy beneficjentom naszego projektu (osobom bezrobotnym, niepełnosprawnym, podopiecznym MOPS oraz absolwentom OHP) szansę na zdobycie wiedzy i umiejętności praktycznych na najwyższym poziomie, pozwalających na podjęcie własnej działalności w zakresie produkcji dzianiny. Każdorazowo po zakończeniu naszych kursów mają oni możliwość dalszego, bezpłatnego, własnego, praktycznego szkolenia. Dla planujących prowadzenie własnej działalności gospodarczej Centrum Przedsiębiorczości Społecznej – kolejna manufaktura działająca w naszym partnerstwie – prowadzi szkolenia w zakresie otwierania i prowadzenia własnej firmy. W związku z naszym projektem powstały dotychczas dwie firmy tworzące artystyczną dzianinę. Ale wśród uczestniczek naszych kursów odkryliśmy więcej wielkich talentów mogących tworzyć dzianiny o unikatowych wzorach i fasonach. Jeśli uda nam się, zgodnie z zamierzeniami, doprowadzić do otwarcia produkcji i własnego salonu sprzedającego arty-





styczną dzianinę, to utalentowane panie znajdą w nich swoje miejsce, by tworzyć i realizować siebie. Powstanie na terenie Krakowa firmy lub kilku firm dziewiarskich, tworzących unikatową odzież (szczególnie dla pań puszystych), zaspokoiliby potrzeby zarówno osób bezrobotnych, jak i klientek. Kobiety o kształtach rubensowskich mają bowiem ogromne kłopoty z zakupem odpowiedniej do swojej figury odzieży. Trudności te występują w całej Polsce, a jak potwierdzają zagraniczni partnerzy naszego projektu, także i w innych krajach unijnych. Spośród kilku zaledwie sklepów, sprzedających w Krakowie odpowiednią rozmiarowo odzież, większość oferuje ubiory mocno standaryzowane, drogie, nie zawsze dostosowane projektami do potrzeb „kobiet dużych”. Nie produkuje się i nie sprzedaje odpowiednich dla kobiet o rozmiarach powyżej 44 artystycznych wyrobów dzianinowych. A spośród wszystkich

rodzajów materiałów dzianina jest „najlaskawsza” dla posiadaczek obfitych kształtów. Dlatego mamy pewność, że ucząc naszych beneficjentów tworzenia pięknej odzieży dzianinowej (w tym XXL), dajemy im do ręki skuteczny instrument do tworzenia własnych firm mających szansę zbytu swoich wyrobów wśród licznej wdzięcznej rzeszy odbiorców (spory procent polskiego społeczeństwa to ludzie z nadwagą i otyłością).

By wspomagać tę nową formę działalności, organizujemy oprócz kursów również konkursy, wystawy najlepszych prac i pokazy mody dzianinowej. Do 27 kwietnia br. (od poniedziałku do piątku w godz. 12–16) można oglądać w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, gdzie mieści się Pracownia Dziergiarstwa Artystycznego, wystawę prac powstałych podczas kursów i konkursu na dzianinę unikatową zatytułowaną „Tworzymy dzianinowe cuda”. Autorką plastycznej koncepcji tej wysta-

wy jest prof. Wyszogrodzka-Trzcinka. Nagrodę główną w pierwszym konkursie, którego wyniki ogłosiliśmy podczas wernisażu wystawy, zdobyła Monika Wadowska-Gerlach, projektantka odzieży, uczestniczka organizowanego w marcu 2006 r. pierwszego kursu dziewiarskiego. Już w maju br. podczas kolejnej imprezy pod nazwą „Re-kreacja” organizowanej przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w centrum Nowej Huty, zaprosimy na pokaz mody dzianinowej. 10 września 2007 r. rozpocznie się już czwarty, bezpłatny kurs dziewiarski.

Informacje o naborze i o wszystkich działaniach pracowni dziewiarskiej można uzyskać w siedzibie pracowni na os. Górali 4, tel. 012-644-38-98. W październiku 2007 r. ogłosimy kolejny, adresowany do wszystkich uczestniczek naszych kursów, konkurs na dzianinę unikatową.

Pod koniec 2007 r., u jednego z naszych zagranicznych partnerów, bardzo zainteresowanego działalnością i osiągnięciami pracowni, we francuskim Redon, zorganizujemy wystawę dzianiny, by zainteresować i otworzyć rynek, nie tylko polski, na przy-

jęcie powstałych w związku z realizacją naszego projektu, wyrobów.

Jak widać Pracownia Dziergiarstwa Artystycznego ma za sobą sporo pracy, która już przyniosła pierwsze efekty, ale jeszcze więcej przed nami.

**Ewa Borgosz**  
lider manufaktury  
Pracownia  
Dziergiarstwa Artystycznego

Fotografie z wernisażu i z wystawy:  
**Grzegorz Ziemiański**



## ZIELEŃ TO ŻYCIE

Pracownicy Studia Sztuki Ogrodowej „Pelargonie i Róża”, mimo iż są młodym, działającym dopiero od półtora roku zespołem, postanowili zmierzyć swoje siły z kilkuset zespołami projektowymi z całej Polski i zgłosili swój udział w konkursie pod nazwą „Nowoczesny Ogród 2007”. Zadanie

postawione uczestnikom tego najbardziej prestiżowego w swej branży konkursu będzie polegało na zaprojektowaniu ogrodu przy nowoczesnej rezydencji pod Warszawą. Ogród o powierzchni 20 arów ma stać się miejscem wypoczynku dla rodzin z małymi dziećmi: bezpiecznym, pro-

stym w formie, łatwym w pielęgnacji. Ma podkreślać nowoczesną linię budynku i tworzyć z nim spójną całość.

Całe przedsięwzięcie objęte jest patronatem czasopisma „Ogrody”, Agencji Promocji Zieleni, Związku Szkółkarzy Polskich, a także Wydawnictwa Krusikiewicz. Dziesięć najlep-

szych prac zostanie zaprezentowanych w sierpniu br. w Warszawie na międzynarodowej wystawie „Zieleń to życie”.

„Pelargonie i Róża” po raz kolejny wystąpiła z inicjatywą podjęcia działań, zareagowania na to, co dzieje się w branży. Udział w konkursie to szansa na dalszy rozwój zespołu i pokazanie się na rynku w szerokim tego słowa znaczeniu. Członkowie zespołu nie ukrywają, że dzięki swoim

umiejętnościom, świeżemu spojrzeniu i profesjonalnemu podejściu liczą na to, iż znajdują się w gronie najlepszych, co stanie się potwierdzeniem wysokich kompetencji i znakomitą promocją na skalę nie tylko regionu, ale i kraju. Pora więc wziąć się do pracy, bo wymagania są wysokie, a czasu wbrew pozorom tak niewiele.

**Anna Wojtasik**  
Pelargonie i Róża



# DRUKI I DRUKARNIA DLA NIEWIDOMYCH

W marcu przedstawiciele manufaktury poligraficznej DPI Graf gościli w Erfurcie, gdzie swoją siedzibę ma niemieckie partnerstwo projektu *Nowa*

W drukarni, do której wchodzi się z poziomu chodnika, osoby niepełnosprawne pracują przy przygotowywaniu książek, kalendarzy, bajek i innych dru-

mych. Rysunki i tekst dla widzących pokrywane są twardą folią z wypukłymi obrazami i tekstem w języku Braila. Do tłoczenia folii została wykorzystana i przystosowana przemysłowa maszyna foliująca. Przygotowane w ten sposób książki, kalendarze, kartki świąteczne służą widzącym i niewidzącym.

Teksty wpisywane są do komputera przez dwie niewidome osoby przy użyciu specjalnej podkładki pod tradycyjną klawiaturę.

Firma wytwarza nieduże ilości produktów, odbiorcami są związki niewidomych i instytucje – nawet zagraniczne – kształcące osoby niewidome i niedowidzące.

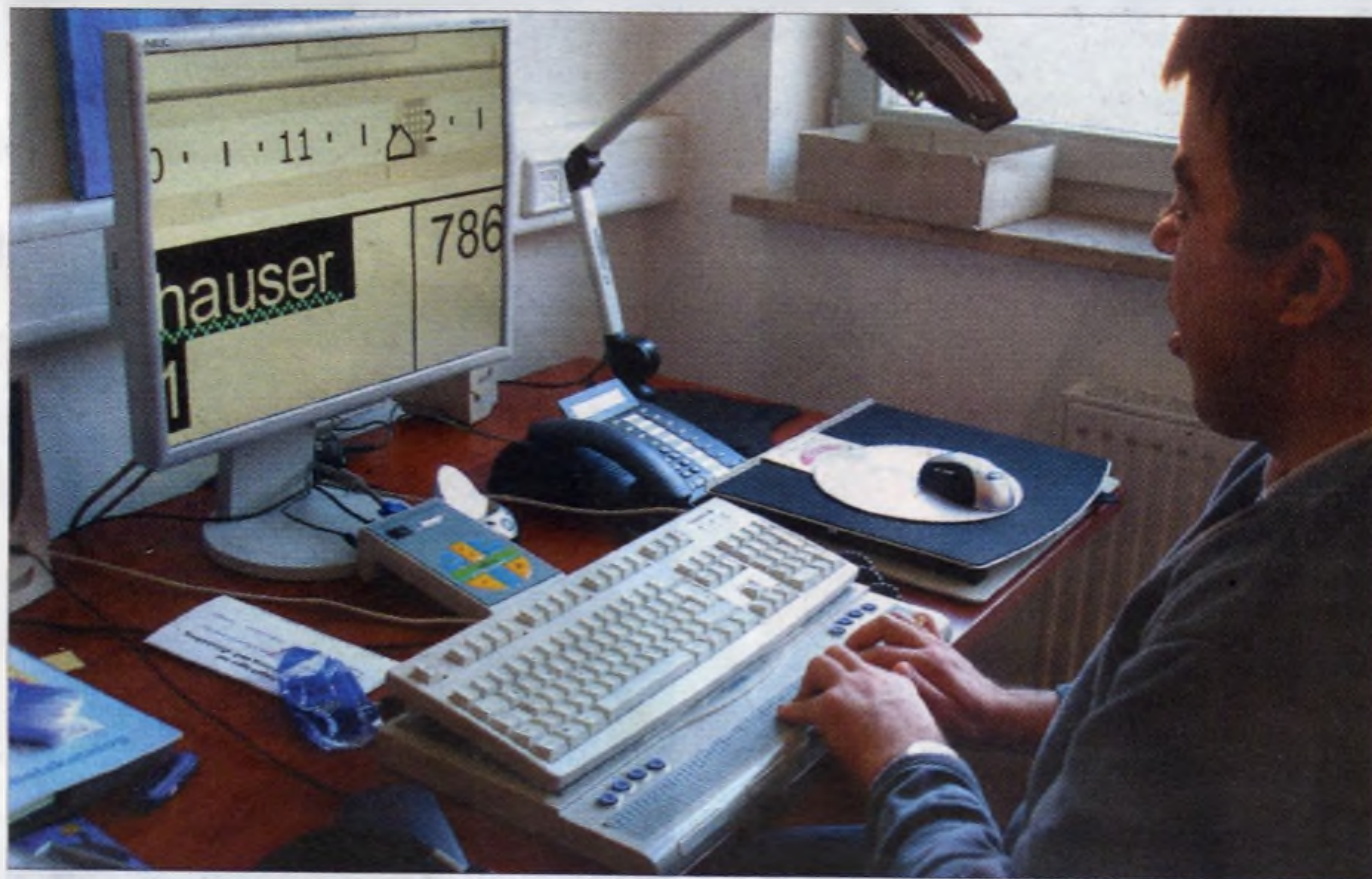
Produkcją zajmuje się profesjonalna drukarnia wchodząca w skład przedsiębiorstwa. Przygotowane publikacje drukuje się w drukarce brailowskiej przy użyciu grubszego niż tradycyjny papier.

Byliśmy zachwyceni przedsiębiorczością i kulturą pracy Niemców, dlatego w maju planujemy wyjazd naszych pracowników do partner-



*Huta – Nowa Szansa* Der Paritatische Thuringen. Niemcy pokazali nam swoje sposoby pomagania osobom wykluczonym na rynku pracy ze

ków dla niewidomych. Praca ich polega na wycinaniu i sklejanu wypukłych, przestrzennych obrazów, które ożywiają pod palcami niewidomych. Wyko-



względu na niepełnosprawność i długotrwałe bezrobocie. Obejrzelśmy kilka ciekawych firm socjalnych oraz poznaliśmy przetestowane metody aktywizowania osób bezrobotnych. Młodzi graficy z Nowej Huty najbardziej zainteresowani byli firmą Grenzenlos Gemeinnutzige GmbH w Erfurcie. Przedsiębiorstwo to, o charakterze przedsiębiorstwa pożytku publicznego, składa się z kilku mniejszych firm: hotel, biuro podróży, wydawnictwo i drukarnia. Duża część działalności prowadzona jest z myślą o osobach niepełnosprawnych i dla niepełnosprawnych.

rzystują błyszczące, śliskie folie, miękkie filce, pianki z tworzyw sztucznych. Dodatkowo te przestrzenne obrazy zamieszczane są w przygotowywanych książkach z ilustracjami dla niewido-

stwa Der Paritatische Thuringen na dwutygodniową praktykę.

Joanna Kornas  
Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich



**EQUAL** **EFPS**  
Dodatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.

Centrum Przedsiębiorczości Społecznej zostało założone w 2005 r. przez Instytut Przedsiębiorczości PRYMUS jako jedna z manufaktur integracyjnych w projekcie *Nowa Huta – Nowa Szansa*. Głównym celem podejmowanych działań jest aktywizacja społeczności lokalnej oraz praktyczne przygotowanie osób zagrożonych wykluczeniem społecznym do prowadzenia własnej działalności gospodarczej, także w postaci przedsiębiorstwa społecznego, lub do podjęcia pracy. Od marca 2006 r. biuro Centrum, mieszczące się w starej części Nowej Huty (os. Centrum C 10), otwarte jest dla osób bezrobotnych, niepełnosprawnych, młodzieży korzystającej z pomocy MOPS i absolwentów OHP. Z bezpłatnych porad prawnych i psychologicznych, doradztwa gospodarczego dla osób zakładających działalność gospodarczą oraz szkoleń z zakresu przedsiębiorczości i rozwijających predyspozycje osobiste korzystają także osoby zatrudnione w projekcie *Nowa Huta – Nowa Szansa*.

## CPS OD ROKU W NOWEJ HUCIE

Przez rok działalności CPS zaistniało w świadomości mieszkańców Nowej Huty jako skuteczna instytucja pomocowa o charakterze non-profit. Z usług Centrum skorzystało do tej pory ponad 200 osób, z czego mieszkańcy Nowej

ocjalnych i rozwoju sektora ekonomii społecznej. W związku z rosnącym zapotrzebowaniem na tego typu wiedzę planujemy kolejne edycje szkolenia.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się również pierwsza edycja szkolenia

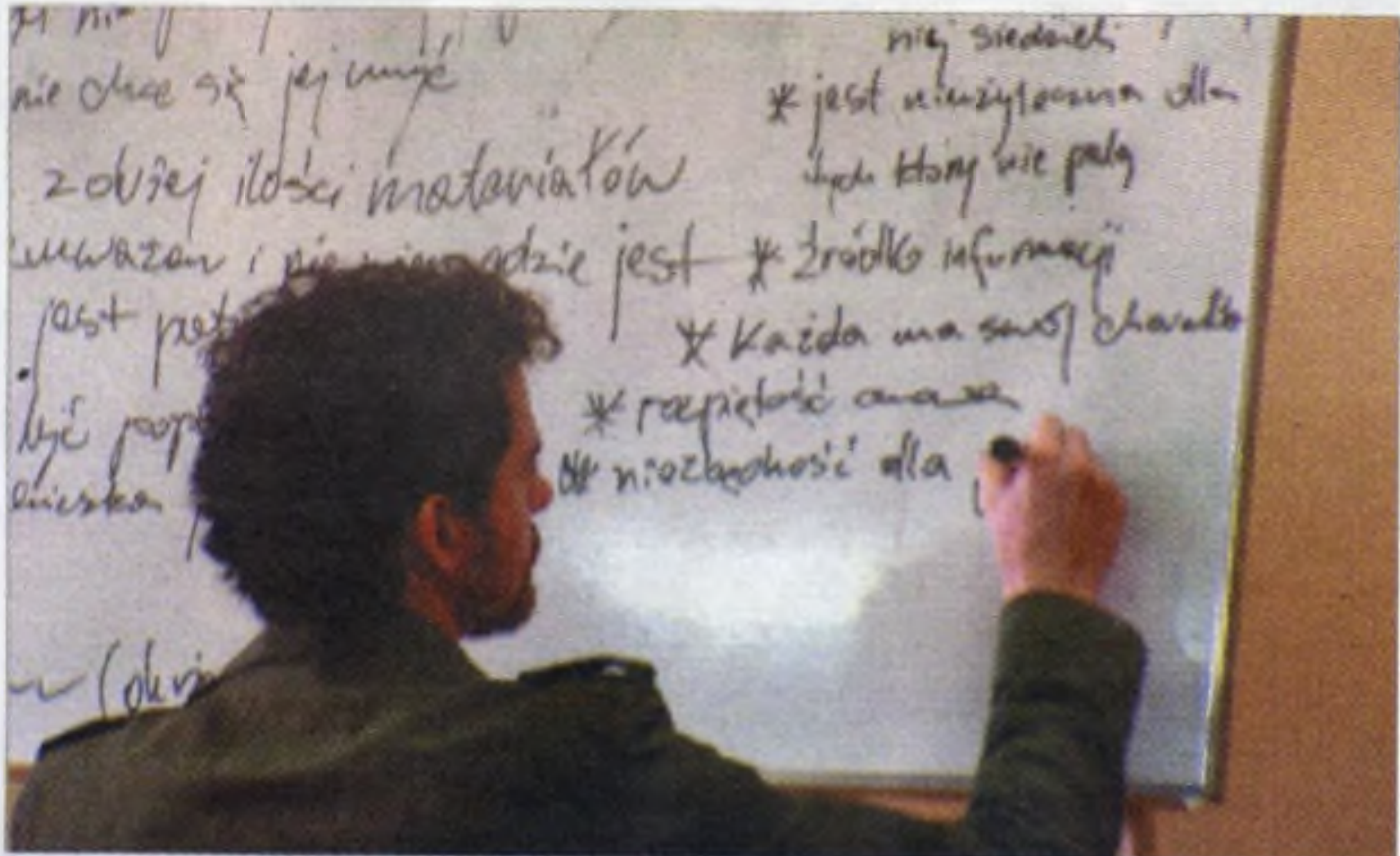


Huty stanowili ponad 2/3 naszych klientów. Nasze usługi świadczone są także osobom, które nie spełniają wymogów określanych przez program. Atmosfera Centrum i rzetelne podejście do klienta sprawiają, że zapoczątkowany został proces zmiany postrzegania instytucji publicznej jako nieprzyjaznej petentowi, stawiającej niezrozumiałe wymagania i przyjmującej w nieelastycznych godzinach.

Z czterech edycji szkolenia „**Jak założyć własną firmę**”, kompleksowo przygotowującego do prowadzenia działalności gospodarczej, skorzystało 40 osób. Uczestnikami były osoby bezrobotne zarejestrowane w GUP, osoby niepełno-

„Przerwać impas” prowadzona przez psychologa CPS. W trakcie zajęć uczestnicy poznali różne techniki autoprezentacji, asertywności czy komunikacji. Szkolenie pozwoliło na lepsze poznanie swojej osoby i zrozumienie innych oraz przełamanie blokad w kontaktach interpersonalnych.

Obok szkoleń organizowanych głównie dla społeczności lokalnej Nowej Huty oraz beneficjentów projektu *Nowa Huta – Nowa Szansa* w Centrum Przedsiębiorczości Społecznej można otrzymać **bezpłatną poradę prawnika, przedsiębiorcy lub psychologa**. W roku 2006 pracownicy CPS udzielili około pół tysiąca porad, m.in. z zakresu



sprawne, korzystające z pomocy MOPS oraz pracownicy Manufaktur Integracyjnych. W trakcie dwutygodniowych kursów zawiązały się trwałe znajomości i przyjaźnie. Przedsiębiorcy praktycy oraz eksperci prowadzący zajęcia, podzielili się z kursantami rzetelną wiedzą na temat prawnych aspektów prowadzenia działalności gospodarczej, źródeł poszukiwania i pozyskiwania rozwiązań finansowych (wśród programów finansowanych ze środków unijnych oraz krajowych), prowadzenia samodzielnych rozliczeń z ZUS oraz Urzędem Skarbowym. Uczestnicy mogli zapoznać się także z możliwościami, jakie daje nasze ustawodawstwo przy zakładaniu spółdzielni so-

prawa cywilnego, rodzinnego, spadkowego, administracyjnego, lokalowego, doradztwa gospodarczego oraz wsparcia psychologicznego. Stale otaczamy opieką grupę około 100 osób, które regularnie korzystają z naszej pomocy.

Osoby zainteresowane uczestnictwem w kursach lub uzyskaniem porady zapraszamy do CPS na os. Centrum C 10 (budynek Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych oraz Giełdy Pracy Non Stop), tel. 012 425 03 88, 012 680 09 50, e-mail: cps@prymus-ip.com, www.getco.eu/cps

Anna Wilk  
lider manufaktury  
Centrum Przedsiębiorczości Społecznej



## TVP1

5:10 Pierwszy krzyk (15) – cykl dokumentalny 5:35 Wstaje dzień – magazyn 5:40 Tak jak w Unii 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Czerwony traktor: Wielkie kichanie – serial produkcji angielskiej (2002) 8:45 Czerwony traktor: Tajemna kryjówka 8:55 Sali Mali II: Dobra forma – serial animowany produkcji angielskiej (2003) 9:05 Domowe przedszkole: Skrzaty z Planety Gnu – program dla dzieci 9:35 Tom: Tom w Amsterdamie – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2005) 10:05 Doctor Who II – serial produkcji angielskiej 10:55 Mieszkać w Europie – reportaż 11:15 Kim właściwie jesteście (2) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2004); reż.: Barbara Schuch, Sophie Sensier 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 12:30 Moda na sukces 12:55 Klan (1254) – telenowela produkcji TVP 13:20 Plebania (864) – telenowela produkcji TVP 13:45 Jaka to melodia? (1427) – teleturniej muzyczny 14:10 Faceci do wzięcia – serial 14:40 Receptury klasztorne: Słodczy obrzańska – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15:40 Wyjeżdżam – zostają 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:30 Klan – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (867) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Muminki: Migotka medium – serial animowany produkcji holendersko-finlandzko-japońskiej (1990) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Odnaleziona – film produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Rex Piano; wyk.: Joanna Cassidy, Greg Evigan, Victor Browne (za zgodą rodziców) 21:55 Sprawa dla reportera 22:30 Z refleksem – program publicystyczny 22:55 Misja specjalna – magazyn 23:25 Przekręt (6) – serial sensacyjny produkcji angielskiej 0:20 Romans Teresy Hennert – dramat produkcji polskiej (1978); reż.: Ignacy Gogolewski; wyk.: Barbara Brylska, Józef Duriasz, Stanisław Zaczek, Magdalena Wollejo, Józef Pieracki 1:45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2:15 Zakończenie programu

## TVP2

5:35 Ocean Avenue (4/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) 6:20 Ocean Avenue (5/130) 7:05 Teleskopy 7:20 Czuwajcie, bądźcie trzeźwi... – reportaż 7:40 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (46/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 8:05 Na dobre i na złe (209): Pożar – serial produkcji TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:45, 10:35 i Pogoda: 9:20, 10:10, 10:40) 10:40 Święta wojna 11:10 Sąsiedzi: Orkiestra żeńska 11:40 Magnum (64/162) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 12:30 Przygody Tarzana (25/75) – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 12:55 Niesforne aniołki II (18) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:30 Zakrecony tydzień – widowsko 14:00 Europa da się lubić: Wiosna Europa 14:55 Dr Quinn s.IV (14/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 15:45 Dla niesłyszących: M jak miłość (490) – serial produkcji TVP 16:35 Gliniarz i prokurator (5/23): Mężczyzna, który zniknął – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1987) 17:30 Zorro (32/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) 18:00 Program lokalny 18:30 Sport

Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Panorama 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Prix Visionica – studio festiwalowe 20:05 M jak miłość (491) – serial produkcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” (250) 21:05 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:30 Sport Telegram 22:35 Biznes 22:45 Liga Mistrzów (skrót) 23:45 Wieczór filmowy Kocham Kino: Części zamienne – film produkcji słoweńskiej (2003); reż.: Damjan Kozole; wyk.: Peter Musevski, Aljosa Kovacic, Primoz Petkovsek, Valter Dragan (za zgodą rodziców) 1:20 Dwie wieże – triumf i tragedia – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) (za zgodą rodziców) 2:05 Audioteka: Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:05 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domisie 9:00 Czuwajcie, bądźcie trzeźwi... 9:15 Ojczyzna polszczyzna 9:30 Salon kresowy: Geofizyk z Kulikowa 9:45 Rodzina jak z nut – widowisko muzyczne 10:40 Dokument 11:30 Plebania (669) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1206) 12:35 Reportaż 13:05 Warto kochać (8) 13:50 Sportowy tydzień 14:30 Apteka pod Orłem – film dokumentalny produkcji polskiej (2006); reż.: Krzysztof Miklaszewski 15:15 Oczywiście – widowisko 15:45 Domisie 16:10 Magazyn Medyczny: Pamiętaj o sercu: Nadeśnienie tętnice 16:20 Zwierzowiec: Sama 16:40 Czuwajcie, bądźcie trzeźwi... 17:00 Teleexpress 17:15 Wzmacniacz 17:40 Dzika Polska 18:10 Studiuje w Polsce 18:35 Polska z bocznej drogi 18:50 Plebania (669) 19:15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka: Konkurs śpiewu 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1206) 20:35 Polska racja 21:05 W stronę świata: Alicja Zarin 21:35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 22:00 Warto rozmawiać 23:00 Z głębokości wołam; reż.: Wojciech Gierłowski 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza 0:25 Studiuje w Polsce – magazyn 0:50 Plebania (669) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 11:40 Serwis ekonomiczny 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 13:00 Kurier komentarze 13:30 Kurier 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 14:55 Serwis ekonomiczny 14:59 Kurier 15:00 Kurier komentarze 15:30 Kurier 15:50 Kalejdoskop regionalny 16:00 Serwis ekonomiczny 16:05 Serwis sportowy 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Od oku do nowego miasta 17:00 Plus – minus 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Bez krawata – krakowski salon polityczny 19:15 Czas reporterów 19:30 Rola 19:45 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Zakazane miasto. Środek wszechświata – film dok. USA

## POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:50 Sidła miłości – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kasa! 8:55 Roseanne – serial kom. 9:25 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:00 Sekret Laury – telenowela 11:00 Metamorfozy – reality show 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Dom nie do poznania – reality show 12:55 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial

kom. 15:15 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:30 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Piotr Bałtroczyk przedstawia – pr. rozryw. 21:00 Wojna państwa Rose – komedia USA (1989) (21:55 Lotto) 23:45 Chirurdzy – serial obycz. 0:45 Nasze dzieci 1:45 Magazyn sportowy 3:45 Dziewczyny w bikini 4:45 Music Spot

tvn

6:00 Teleskopy 6:45 Życie na fali – serial obycz. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Życie na fali – serial obycz. 15:00 Prawo pożądania – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. 22:30 Teraz my! 23:15 Archiwum X – Śledztwa po latach – serial fabularno-dokumentalny 0:15 Bez skazy – serial obycz. 1:15 Nocne igraszki 2:15 Teleskopy 2:55 Nic straconego

## tvn

6:30 Teleskopy 7:30 Maraton uśmiechu 8:05 Brygada ratunkowa – serial obycz. 9:05 Grzesznica – telenowela 9:55 Tajemnice Smallville – serial przygod. 10:55 Nash Bridges – serial sens. USA 11:55 Strażnik kasy 12:50 Teleskopy 14:15 Grzesznica – telenowela 15:10 Pogoda na miłość – serial obycz. 16:05 Alf – serial kom. 16:35 Joey – serial kom. 17:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. 18:05 Nash Bridges – serial sens. 19:05 Alf – serial kom. 19:40 Joey – serial kom. USA 20:10 Agenci NCIS – serial sensacyjny 21:10 Do zobaczenia rano – dramat USA (1989) 23:40 Niemoralna propozycja – dramat obyczajowy USA (1993)

## TV 4

6:05 KINomaniaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Klinika samotnych serc – serial obycz. 10:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:05 Łowcy skarbów – serial przygod. 12:05 Lingo 13:05 Dekoratorium 13:40 Wygraj fortunę 15:20 Król szamanów – serial anim. 15:50 Łowcy skarbów – serial przygod. 16:50 Klinika samotnych serc – serial obycz. 17:50 Lingo 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Komisarz Rex – serial sens. 21:00 Kamieńska – serial sens. 22:05 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 22:45 Czułe dranie – pr. rozryw. 23:15 Nieczułe dranie – pr. rozryw. 23:45 Kuba Wojewódzki

## PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Biana – droga do szczęścia 10:30 Teleskopy 11:50 Wideowizyty – serial dok. 12:20 Taaaka ryba 12:50 Magazyn przyrodniczy 13:10 Pełnia nad głowami – komedia pol. (1963) 15:00 Przygody Tarzana – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Biana – droga do szczęścia 19:00 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Zamki i warownie – serial dok. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Wielkie tajemnice – serial dok. 21:45 Pod prąd 22:30 Przygody Tarzana – serial przygod. 23:30 Zebro Adama 0:00 Puls wieczoru

## Zapiski Jakuba Klenia

## NAD WISŁĄ W MOGILE

Staszka spotkałem wieczorem w „Stylowej”. – Byłem wczoraj po południu nad Wisłą – zaczął opowiadać z przejęciem. – Oglądałeś pływające kajaki? – Nie, wybrałem się tam, po raz pierwszy w tym roku, na ryby. Miałem wolne jedynie po południu, a to za mało czasu, by wybrać się nad Rabę czy nad Dunajec. – I w którym miejscu łowiłeś? – Przy ujściu Dłubni do Wisły. Zarzuciłem tam dwie gruntówki. Na jednej miałem kilka białych robaków, a na drugiej pęczek czerwonych. – To ty patriota jesteś – powiedziałem dla żartu. – Nie o patriotyzm mi chodziło, ale o większą różnorodność przynęt – odparł lekko obrażony Staszek. – Żartowałem. Ale powiedz, złowiłeś coś? – dopytywałem. – Łowiłem od drugiej po południu. Wreszcie zrobiło się ciepło. Nawet wiatr nie był jakoś szczególnie dokuczliwy. Wiał od południowozachodu. Było pięknie. Wokół nikogo. Gdzieś w oddali płynął kilkuosobowy kajak. Na drzewach pierwsze zielone, delikatne listki. Prawdziwa wiosna. Do piątej po południu nie miałem ani jednego brania. Parę minut po piątej skubnęło na czerwonych robakach. Wreszcie bombka wałęsa energicznie. No i wyciągnąłem niewielkiego okonia. Później znów nie brało nic. Było może piętnaście po szóstej, gdy zaczęło się coś dziać na kiju z białymi robakami. Bombka lekko drgnęła. Po chwili drgnęła po raz drugi. Wreszcie zaczęła spokojnie opadać w dół. Patrzyłem na nią jak zahipnotyzowany. Gdy zaczęła majestatycznie jechać pod kij, zaciąłem. Od razu poczułem swojski opór. Ryba zaczęła uciekać w dół rzeki. Lekko podkręciłem hamulec starając się ją wyhamować. Wysnuła jeszcze parę metrów żyłki i zatrzymała się. Wtedy zacząłem delikatnie ściągać żyłkę. Ryba najwyraźniej osłabła, bo dała się bez większego problemu holować. Po kilku minutach miałem ją przy brzegu. Pomogłem sobie podbierakiem i wyciągnąłem ją na brzeg. – Co to była za ryba? – spytałem z ciekawością. – A jak myślisz? – Staszek odpowiedział pytaniem. – No, nie wiem. Skoro wzięła na pęczek białych robaków, to pewnie nie drapieżnik. I chyba nie karp, bo zbyt łatwo poszło ci z holowaniem. Płoc, leszcz? – Leszcz – odparł Staszek. – Ale jaki leszcz? Takiego leszcza dawno już nie złowiłem. Mierzył czterdzieści osiem centymetrów! To może po piwku? – zaproponował mój przyjaciel. – Czemu nie, zgodziłem się z jego propozycją. Za takiego leszcza warto wypić Żywca. Tym bardziej, że jak się później dowiedziałem, leszcz po wyjęciu haczyka wrócił do Wisły.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO

W połowie kwietnia w Krakowie i okolicach najpierw było upalnie, potem nastąpiło ochłodzenie połączone z obfitymi opadami deszczu. W krótkim czasie trzeba było przestawić styl jazdy z dynamicznego na bardziej ostrożny nie tylko z uwagi na śliskość mokrej nawierzchni, ale także dlatego, że niektórzy, mniej doświadczeni kierowcy, są przekonani, iż kałuże i koleiny odcisnięte w asfalcie przez ciężarówki można pokonywać z jednakową prędkością zarówno wtedy, gdy są suche, jak i wypełnione deszczówką. Wielu sprawców nawet niegroźnych stłuczek jest przekonanych, że jeżeli w układzie hamulcowym działa system ABS zapobiegający blokowaniu kół na śliskiej nawierzchni, zaś na felgach założone są drogie markowe opony to zarówno w czasie słonecznej pogody, jak i w czasie opadów można jeździć z jednakową prędkością. Oczywiście nic bardziej błędnego niż takie przekonanie, bo na bezpieczeństwo jazdy składa się wiele czynników wpływających wzajemnie na siebie.

Jednym z takich czynników jest bez wątpienia pogoda, czyli zjawiska atmosferyczne, którym poddaje się każdy człowiek. Ale kierowca, zwłaszcza znający swój stan zdrowia, powinien obserwować szczególnie starannie mapy meteorologiczne na ekranie telewizora, by styl jazdy dostosować do zmian pogodowych. Oczywiście w zimie, gdy dzień krótszy i warunki jazdy ulegające szybszym niż latem zmianom, takie obserwacje są znacznie bardziej potrzebne. Ale i latem trzeba przystosować styl jazdy do zmian pogodowych w trosce o własne bezpieczeństwo. Wszak latem podróżuje się zazwyczaj szybciej. Każdy kierowca, nie tylko zawodowy, powinien mieć świadomość swojego stanu zdrowia. I to nie tylko ewentualnych chorób fizycznych, lecz także wpływu zmian pogodowych na psychikę. Wprawdzie okresowe badania lekarskie muszą wykonywać obowiązkowo tylko kierowcy prowadzący zawodowo samochody, niemniej każdy zasiadający za kierownicą powinien takie badania przeprowadzać. Najlepiej w cyklu zbliżonym do badań technicznych samochodu. Do 30 roku życia warto monitorować – jak to się ostatnio modnie mówi – swój stan zdrowia co 3 lata, do 50 roku życia – co 2 lata, zaś potem już co roku. Człowiek jest niczym pojazd – im starszy tym bardziej zawodny...

Niezależnie od wizyty u lekarza można samemu poznawać reakcje organizmu na zmiany pogody. Nawet zdrowy człowiek powinien kupić sobie elektroniczny przyrząd do mierzenia ciśnienia krwi. Wprawdzie błąd pomiaru w popularnych tego typu urządzeniach jest duży, niemniej można się na podstawie pomiarów przekonać, jak reaguje nasz organizm na zmiany pogody. Główne drogi Polski są coraz bardziej zatłoczone i nie jest obojętne czy zahamujemy o 30 cm od tylnego zderzaka samochodu nas poprzedzającego, czy też na skutek niekorzystnych warunków pogodowych, a tym samym wydłużonego czasu reakcji (droga hamowania zależy od prędkości, stanu ogumienia i stanu układu hamulcowego, ale i czasu reakcji kierowcy) do zatrzymania się przed pojazdem poprzedzającym zabraknie nam „tylko” pół metra. Jeżeli ktoś naprawdę bezpiecznie chce jeździć w gęstniejącym z dnia na dzień ruchu na drogach i ulicach naszego kraju musi poznać reakcje swojego organizmu na warunki otoczenia. To będzie potowa sukcesu w trosce o bezpieczeństwo. Druga połowa zależy będzie od tego, czy inni z naszych partnerów w ruchu drogowym postąpią w ten sam sposób.

WOJCIECH MACHNICKI



**TVP1**

5:15 Bliżej natury: Troska i zarządzanie – cykl dokumentalny produkcji polskiej (2006) 5:35 Wstaje dzień – magazyn 5:40 Wpisani w krajobraz – magazyn 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Skrzaty z Planety Gnu – program dla dzieci 9:00 Wierzę, wątpię, szukam 9:25 Zaproszenie 9:45 Dubidu – quiz muzyczny 10:35 Z archiwum IPN – magazyn 11:05 Odejdź z nadzieją – reportaż 11:30 Plebania (670) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1207) – telenowela produkcji TVP 12:35 Polska racja – program publicystyczny 13:05 W stronę świata: Alicja Zarin – cykl dokumentalny 13:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:00 Przebojowe Polki – widowisko rozrywkowe 14:50 Z głębokości wołam; reż.: Wojciech Gierłowski 15:25 Zaolzie 15:40 Domowe przedszkole: Skrzaty z Planety Gnu – program dla dzieci 16:05 Laboratorium XXI wieku – magazyn 16:30 Wierzę, wątpię, szukam 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie – teleturniej 17:40 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 18:05 Opowieści wiatru i morza – magazyn 18:25 Odejdź z nadzieją – reportaż 18:50 Plebania (670) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Eliaszy i Pistulka: Czarodziejski tłuczek – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okrucy życia: Ze slumsów na Harvard – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Peter Levin; wyk.: Thora Birch, Michael Riley, Robert Bockstael (za zgodą rodziców) 22:40 Z refleksem – program publicystyczny 23:00 Film dokumentalny 23:35 Obrona Łużna – film fabularny produkcji angielskiej, Francja (2000); reż.: Marleen Gorris; wyk.: John Turturro, Emily Watson, Peter Blythe, Kelly Hunter 1:20 Wokół wielkiej sceny 2:05 Zakończenie programu

mentalny produkcji angielskiej (2005) 1:45 Audiotele: Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 2:50 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Skrzaty z Planety Gnu – program dla dzieci 9:00 Wierzę, wątpię, szukam 9:25 Zaproszenie 9:45 Dubidu – quiz muzyczny 10:35 Z archiwum IPN – magazyn 11:05 Odejdź z nadzieją – reportaż 11:30 Plebania (670) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1207) – telenowela produkcji TVP 12:35 Polska racja – program publicystyczny 13:05 W stronę świata: Alicja Zarin – cykl dokumentalny 13:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:00 Przebojowe Polki – widowisko rozrywkowe 14:50 Z głębokości wołam; reż.: Wojciech Gierłowski 15:25 Zaolzie 15:40 Domowe przedszkole: Skrzaty z Planety Gnu – program dla dzieci 16:05 Laboratorium XXI wieku – magazyn 16:30 Wierzę, wątpię, szukam 17:00 Teleexpress 17:15 Oto jest pytanie – teleturniej 17:40 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 18:05 Opowieści wiatru i morza – magazyn 18:25 Odejdź z nadzieją – reportaż 18:50 Plebania (670) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Eliaszy i Pistulka: Czarodziejski tłuczek – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1207) – telenowela produkcji TVP 20:35 Wieści Polonijne 21:05 Zakręcony tydzień – widowisko 21:35 Egzamin z życia (73) – serial produkcji TVP 22:20 Reportaż 22:45 Program publicystyczny 23:30 Panorama 23:45 Biznes 23:48 Sport Telegram 23:50 Pogoda 0:00 Oto jest pytanie – teleturniej 0:25 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 0:50 Plebania (670) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

**TVP2**

5:30 Ocean Avenue (6/130) – telenowela produkcji amerykańskiej, Szwecja (2002) 6:15 Ocean Avenue (7/130) 7:00 Telezakupy 7:15 Znaki czasu – magazyn 7:35 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (47/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 8:05 Na dobre i na złe (210): Król życia – serial produkcji TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:45, 10:35 i Pogoda: 9:20, 10:10, 10:40) 10:40 Święta wojna 11:10 Sądzi: Igranie z ogniem 11:40 Magnum (65/162) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 12:30 Kopciuszek (53) – serial obyczajowy produkcji TVP 13:00 Wielki wyścig praludzi – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 13:55 Europa da się lubić: Euro-Europa 14:55 Dr Quinn – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 15:45 Dla niesłyszących: M jak miłość (491) – serial produkcji TVP 16:40 Gliniarz i prokurator (6/23): Miłość na sprzedaż – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1987) 17:30 Zorro (33/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama: Sport Telegram 18:35 Panorama: Prognoza pogody 18:45 Panorama 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Prix Visionica – studio festiwalowe 19:50 Ulice Kultury – magazyn 20:15 Sport: Liga Mistrzów (drugi mecz 1/2 finału) 22:55 Panorama 23:10 Pogoda 23:15 Sport Telegram 23:20 Biznes 23:30 Alibi na środę: Nieśmiertelny IV: Ostatnia rozgrywka – film science fiction produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Douglas Aarniokoski; wyk.: Christopher Lambert, Adrian Paul, Bruce Payne (tylko dla dorosłych) 1:00 Na jedwabnym szlaku: Gobi – serial doku-

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Plus – minus 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Wiara i życie 19:15 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 19:45 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut 20:30 Kurier wieczór 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Więcej niż jedno – serial dokumentalny 0:45 Plus – minus

**POLSAT**

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:50 Sidła miłości – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kasa! 8:55 Roseanne – serial komediowy 9:25 Rodzina zastępcza – serial komediowy 10:00 Sekret Laury – telenowela 11:00 Metamorfozy 11:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 12:00 Dom nie do poznania 12:55 Jesteś moim zyciem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bundy – serial komediowy 15:15 Rodzina zastępcza – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Świat według Kiepskich – serial komediowy pol. 21:00 Gorąca laska – komedia produkcji amerykańskiej (2002) (21:55 Losowanie Lotto) 23:20

Daleko od noszy – serial komediowy 23:50 Piotr Bałtroczyk przedstawia – program rozrywkowy 0:50 Dziewczyny w bikini 2:50 Nocne randki

**tvn**

5:40 Uwaga! – magazyn 6:00 Telezakupy 6:40 Życie na fali – serial obyczajowy 7:35 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sensacyjny 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:30 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:00 Życie na fali – serial obyczajowy 15:00 Prawo pożądania – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20:55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 21:30 Tango i Cash – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1989) 23:50 Odwróćni – serial sensacyjny 0:50 Uwaga – magazyn 1:10 Nocne igraszki 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego

**tvn śledczy**

6:35 Telezakupy 7:20 Maraton uśmiechu 8:00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 9:05 Grzesznica – telenowela 9:55 Tajemnice Smallville – serial przygodowy 10:55 Nash Bridges – serial sensacyjny 11:55 Strażnik kasy – teleturniej 12:50 Telezakupy 14:15 Grzesznica – telenowela meksykańska 15:10 Pogoda na miłość – serial obyczajowy 16:05 Alf – serial komediowy 16:35 Joey – serial komediowy 17:05 Tajemnice Smallville – serial przygodowy 18:05 Nash Bridges – serial sensacyjny 19:05 Alf – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19:40 Joey – serial komediowy 20:10 Świat według Garpy – komediodramat produkcji amerykańskiej (1982) 23:00 Uśpieni – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) 1:55 Porwani przez obcych – film s.f. USA (1998)

**TV 4**

6:05 FIFA Futbol Mundial 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Klinika samotnych serc – serial obycz. 10:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:05 Łowcy skarbów – serial przygod. 12:05 Lingo 13:05 Sztukateria – mag. 13:40 Wygraj fortunę 15:20 Król szamanów – serial anim. USA 15:50 Łowcy skarbów – serial przygod. 16:45 Klinika samotnych serc – serial obycz. 17:50 Lingo – teleturniej 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Tok2Sok – talk-show 21:00 Ścisłe jawne – talk-show 22:00 Odkrywanie Ameryki 22:30 Czule dranie 23:00 Nieczule dranie 23:30 Włatcy móch – serial animowany dla dorosłych 0:05 Kuba Wojewódzki 1:05 Wydarzenia 1:40 Muzyczne listy

**PULS**

6:30 Program religijny 7:00 Opactwa i klaszatory – serial dok. 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Audycja generalna 11:50 Octava dies 12:30 Wideowizyty – serial dok. 13:00 Wielkie tajemnice – serial dok. 14:10 Miasta świata – serial dok. 15:05 Przygody Tarzana – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 18:55 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Sprzedawcy – serial kom. 20:00 Puls wieczoru – mag. 20:45 Dotknięcie nocy – kryminal produkcji polskiej (1961) 22:40 Przygody Tarzana – serial przygod. 23:40 Magazyn przyrodniczy 0:00 Puls wieczoru

**MISS „GŁOSU”, MISS NOWEJ HUTY**

To już XJ edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów jakie laureatki tego konkursu osiągały i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest uznana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami, mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.



Kolejną kandydatką (nr 10) jest Agata Jarosz, studentka Politechniki Krakowskiej na kierunku inżynieria środowiska. Wybrała studia techniczne, bo uważa, że są przyszłościowe, a także wpłynęły na ten wybór jej zainteresowania. Przyjechała do Krakowa z Podkarpacia. Uwielbia zielone Bieszczady. Nie wyklucza, że po studiach zajmie się tym regionem. Lubi tam podróżować. Duża przestrzeń stwarza poczucie wolności. Za swój sukces uważa zdobycie stypendium naukowego. Ma także sukcesy w wielu innych dziedzinach, między innymi w konkursach piękności. Jest skromna i nie stara się swoimi tytułami afiszować. Ogląda sport, zwłaszcza piłkę nożną. Interesują ją nauki matematyczne, języki obce, teatr, film oraz fotografia. Lubi koszykówkę w najlepszym wydaniu. W Krakowie ma szansę oglądać tylko kobiecą ekstraklasę. A chętnie zobaczyłaby koszykówkę w wydaniu męczyzn. Impreduje z przyjaciółmi, jak również ze znajomymi ze studiów, mieszka w akademiku, więc o rozrywki nietrudno. Uwielbia dobre filmy, dlatego bywa dość często w kinie, sport również stawia na wysokim miejscu. O swoich zainteresowaniach politycznych mówi, że jest niepoprawna jak chyba każdy młody w tym kraju. Ale emigrować nie zamierza. Jest osobą tolerancyjną, uważa, że współcześnie młodzi ludzie są oryginalni, odbiera ich bardzo pozytywnie. Niestety są pewne wyjątki,

w których drażni ją arogancja i zniewaga. Najważniejsze jest, aby każdy mógł się czuć bezpiecznie w swoim otoczeniu i nie tylko, stąd zwraca uwagę szczególnie na ten aspekt także w Nowej Hucie. Zżyła się tutaj ze środowiskiem. Ma już wielu znajomych w Nowej Hucie. Jej motto życiowe: „Co mnie nie zabije, to mnie wzmocni” – uważa, że doświadczenia życiowe są potrzebne każdemu. Jest osobą upartą, nie poddaje się, kieruje się w życiu tym mottem. (mp)

**Prawnik radzi**

**NIE WARTO ZADŁUŻAĆ MIESZKANIA**

**W naszej wspólnocie podwyższono czynsze. Dla niektórych właścicieli są one za wysokie. Czy jest jakieś sensowne wyjście?**

We wspólnocie nie ma czynszu, tylko pokrywa się koszty utrzymania budynku. Decyzję podejmuje większość właścicieli głosując najczęściej udziałami. Opłaty ponoszone przez właściciela lokalu składają się z kilku części. Za wykorzystane w mieszkaniu media właściciel rozlicza się z ich dostawcą za pośrednictwem zarządu wspólnoty. Wysokość tych opłat nie zależy od wspólnoty: ustala je dostawca. Wspólnota ustala natomiast kwoty na pokrycie utrzymania części wspólnych, chodzi np. o prąd, wodę, koszty sprzątnięcia i zarządzania nieruchomości oraz wysokość funduszu remontowego. Te decyzje podejmują członkowie wspólnoty w drodze uchwały. Jeżeli ktoś nie zgadza się

z wysokością uchwalonych opłat może uchwałę wspólnoty zaskarżyć do sądu, ale raczej nie wygra, bo zwykle koszty są dobrze policzone i stanowią tylko zaliczkę do rozliczenia. Co mają zrobić ci, których nie stać na opłaty? Po pierwsze, mogą starać się o dodatek mieszkaniowy. A jeżeli to nie wystarczy, to pozostaje im zamiana mieszkania na mniejsze, czyli tańsze. Najgorszym wyjściem jest zadłużenie mieszkania. Wspólnota wyegzekwuje należność nawet przez sąd. Komornik w pierwszej kolejności będzie starał się zająć konto dłużnika. Jeżeli nie ma na nim środków, może zostać sprzedane mieszkanie. Do licytacji może przystąpić wspólnota lub inna osoba. (sp)

**Gimnazjum nr 50, os. Zgody 13 ogłasza nabór do klas I, na rok szkolny 2007/2008**

- ♦ klasa z poszerzonym programem – j. angielski
- ♦ klasa z poszerzonym programem – j. niemiecki (DSD)
- ♦ klasa z poszerzonym programem – informatyka i matematyka
- ♦ klasa z dwoma językami – niemiecki i angielski

**Zapisy, od poniedziałku do piątku przyjmuje sekretariat w godz. 7.30–15.30**



# TVP1

5:10 Wisła (4): Wisła dzisiaj – serial dokumentalny produkcji polskiej (2003); reż.: Rafał Mierzejewski 5:35 Wstaje dzień – magazyn 5:40 Europa bez miedzy 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Kopciuszek: Spišek – serial animowany produkcji japońskiej (1995) 9:00 Domowe przedszkole: Toruń pachnący piernikami – program dla dzieci 9:35 Na górze i na dole: Mury Jerycha – serial produkcji amerykańskiej (2004) 10:05 Doctor Who II – serial produkcji angielskiej 10:50 Trend'owaci – magazyn 11:10 Film dokumentalny 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 12:30 Moda na sukces 12:55 Klan (1256) – telenowela produkcji TVP 13:20 Dwie strony medalu (43) – serial produkcji TVP 13:50 Jaka to melodia? 14:10 Pełnosprawni – magazyn dla niepełnosprawnych 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 SF – Symulator faktu: Energia jądrowa 15:35 Podróżnik 16:05 Moda na sukces – serial produkcji amerykańskiej 16:30 Moda na sukces 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:30 Klan (1260) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Dwie strony medalu (46) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Babcia Róża i Gryzelka: Urodziny – program dla dzieci 19:10 Wieczorynka: Podróże do bajek: Księżniczka i smok 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Falszerze. Powrót sfony (13/14) – serial sensacyjny TVP 21:15 Falszerze. Powrót sfony (14/14) 22:10 Publicystyka polityczna 23:00 Film dokumentalny 23:30 Łoskot! – magazyn 0:00 Fucking Amal – dramat produkcji szwedzko-duńskiej (1998); reż.: Lukas Moodysson; wyk.: Alexandra Dahlström, Rebecca Liljeberg, Erica Carlson (za zgodą rodziców) 1:25 Program publicystyczny 1:55 Zakończenie programu

# TVP2

5:35 Ocean Avenue (8/130) – telenowela produkcji amerykańskiej, Szwecja (2002) 6:20 Ocean Avenue (9/130) 7:05 Telezakupy 7:20 Ojczyzna polszczyzna: Hiob czy Job? – program prof. Jana Miodka 7:40 Dwojka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 8:05 Na dobre i na złe (211): Na ratunek Zosi – serial produkcji TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:45, 10:35 i Pogoda: 9:20, 10:10, 10:40) 10:40 Święta wojna 11:10 Sąsiedzi: Kłopoty z językiem 11:40 Magnum (66/162) – serial produkcji amerykańskiej (1983) 12:30 Kopciuszek (54) – serial obyczajowy produkcji TVP 12:55 Co ci dolega?: Jak uciec przed chandrą? – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 13:45 Dubidu – quiz muzyczny 14:45 Dr Quinn – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 15:40 Przebojowe Polki – prezentacje (7) 15:45 Przebojowe Polki (7) – widowisko rozrywkowe 16:40 Gliniarz i prokurator (7/23): Co łaska – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1987) 17:30 Zorro (34/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) 18:00 Program lokalny 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Panorama 19:05 Janosik (3/13): W obcej skórze – serial produkcji TVP 20:00 KabareTOP, czyli Kabaretowa Lista Przebojów (4) – widowisko rozrywkowe 20:40 Sport: Puchar UEFA (pierwszy mecz 1/2 finału) 22:45 Panorama 23:00 Pogoda 23:05 Sport Telegram 23:10 Puchar UEFA – skróty 23:15 Biznes 23:25 Pitbull (12) – serial policyjny TVP (za zgodą rodziców)

0:15 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 0:45 Czy świat oszalał?: Czy powinniśmy się bać Iranu – film dokumentalny produkcji francuskiej (2005) 1:40 Męskie-żeńskie (3): Narzeczony – serial produkcji TVP 2:20 Szkoła ga-dac (3/7) – serial komediowy produkcji niemieckiej (2003) 2:45 Szkoła ga-dac (4/7) – serial komediowy produkcji niemieckiej (2003) 3:10 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Budzik: Sen, spanie 9:00 Raj 9:25 Ostoja 9:50 Zacisze gwiazd 10:15 Oto jest pytanie 10:40 Skarbiec 11:05 Studiuję w Polsce 11:30 Plebania (671) 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (826): Awantury Marcysi 12:35 Wieści Polonijne 13:05 Egzamin z życia (73) – serial produkcji TVP 13:50 Reportaż 14:05 Zakreślony tydzień – widowisko 14:30 Od przedszkola do Opola 15:05 Program publicystyczny 15:45 Budzik: Sen, spanie 16:10 Ja i moje życie – rodzina: Konflikty w rodzinie – widowisko 16:30 Raj 17:00 Teleexpress 17:15 SF – Symulator faktu: Przyszłość energetyki 17:40 Ostoja – magazyn przyrodniczy 18:05 Polacy na Syberii – cykl dokumentalny 18:30 Reportaż 18:50 Plebania (671) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Lis Leon: Dawno temu – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:15 Złotopolscy (826): Awantury Marcysi – telenowela produkcji TVP 20:40 Z daleka, a z bliska 21:30 Teatr TV 22:40 Program publicystyczny 23:30 Panorama 23:45 Biznes 23:48 Sport Telegram 23:50 Pogoda 0:00 SF – Symulator faktu: Przyszłość energetyki 0:25 Palce licząc – magazyn 0:50 Plebania (671) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 11:40 Serwis ekonomiczny 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 13:00 Kurier komentarze 13:30 Kurier 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 14:55 Serwis ekonomiczny 14:59 Kurier 15:00 Kurier komentarze 15:30 Kurier 15:50 Kalejdoskop regionalny 16:00 Serwis ekonomiczny 16:05 Serwis sportowy 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Środowisko i my 17:15 Plus – minus 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:10 Okiem kamer 18:20 Co warto wiedzieć 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:10 Od Okołu do Nowego Miasta 19:30 Wejściówka 19:55 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Ślizg – mag. 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:30 Kurier 22:40 Patrol Trójki 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Śladami żołnierza – film dok.

## POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 7:00 Sidła miłości – telenowela 8:00 TV Market 8:15 Halo! Kasa! 9:00 Roseanne – serial kom. 9:30 Rodzina zastępcza – serial komediowy 10:00 Sekret Laury – telenowela 11:00 Metamorfozy – reality show 11:30 Samo życie – serial obycz. pol. 12:00 Sidła miłości – telenowela 12:55 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial

obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 I kto tu rządzi? – serial kom. pol. (2007) 21:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. USA (2004) (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Mamuśki – serial kom. 22:30 Co z tą Polską – talk-show 23:30 Prawo miasta – serial sens. pol. 0:30 Dziewczyny w bikini 3:30 Nocne randki

### tvn

6:00 Telezakupy 6:40 Życie na fali – serial obycz. 7:35 Usterka – serial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:00 Fabryka gry 11:10 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:20 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Życie na fali – serial obycz. 15:00 Prawo pożądania – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Hazardzistka – dramat obyczajowy USA (2003) 23:30 Kryminalni – serial sens. 0:30 Automaniak Max 1:00 Nocne igraszki 2:00 Telezakupy 2:20 Uwaga! – mag. 2:40 Nic straconego

### tvn

6:30 Telezakupy 7:30 Maraton uśmiechu 8:00 Moja krew 9:05 Grzesznica – telenowela 9:55 Tajemnice Smallville – serial przygod. 10:55 Nash Bridges – serial sens. 11:55 Strażnik kasy – teleturniej 12:55 Telezakupy 14:05 Grzesznica – telenowela meksykańska 15:05 Pogoda na miłość – serial obycz. 16:05 Alf – serial kom. 16:35 Joey – serial kom. 17:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. 18:05 Nash Bridges – serial sens. 19:05 Alf – serial kom. 19:40 Joey – serial kom. 20:10 Niemoralna propozycja – dramat obyczajowy USA (1993) 22:35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 23:35 Dwa dni z życia doliny – film sensacyjny USA (1996)

## TV 4

5:45 Sztukateria 6:05 KINomaniaK 6:30 VIP – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Klinika samotnych serc – serial obycz. 10:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:05 Łowcy skarbów – serial przygod. 12:05 Lingo – teleturniej 13:05 V Max – mag. 13:40 Wygrał fortunę 15:20 Król szamanów – serial anim. 15:50 Łowcy skarbów – serial przygod. 16:50 Klinika samotnych serc – serial obycz. pol. 17:50 Lingo – teleturniej 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Włatcy móch – serial animowany dla dorosłych 20:30 Odkrywanie Ameryki 21:00 Pogromcy duchów 2 – komedia s.f. USA (1989) 23:15 Tajemnicza zbrodnia – dramat sensacyjny USA (2001) 1:30 Wydarzenia 2:05 Muzyczne listy

### PULS

6:30 Program religijny 7:00 Żebro Adama 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:50 Taaaka ryba 12:20 Wideowizyty – serial dok. 13:00 Jeśli serce masz bijące – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1980) 15:00 Przygody Tarzana – serial przygodowy 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 18:55 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Sekrety archeologii – serial dok. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Historia jednego myśliwca – film wojenny produkcji polskiej (1958) 22:30 Przygody Tarzana – serial przygodowy 23:30 Taaaka ryba – magazyn 0:00 Puls wieczoru

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

# SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury. Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę 29 kwietnia 2007 roku o godz. 16 w kawiarence NCK (gmach A). Wstęp wolny.



## ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 295)

20 kwietnia – 110 rocznica urodzin Jerzego Petersburskiego

# Już nigdy

Tango z repertuaru Wery Bobrowskiej i Mieczysława Fogga

Muzyka: Jerzy Petersburski, słowa: Andrzej Włast (1930)

Patrzę na twoją fotografię, Już nigdy, jak okrutnie dwa słowa  
Którą dziś przysłałaś mi te brzmia,  
I wypowiedzieć nie potrafię Już nigdy nie zobaczę twych oczu  
Męki tych ostatnich dni, za mgłą,  
Dziś przebolełem już, Odchodzisz, jakże trudno pogodzić  
Wszystko zapomniałem już, się z tem,  
Wszystko zrozumiałem i wiem. Że nie wrócisz ni nocą, ni dniem,  
Myślą, ni snem, już nigdy!

Refren:

Już nigdy nie usłyszę kochanych Czyż można samym  
twoich słów, żyć wspomnieniem,  
Już nigdy do mych ust nie przytulę Echem zapomnianych burz?  
cię znów, Byłaś mi wszystkim, jesteś cieniem  
Na zawsze pozostaną dni smutku Tego co umarło już.  
i mąk, Żegnaj, kochana ma  
Nie oplecie piśszczotą mnie w krąg I niezapomniana ma,  
Biel twoich rąk, już nigdy! Sercem całowana, mój śnie.

Refren: Już nigdy...

## CHCIELI ZASZPANOWAĆ?

15 kwietnia o godz. 20.15 przed jadącą ul. Igołomską samochód marki „Peugeot 206” wyszło czterech młodych mężczyzn zmuszając kierowcę do zatrzymania się. Po czym dwóch z nich zaczęło kopać po karoserii auta uszkadzając jego maskę i drzwi od strony kierowcy. W czwórkę zaczęli grozić kierowcy pobiciem i zabójstwem. Gdy już się wyżyli odeszli w kierunku pobliskiego sklepu. W tym czasie ktoś wezwał na miejsce zdarzenia policję. Ta zatrzymała chuliganów i wyprowadziła ze sklepu. Młodzieńcy wyładowali więc i na funkcjonariuszach swoją agresję, znieważając ich i naruszając ich nietykalność. Byli tak agresywni, że policjanci zmuszeni byli poprosić kolegów o

wsparcie. Wtedy dopiero udało ich się obezwładnić i zatrzymać.

Wszyscy byli pijani z wyjątkiem 15-latkę, którego przewieziono do Policijnej Izby Dziecka. Zajmie się nim sąd rodzinny. Jego trzem kumplom (w wieku 18–22 lata) przedstawiono zarzuty: gróźb karalnych, uszkodzenia mienia, znieważenia funkcjonariuszy na służbie i naruszenia ich nietykalności w celu zmuszenia ich do odstąpienia od czynności służbowych. Grozi im kara do 5 lat pozbawienia wolności. Przed sądem będą odpowiadać z wolnej stopy. Są mieszkańcami: ul. Igołomskiej, ul. Pysocice i ul. Jeziorko. Nie uczą się i nie pracują.

(jdz)

## RESTAURACJA

Centrum Handlowe M1

KEJA

al. Pokoju,  
tel. 296-58-25

## OGŁOSZENIE O SPRZEDAŻY LOKALI MIESZKALNYCH

Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych

z siedzibą w Krakowie, ul. Fatimska 41A,

informuje o przetargu na sprzedaż

sześciu lokali mieszkalnych

na os. Jagiellońskim nr 21 i nr 22 w Krakowie.

Ogłoszenie o przetargu pisemnym nieograniczonym ukazało się w Gazecie Wyborczej w dniu 20.03.2007 r. i na stronie internetowej www.puhit.com.pl. Blisze informacje oraz zasady przetargu można uzyskać w siedzibie przedsiębiorstwa pokój nr 217 oraz pod nr tel. 012 648 48 46.





**POZIOMO:** 6. badanie dziejów ludzkości na podstawie wykopalisk. 9. znany wykonawca poezji śpiewanej, 10. napój antycznych bogów, 12. miasto w północnej Jordanii, 13. możnowładca, 14. mieszanina wypełniająca bomby zapalające, 18. kabiny do sztucznego opalania, 19. miękki kapelus z szerokim rondem, 20. jedna z dwu kości goleni, 22. skała osadowa z drobnokrystalicznej krzemionki, 25. spadek, 29. kraina ateńczyków, 30. ssak wyposażony w niewielką trąbę, 31. strunowy instrument muzyczny, 32. nowy fragment tekstu, 33. przystosowanie się oka do wyraźnego widzenia.

**PIONOWO:** 1. ostrze zintegrowane z bronią palną, 2. arabski koczownik, 3. dział matematyki, 4. państwo nad Jeziorem Wiktorii, 5. piętro widowni teatralnej, 7. instrument muzyczny podobny do mandoliny, 8. Nosferatu, 11. napój z jego owoców pobudza, 15. przyrząd optyczny, 16. ptak z czubem na głowie, 17. jadowity wąż, 21. trzecia planeta od Słońca, 23. sytuacja bez wyjścia, 24. jedno z rzymskich wzgórz, 26. dowódca wojsk kozackich, 27. chemiczna nazwa alkoholu spożywczego, 28. pocisk rażący odłamkami, 29. element flory sawann.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 2 maja 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 14:

**POZIOMO:** 5. konterfekt, 8. pardon, 9. Kazań, 12. Pascal, 13. puzony, 14. śrut, 15. obraza, 17. wikary, 19. Ontario, 20. chinina, 23. brutal, 25. Parnas, 27. flora, 28. hurysa, 30. aukcja, 31. elana, 32. neuron, 33. transfuzja.

**PIONOWO:** 1. rondel, 2. standard, 3. traktaty, 4. keczup, 6. tuńczyk, 7. kaucja, 10. konfrontacja, 11. karbonariusz, 16. zorza, 18. Ibiza, 21. holocaust, 22. karbunkuł, 24. Trydent, 26. rektor, 29. ananas, 30. aluzja.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 14 wylosował p. **Zbigniew Mazur z os. Kalinowego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

## ZŁAPAŁ ZŁODZIEJA

15 kwietnia, w niedzielę rano mieszkaniec jednego z bloków w os. Kombatantów wyszedł na balkon i ujrzał, że obok znajdującego się w pobliżu warsztatu samochodowego kręci się trzech mężczyzn. Zaniepokoiło go to. Właścicielem warsztatu jest jego znajomy i wiedział, że już wcześniej włamali się do niego złodzieje. Wyczulony zadzwonił na policję i zbiegł zobaczyć, co się dzieje. Na jego widok mężczyźni zaczęli uciekać. Dogonił jednego z nich i wyrwał mu trzymaną w ręce skradzioną z warsztatu poziomnicę. Złodziejowi udało się uciec. Ścigający wrócił przed warsztat. Zauważył, że było włamanie, bo była wybita szyba. Zadzwonił po właściciela warsztatu. W pobliżu warsztatu zobaczył dwóch kolejnych włamywaczy. Tych

udało mu się zatrzymać. Przekazał ich policji, która w tym czasie nadjechała. Przyjechał też właściciel, który stwierdził, że z warsztatu zniknęły elektronarzędzia wartości ok. 2 tys. zł.

W czasie dalszych czynności policja ustaliła, że włamywaczy było pięciu. Zatrzymano czterech, jeden nadal się ukrywa. Odzyskano część skradzionych rzeczy. Przedstawiono im zarzut kradzieży z włamaniem, za co grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności.

Zatrzymani są w wieku od 33 do 43 lat. Są mieszkańcami pobliskich osiedli. Nie pracują. Dwóch z nich było już zatrzymywanych przez policję z okazji innych spraw. Decyzją prokuratora otrzymali dozór policyjny. (jdz)

W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 219 interwencji, pouczone 260 osób, ukarano mandatami karnymi 74 sprawców wykroczeń na kwotę 8500 zł, sporządzono 15 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 7 osób, do miejsca zamieszkania natomiast – dwie.

## NA STRAŻY MIASTA

Patrol podjął interwencję wobec osób spożywających alkohol w ogródku jordanowskim na osiedlu Szklane Domy, jedna osoba ukarana została mandatem karnym wysokości 100 zł z art. 43 kw, druga została pouczone.

Dyżurny strażnik został powiadomiony telefonicznie, że na placu zabaw dla dzieci, przed blokiem 12 na osiedlu Piastów mężczyzna puścił psa bez nakazanych przy trzymaniu zwierząt środków ostrożności. Pies biegał wśród dzieci bawiących się na tym placu. Dyżurny natychmiast wysłał patrol, który na miejscu ukarał właściciela psa z art. 77 kw. mandatem w wysokości 200 zł.

Patrol ujawnił 5 mężczyzn spożywających alkohol w miejscu publicznym tj. na os. Tysiąclecia na wysokości budynku Poczty Polskiej. Wobec 2 mężczyzn, którzy oprócz spożywania alkoholu używali słów nieprzyzwoitych, sporządzono wnioski do Sądu Grodzkiego. Jeden z nich nie mógł poruszać się o własnych siłach, został więc przewieziony do domu, gdzie odebrała go żona. Jednego funkcjonariusze ukarali mandatem karnym z art. 43 na kwotę 100 zł, dwóch innych pouczyli. Po interwencji mężczyźni oddalili się do domów. (mp)

## ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

14.05.2007 r. od godz. 10.00 będzie przyjmował w Nowohuckim Centrum Kultury znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta **Tadeusz Czarny** z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: [tadeuszczarny@poczta.onet.pl](mailto:tadeuszczarny@poczta.onet.pl). Wiadomości można znaleźć też na stronie: [www.republika.pl/masazysta\\_czarny](http://www.republika.pl/masazysta_czarny).

## TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 25 kwietnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Barbary Ciwoniuk pt. „Ania” (wyd. Telbit). 13-letnia Ania niespodziewanie musi zająć się chorym dziadkiem, pomóc Jaškowi, któremu dokuczają koledzy, dowiedzieć się, co trapi starszego brata Daniela. Tymczasem mama jest wiecznie zajęta, tata znowu wyjechał, a przyjaciółka z każdym dniem coraz bardziej się oddala. Jednocześnie do serca nieśmiało puka pierwsza miłość.

## TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 25 kwietnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### SPOSOBEM „NA SŁUPA”

5 kwietnia ok. godz. 14.30 do salonu „Orange” w MI przyszło na zakupy trzech mężczyzn. Jeden z nich przedstawił zaświadczenie o zatrudnieniu i zarobkach, decydując się na podpisanie 4 umów o świadczenie usług telekomunikacyjnych, wybierając do abonamentu cztery drogie telefony: dwa marki „Sony Ericsson” i dwa marki „Nokia”. Sprawdzone przedstawione przez klienta dokumenty. Okazało się, że mężczyzna ten nigdy nie pracował we wskazanej na zaświadczeniu wadowickiej firmie budowlanej. Dokumenty były podrobione. Wezwano policję. Ta zatrzymała klienta. Podczas sprawdzania dokumentów dwaj inni mężczyźni oddali się. Zatrzymany ma 32 lata. Mieszka w Łagiewnikach. Jest nałogowym alkoholikiem. Nie pracuje. Policjantom wyjaśnił, że fałszywe zaświadczenie o zatrudnieniu otrzymał od przypadkowego spotkanego mężczyzny, którzy w zamian za dokonanie opisanej transakcji obiecali mu pieniądze. W żargonie przestępczym nazywa się to oszustwo sposobem „na słupa”. Zatrzymany mężczyzna odpowie przed sądem za usiłowanie oszustwa, za co grozi kara od 6 miesięcy do 8 lat więzienia. Wcześniej był już karany za kradzież roweru.

### WIECZORNA PRZEJAZDZKA

16 kwietnia późnym wieczorem chłopak zabrał swoją dziewczynę na przejażdżkę samochodem. Gdy już jechali jego „opel”, powiedział jej, że w os. Złotej Jesieni widział zaparkowany samochód tej samej marki, który ma „fajne listwy boczne”. Podjechali w miejsce parkowania upatrzonego opła. Tam zastał dziewczynę wysiadając i ustawił ją na „czujce” a sam zabrał się do demonstrowania listew. Było ok. godz. 24.00. W tym czasie przez parking przejeżdżał radiowóz. Policjantów zainteresował mężczyzna, który o północy robił coś przy samochodzie. Podjechali i wylegitimowali go. Zatrzymano też do stojącego

obok auta, które było własnością legitymowanego. W środku znaleźli część rozmontowanych już skradzionych listew. Zatrzymali złodzieja i wezwali właściciela drugiego „opla”, który stwierdził kradzież. Dziewczyna w tym czasie oddaliła się.

Zatrzymany ma 29 lat. Mieszka w os. Piastów. Przedstawiono mu zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat więzienia. Jego dziewczyna, współniczka kradzieży ma 25 lat i mieszka na tym samym, co on osiedlu. Odpowie za współudział. Oboje przyznali się do winy. Przed sądem odpowiedzą z wolnej stopy.

### UCZNIOWIE WANDALE

8 kwietnia ok. godz. 23.00 trzech pasażerów autobusu prywatnej linii CB, jadącego ul. Igołomską, wszczęło awanturę. Animuszu dodawali sobie, pijąc piwko. Nie reagowali na uwagi kierowcy. Ten zatrzymał autobus i zażądał od nich okazania biletów za przejazd. Pasażerowie takich nie posiadali. Zażądał więc od nich, żeby wysiedli z autobusu. Tego też uczynić nie chcieli. Kierowcy w pobyciu się chuliganów pomógł jadący tym autobusem strażnik miejski, który wracał do domu z pracy. Wyproszeni, gdy wysiedli z autobusu, podnieśli leżące na jezdni kamienie i wybili nimi przednią szybę (straty wyceniono na 3 tys. zł). Po czym zaczęli uciekać. Kierowca ze strażnikiem dogonili jednego z nich i zatrzymali. Wezwali policję, której przekazali chuligana. Zatrzymany ma 21 lat i jest mieszkańcem gminy Nowe Brzesko. Jest uczniem nowohuckiego technikum. W toku dalszych czynności policjanci ustalili tożsamość dwóch pozostałych wandalów. Mają po 20 lat. Są uczniami nowohuckich szkół zawodowych. Jeden jest mieszkańcem Pobodnika, drugi Złotowa. Za uszkodzenie mienia grozi im kara do 5 lat pozbawienia wolności. (jdz)

## SERWIS



## OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Micbelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, [www.capala.com.pl](http://www.capala.com.pl)

Kancelaria Doradztwa Prawno-Gospodarczego oferuje usługi w zakresie: dofinansowanie, upadłości, likwidacja, sprzedaż spółek [www.kdgmarsko.pl](http://www.kdgmarsko.pl), [kdgmarsko@interia.pl](mailto:kdgmarsko@interia.pl) Tel. 0 505-500-177, 0 503-965-473.



# Głos Młodej Huty

20.4.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 16 (60)

## „SŁOŃCE NAD STADNINĄ W KOŃSKĄ GRZYWĘ CHOWA TWARZ”

W wychowaniu młodzieży – szczególnie tej, której brak autorytetów z najbliższego środowiska – coraz częściej kładzie się nacisk na pozytywny wpływ grupy rówieśniczej,

lontariusze pomagają przy terapii dzieci niepełnosprawnych.

Liderzy rówieśnicy z Samorządu Ośrodka wyłonili grupę osób chętnych do wzięcia udziału w Projekcie, który na-

tłumaczy w ośrodku „wszystkim Tadziki, czyli Arek Hałas z Jastrzębia Zdroju. Inny nasz podopieczny Krystian Szefer, popularny „Woker” tłumaczy kolegom i koleżankom z dumą, że „wolontariusz to taki ktoś, kto za swoją pracę nie bierze pieniędzy, a mimo to sprawia mu to frajdę”. Jedną z dziewcząt w ośrodku – Sylwia, która niestety przestraszyła się końskiego parskania – włączyła się w sporządzanie dokumentacji z projektu i po każdym spotkaniu przeprowadza z kolegami wywiady o tym, jak było na zajęciach i zapisuje w specjalnie przygotowanym dla projektu zeszycie. O czym opowiadają chłopcy? Wydaje się, że po raz kolejny projekt, który jest ich własnym pomysłem, daje im niemało satysfakcji: jest co robić popołudniami, czują się potrzebni i ważni, mogą poznać ciekawych ludzi w stadninie, gdzie wielu młodych z Nowej Huty właśnie w taki konstruktywny sposób wypełnia sobie wolny czas.

zwali „Przyjaciele Stadniny”. Na pierwszym spotkaniu w Grębałowie pan Bogumił spokojnie, ale rzetelnie i stanowczo tłumaczył młodym, na czym polega praca przy koniach i wolontariat w stadninie. Słuchali w skupieniu, pan Bogumił polecił im „przespanie się z tematem”.

skoro młodzież i tak wśród rówieśników szuka wzorców do naśladowania.

Służy temu m.in. działalność samorządów młodzieżowych. Młodzież z Samorządu Ośrodka Szkolenia i Wychowania OHP w Krakowie zaproponowała, aby w tym roku w ramach konkursu „Aktywność – dobry wybór” zająć się opieką nad zwierzętami, chłopcom szczególnie zależało, aby były to konie.

Wszyscy w placówce – personel i kierownictwo – doskonale pamiętają zeszłoroczny projekt „KŁADKA”, który tak aktywnie zaangażował naszą młodzież w pracę z rówieśnikami niepełnosprawnymi intelektualnie. Jednak znalezienie stadniny koni w blokowiskach Nowej Huty wydawało się sprawą niemożliwą, ale w myśl porzekadła „dla chcącego nic trudnego” i w tym roku znalazł się życzliwy partner: Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika”.

Miejsce przypominające trochę enklawę, po prawej stronie jesscze bloki i zajezdnia tramwajowa, po drugiej już malowniczo rozciągające się tereny Fortu 49 1/4 Grębałów.

Prezes ogniska pan Bogumił Peschak od początku był otwarty na przyjęcie młodzieży z naszej placówki, gdyż od wielu lat działalność stadniny oparta jest na pracy wolontariuszy i to jest jedno z takich miejsc na ziemi gdzie doskonale widać pracę samej młodzieży dla młodzieży. Chodzi o zajęcia hipoterapii, w której pod okiem instruktora młodzi wo-

czyli zastanowienie się, czy na pewno chcą wejść w tak odpowiedzialną pracę i jakie wiążą się z tym obowiązki. Szóstka chłopców z ośrodka najwidoczniej dobrze śniła o koniach, gdyż ostatecznie podpisała umowy wolontariatu z ogniskiem.

Chłopcy podzielili się na dwie grupy, pierwsza zajmuje się pielęgnacją i czyszczeniem koni, a druga bierze udział w zajęciach hipoterapii. Na początku każdy z nich przeszedł odpowiedni instruktaż i dowiedział się że w razie upadku dziecka z konia należy przyjąć ciężar na siebie i nie pozwolić, by znalazło się na ziemi: „To nie lada odpowiedzialność”

Jedną z ciekawostek projektu jest to, że nasz przewodniczący Samorządu i jeden z koni w forcie „Grębałów” noszą imiona Lizus. Oby takich sympatycznych zbiegów okoliczności było jak najwięcej, bo Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika” to naprawdę dla naszej młodzieży dobre miejsce.

**Ognisko TKKF „Przyjaciel Konika”**  
<http://www.przyjacielkonika.pl/>

**Edyta Skwarzyńska**  
Koordynator Projektu  
Ośrodek Szkolenia i Wychowania Nr 1 MWK OHP  
Fot.: Mariusz Ziemiańczyk i Jarosław Marszałek



## KINO MORALNEGO ROZBOJU

**KONKURS KINA NIEZALEŻNEGO SLAMDANCE ON THE ROAD**

**Slamdance w Łaźni Nowej**

Slamdance jest to jeden z najśłynniejszych światowych festiwali kina niezależnego. Powstał w 1995 roku, dzięki trzem reżyserom – Danowi Mirvishowi, Shaneowi Kuhnowi oraz Jonowi Fitzgeraldowi. Ich filmy nie zostały zakwalifikowane do konkursu w Sundance, więc zorganizowali ich projekcje w hotelu Yarrow w Park City, nieopodal głównego ekranu festiwalu Sundance. I tak z tego nieformalnego przeglądu narodził się nowy festiwal zwany Slamdance.

**Jak to się stało, że ten festiwal ma szansę zaistnieć w Nowej Hucie?**

W 2002 roku Przemysław Wojcieszek został na amerykańskim Slamdance, kultowym już festiwalu nagrodzony za film *Głośniejszy od bomb*. Postanowił więc przenieść tę imprezę również do Polski. Udało mu się to we Wrocławiu, więc dlaczego nie zrobić jej w Krakowie, w Łaźni Nowej, która zważywszy na oryginalny, post-industrialny charakter miejsca, doskonale się do tego typu imprez nadaje?

**Co, Gdzie i Kiedy**

Łaźnia Nowa zaprasza na pierwszą krakowską edycję festiwalu **SLAMDANCE ON THE ROAD**, który odbędzie się będzie od 19 do 22 kwietnia. Będzie miała ona formę konkursu, na który zgłoszono 70 filmów, jednak do konkursu głównego zakwalifikowało się 18. W jury głównym festiwalu zasiądą: Krzysztof Gierat, Bogumił Godfrejow, Wojciech Kuczok. „Wyłonią oni z filmów zakwalifikowanych do konkursu głównego zwycięzców w dwóch kategoriach: filmu krótkometrażowego i długometrażowego. Nagrodzeni twórcy zaprezentują swoje filmy na Amerykańskim Festiwalu Slamdance w roku 2008 i wezmą w tym wydarzeniu osobisty udział. Ponadto Jury dysponuje kwotą 5000 zł, którą może przyznać według własnego uznania twórcom, twórcom lub całemu zespołowi” – więcej szczegółowych informacji można znaleźć na informacyjnej stronie festiwalowej:

<http://www.laznianowa.pl/slamdance>. Wszystkie konkursowe projekcje prezentowane będą w dniach 20 i 21 kwietnia. Filmy będą również wyświetlane w halach kuchni, gabinetach dyrektora Łaźni Nowej, a nawet w toaletach!

**Program festiwalu filmowo-muzycznego**

Festiwal Slamdance będzie się składał z trzech części:

**19 kwietnia** – odbędzie się **MADE IN USA** – zostaną wyświetlone premierowe projekcje filmów z amerykańskiego festiwalu Slamdance 2007, następnie, około godziny 22.00 odbędzie się koncert **EL SECATORE**, grupy łączącej wiele gatunków muzycznych, od indie rocka, przez punk po nowe trendy.

**20 kwietnia** – **MADE IN POLAND I** – rozpocznie się część

konkursowa festiwalu. Od godziny 16.00 do 21.30 będzie można obejrzeć 9 filmów, w tym jeden długometrażowy, pt. „Aleja gówniarzy” Piotra Szczepańskiego. O 22.00 organizatorzy zapraszają na koncerty dwóch grup: funkowy „Łąki Łan” oraz znany i lubiany: „Kombajn do zbierania kur po wioskach”.

**21 kwietnia** – **MADE IN POLAND II** – od 16.00 do 21.30, odbędzie się kontynuacja konkursu, w którym zobaczymy 9 filmów krótkometrażowych oraz jeden długometrażowy, pt. „Przebac” Marka Stachurskiego. O 22.00 odbędzie się koncerty 2 grup: Mama Selita, eksperymentująca z funkiem oraz Cinq G – Fogga Ragga, czerpiący wiele z jamajskich brzmień, których bardzo żywiołowe koncerty przyciągają tłumy fanów.

O 24.00 zostaną ogłoszone wyniki konkursu.

**22 kwietnia** – o 19.00 zostaną rozdane nagrody, będą również wyświetlone nagrodzone filmy. O 20.30 odbędzie się premiera festiwalowej superprodukcji „Misja Nowa Huta”, a następnie koncert performance „Zgniataczy Dźwięków”, grających muzykę elektroindustrialną, z wykorzystaniem zamiast typowych instrumentów, stalowych konstrukcji z kombinatu, szlifierki, wiertarki itp.

Bilety są w cenie 15–20 złotych, dodatkowo organizatorzy festiwalu zatroszczyli się o powrót publiczności do domu – codziennie festiwalowy autobus będzie odwoził kinomanianików spod Łaźni Nowej do centrum Krakowa.

Tak więc szykuje się ogromna, jedyna w swoim rodzaju impreza – dla ludzi interesujących się kinem niezależnym, ambitnym, jak i dla tych, co chcą tworzyć i tworzą filmy. Będzie też dużo zabawy, imprez muzycznych, happeningów, loterii oraz quizów! Będzie to doskonała okazja do spotkania się miłośników, twórców kina, wymiany doświadczeń w kwestii robienia filmów oraz poznania interesujących ludzi. W dodatku organizatorzy festiwalu wprowadzili Nagrodę Indywidualnego Widza dla Indywidualnego Filmu, co oznacza, że każdy szczególnie poruszony danym filmem może indywidualnie podziękować jego twórcom, wręczając symboliczną nagrodę. Najważniejsza jest jednak możliwość wygrania poprzez konkurs wyjazdu w 2008 roku na Slamdance do USA oraz zaprezentowanie tam swojego filmu! Do zobaczenia więc!



**Bartosz Szydłowski** – dyrektor Łaźni Nowej – szef polskiej edycji Slamdance





# STREET ART NAJ! – PROŚCIEJ

Streetart to sztuka uliczna, tworzona w miejscu publicznym pod publiczność, publicznie przypadkową i w swej przypadkowości doskonałą. Nie ma tutaj bilecików, krawaczków i błyszcząco-świecących, na obcasiku bucików. To nie wernisaż fotografii National Geographic ani wystawa obrazów van Gogha. To zespolenie wyobraźni z przestrzenią przeciętną, a przy tym jakże piękną i

lekcyj ulicznej ani wybiegu dla jej twórców. Nie będzie, bo po prostu tego nie potrzebuje. Nie domaga się oklasków, nie pożąda pożądanego, nie prosi, nie walczy o zainteresowanie. Zasada w rozklejaniu jest prosta – wyrazić siebie. Pokazać, co cię boli, czego pragniesz, o czym marzysz i czego nie rozumiesz. To apel do wszystkich, którzy zatrzymali się przy oklejonym murze, pomalowanej budce telefonicznej i udekorowanym chodniku, ławce, latarni... Vlepka. tekst odbity od szablonu. wrzut graficy. To wszystko jest lustrzanym odbiciem duszy twórcy, jak w każdej innej dziedzinie sztuki. W tym kryją się niepokoje i zmartwienia. Obawy o przyszłość i pytania

o niewyjaśnione kwestie. Mają poruszyć, sprowokować do myślenia. Streetart to koncepcja nie tylko ubolewania nad zastyłą rzeczywistością, ale też koło ratunkowe, zmiotka, a czasem pumeks dla głupoty powypychanej w zakamarki miasta. Lekarstwo na zło tego świata. Czasem naiwne, kolorowe stworki, barwne bohomyzy, które mają włączyć maszynę pozytywnych wibracji na maksimum obrotów na minutę, stają się obiektem kpin i zostają uznane za wandalizm. Niestety w obronie streetartu jest gorzej uzbrojony niż w ataku. Spieranie się z ludźmi, którzy zdzierają vlepki, zamalowują prace graficy jest istną walką z wiatrakami. Z poglądem, że jest to wandalizm, nie da się walczyć. Ludzi się nie zmienia. Jedyne, co można robić dalej, to nie przestawać, nie poddawać się i napierać jeszcze bardziej. Nie można w końcu zrezygnować z własnych pasji, prawda? Z drugiej strony rzeczywiście czasem ciężko odróżnić nie znaczące bazygroły od tekstu z przesłaniem. Chociaż nie wszystko zasługuje na podziw, nie można ubierać całego zła świata w kombinezon pt. „streetart”. Zrozumiałe jest, że nie wszyscy się uśmiechają na widok oblepionego skrawka płotu, nie wszystkim podobają się gryzmoły na ogrodzeniach i ścianach. Nie każdy, kto tworzy takie dzieła, jest świadom tego, że ingeruje w miasto. czasem je niszczy (w rozumieniu innych ludzi), czasem rzeczywiście przesadza. We wszystkim trzeba zachować umiar i zastanowić się czy rzeczywiście dana praca ma być obiektem konfliktów i problemów na tle społecznym, czy właśnie przeciwnie, dąży do jednoczenia ludzi. W żadnym razie nie możemy jednak przyjąć, że prace artystów ulicznych będą podobać się wszystkim. Na szczęście nie wszystkim! Co by to była za sztuka, gdyby każdego zadowalała? Nie można pisać o sztuce ulicy i nie wspomnieć o Banksym. Banksy to pseudonim człowieka, który został wykreowany na niedościgniony wzór wszystkich artystycznych partyzantów. Swoją „karierę” plastyczną rozpoczął jako typowy graficy, malował wtedy sprayem po ścianach. Po paru nieprzyjemnych wpadkach i ucieczkach przed policją jego bronią stała się nie tylko farba w sprayu, ale i szablon. Innymi słowy przerzucił się na mniej niebezpieczny sport. Nigdy nie pokazuje twarzy, nie wiadomo, kim jest naprawdę. Chociaż nikt nie wie, jakiego koloru są jego oczy, jego akcje przyniosły mu rozgłos na całym świecie. Jest symbolem zaangażowanej sztuki ulicy i id-

świata takich jak Tate w Londynie i MoMa w Nowym Jorku. Jego prace nawołują do zaprzestania budowania granic między ludźmi,



urozmaiconą. Zabawa w streetart to uhonorowanie orderem Życia szarych ulic, nadanie kształtu i dźwięku temu, co wydawać by się mogło nudne, przeciętne, martwe. I nie potrzeba tutaj karnecików, darmowych drinków przy wejściu i uśmiechniętych starsuszek w smokach. Wejścia przez bramkę nie ma. W świat sztuki pod chmurką wchodzi się zawsze wtedy, kiedy się ma na to ochotę. Kiedy ma się ochotę zmierzyć się z wyobraźnią, pobawić w berka z racjonalnością, optymizmem i pesymizmem, z szaleństwem pomyśleć o niebieskich migdałach, które nagle mogą się okazać zielone albo w czarne kropki. Streetart jest sztuką spełnioną. Nie dba o oglądalność, popularność i zainteresowanie. Na usta cisnie się: evviva l'arte! ...No, może półżartem. Streetart się nie sprzedaje, nie ma doczepionej metki i instrukcji prasowania, nie pachnie komercją, nie jest skrępowany promocjami, obniżkami i kolorowymi opakowaniami. Streetart nigdy nie będzie 30% tańszy, nie będzie nowej ko-

o niewyjaśnione kwestie. Mają poruszyć, sprowokować do myślenia. Streetart to koncepcja nie tylko ubolewania nad zastyłą rzeczywistością, ale też koło ratunkowe, zmiotka, a czasem pumeks dla głupoty powypychanej w zakamarki miasta. Lekarstwo na zło tego świata. Czasem naiwne, kolorowe stworki, barwne bohomyzy, które mają włączyć maszynę pozytywnych wibracji na maksimum obrotów na minutę, stają się obiektem kpin i zostają uznane za wandalizm. Niestety w obronie streetartu jest gorzej uzbrojony niż w ataku. Spieranie się z ludźmi, którzy zdzierają vlepki, zamalowują prace graficy jest istną walką z wiatrakami. Z poglądem, że jest to wandalizm, nie da się walczyć. Ludzi się nie zmienia. Jedyne, co można robić dalej, to nie przestawać, nie poddawać się i napierać jeszcze bardziej. Nie można w końcu zrezygnować z własnych pasji, prawda? Z drugiej strony rzeczywiście czasem ciężko odróżnić nie znaczące bazygroły od tekstu z przesłaniem. Chociaż nie wszystko zasługuje na podziw, nie można ubierać całego zła świata w kombinezon pt. „streetart”. Zrozumiałe jest, że nie wszyscy się uśmiechają na widok oblepionego skrawka płotu, nie wszystkim podobają się gryzmoły na ogrodzeniach i ścianach. Nie każdy, kto tworzy takie dzieła, jest świadom tego, że ingeruje w miasto. czasem je niszczy (w rozumieniu innych ludzi), czasem rzeczywiście przesadza. We wszystkim trzeba zachować umiar i zastanowić się czy rzeczywiście dana praca ma być obiektem konfliktów i problemów na tle społecznym, czy właśnie przeciwnie, dąży do jednoczenia ludzi. W żadnym razie nie możemy jednak przyjąć, że prace artystów ulicznych będą podobać się wszystkim. Na szczęście nie wszystkim! Co by to była za



stara się, aby jego dzieła budziły chęć pomocy innym i zaprzestanie wojen, które rujną szansę na spełnianie marzeń. Niestety nie da się dokładnie napisać, co to jest streetart. To trzeba po prostu zobaczyć. Jeśli zainteresowałem Was nowoczesną sztuką pozytywnych ludzi, zachęcam Was do po-

stara się, aby jego dzieła budziły chęć pomocy innym i zaprzestanie wojen, które rujną szansę na spełnianie marzeń. Niestety nie da się dokładnie napisać, co to jest streetart. To trzeba po prostu zobaczyć. Jeśli zainteresowałem Was nowoczesną sztuką pozytywnych ludzi, zachęcam Was do po-



lem całego pokolenia młodych graficy i artystów szeroko pojętego streetartu. Zastanawiałem się przed wszystkim namalowaniem w British Museum wizerunku mężczyzny pchającego sklepowy wózek w sali z jaskiniowymi malowidłami ściennymi. Falszywy malunek został zauważony przez obsługę muzeum dopiero po trzech dniach! To się nazywa spryt! Banksy przemycił i wieształ swoje prace w najświetniejszych muzeach

czytania o tym więcej w Internecie. Nieprzekonanych o wielkości streetartu namawiam do przeglądnięcia stron:  
<http://www.streetsy.com>,  
<http://vlepvnet.bzzz.net>,  
<http://www.banksy.co.uk>, które powinny ukazać pełnię magii płynącej ulicami miast.

Grizak  
grizak@o2.pl

**CS CENTRUM PRZEDSIĘBIORCZOŚCI SPOŁECZNEJ**

**ZAPRASZA:**

- ♦ osoby bezrobotne, zarejestrowane w Grodzkim Urzędzie Pracy,
- ♦ niepełnosprawne,
- ♦ absolwentów OHP,
- ♦ osoby w wieku 17–23 lata, korzystające z pomocy MOPS.

**NA BEZPŁATNE PORADY Z ZAKRESU:**

- ♦ prawa cywilnego,
- ♦ prawa rodzinnego,
- ♦ prawa spadkowego,
- ♦ prawa administracyjnego,
- ♦ prawa lokalowego,
- ♦ prawa pracy,
- ♦ prawa autorskiego.

Centrum Przedsiębiorczości Społecznej  
os. Centrum C 10, tel.: (012)425-03-88  
Anna Wilk od poniedziałku do piątku  
w godzinach 9.00–15.00,  
(we wtorki 13.00–19.00)



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997. Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.  
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.  
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.  
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.  
◆ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.  
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.  
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.  
◆ **ESPERAL. CHIRURGIA - WIZYTY**. 0502-275-257.  
◆ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.  
◆ **PEDIATRA** - wizyty domowe, tel. 602-108-067.

## GABINET WETERYNARYJNY

◆ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

## USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.  
◆ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.  
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
◆ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.  
◆ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.  
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.  
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.  
◆ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. 0503-787-943, 012 645-92-08.

## OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.  
◆ **ATRAKCYJNE pożyczki** już od 500 zł. Polski Bank. 0695-996-986.  
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.  
◆ **BHP**, kompleksowa obsługa Przedsiębiorstw w tym Zakładów Górniczych w zakresie: bhp i szkoleń. Ośrodek Szkolenia wpisany do ewidencji Niepublicznego Ośrodka Szkolenia. Tel. 0501-275-819 lub tel./faks (012)643-81-65.  
◆ **CHEMIA**, doświadczenie. (012)647-10-38.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU  
**Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”**  
PELNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA  
OS. BOH. WRZEŚNIA 76  
(paw. przy pętl. tramw.). Czynne: pn.-pt. 9-16  
www.styl.krakow.pl  
e-mail: biuro@styl.krakow.pl  
Tel.:/fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88  
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

◆ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.  
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. (012)649-92-39.  
◆ **DACHY**. 0888-972-333.  
◆ **DO wynajęcia** dwupokojowe. (012)643-44-07.  
◆ **DO wynajęcia** jednopokojowe. (012)632-80-47.  
◆ **DO wynajęcia** pokój. (012)642-14-43.  
◆ **DO wynajęcia** 40 m<sup>2</sup>, os. Kolorowe. 0501-608-122.  
◆ **DZIAŁKĘ** budowlaną, 15 a, w pięknej okolicy (las, woda), Lipnica Murowana, sprzedam. 0606-853-128.  
◆ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie dwu, trzypokojowe. (012)633-89-85, (012)643-15-71 lub 0602-692-285.  
◆ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie jednopokojowe. (012)633-89-85, (012)643-15-71 lub 0602-692-285.  
◆ **FIRMA** od zaraz zatrudni panie do szycia lub całe zespoły szyjące, pełne ubezpieczenie, dobre zarobki. 0607-674-944, (012)648-55-10.  
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.  
◆ **GÓRKA** Kościelnicza, grobowiec granit, 2 miejsca, sprzedam. (012)649-12-57.

◆ **KOBIETY** w wieku 35-55 lat zatrudnimy. Makuszyńskiego 19. (012)644-89-28.  
◆ **KUPIĘ** działkę w ogródkach działkowych, murowaną, w Nowej Hucie. 0600-96-23-88.  
◆ **KUPIĘ** każde mieszkanie, gotówka! 0503-100-123.  
◆ **KURS** komputerowy dla początkujących. Zapraszamy także Seniorów! Cena 199 zł, zajęcia w poniedziałki, rozpoczęcie 30.04.2007 r. Godz. 18.00, os. Tysiąclecia 85, www.kursy.krakow.pl 0604-335-488.  
◆ **LAKIERNIK** samochodowy. 0888-206-506.  
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.  
◆ **LOKAL** do wynajęcia, 10 m<sup>2</sup>. (012)636-16-77.  
◆ **MEBLE** na wymiar, szafy, kuchnie. 0692-439-006.  
◆ **MECHANIKA** samochodów ciężarowych zatrudnię. 0509-531-209.  
◆ **MYJKARZA**- stróża zatrudnię. 0509-531-209.  
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.  
◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.  
◆ **NIEMIECKI**. 0502-755-752.

◆ **PIT-y**, bezpłatny dojazd, VAT. (012)425-86-78.  
◆ **PIT-y**, biuro. (012)647-10-38.  
◆ **PIT-y**, VAT, usługi księgowe i prawne. Handlowe 8. (012)685-58-85.  
◆ **PIT-y**. (012)645-89-13.  
◆ **POSZUKIWANA** osoba do opieki nad starszą, samotną kobietą w Nowej Hucie. Dzwonić w godzinach od 15 do 18. (012)644-67-07.  
◆ **PRACOWNIKA** gospodarczego zatrudnię. 0509-531-209.  
◆ **PRZEDSTAWICIELA** handlowego, prawo jazdy kategorii B, zatrudnię. 0602-619-881.  
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.  
◆ **SKUP** zadłużonych mieszkań spółdzielczych i kwaterunkowych, zamiana. 0516-324-740.  
◆ **SPRZEDAM** tanio wózek dziecięcy „Breker”. (012)644-39-19, 0607-587-336.  
◆ **SPRZEDAM** wyposażenie pracowni krawieckiej. 0504-286-816.  
◆ **SPRZEDAM** 3-pokojowe w Pińczowie (15 minut od Buska Zdroju), superkomfortowe, lp., ekologiczne, bez gazu ziemnego, 60 m<sup>2</sup>, cena 125000. 0604-102-894, 0509-287-885.  
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.  
◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.

◆ **TAPICER**. 0606-918-243.  
◆ **TRANSPORT** do 3,5 t. 0502-398-556.  
◆ **WYNAJMĘ** 2-pokojowe, 54 m<sup>2</sup>. 0600-462-090.  
◆ **ZAMIENIĘ** dwupokojowe, 37 m<sup>2</sup>, Centrum D, ul. Artystów (park) na trzypokojowe, tylko stara Huta, własnościowe, ewentualnie komunalne. (012)647-08-37.  
◆ **ZAMIENIĘ** trzypokojowe, 52 m<sup>2</sup>, własnościowe na dwupokojowe, ok. 38 m<sup>2</sup>, własnościowe, Huta, parter, ciemna kuchnia wykluczone. (012)644-80-46.  
◆ **ZAPLATANIE** lin stalowych. 0511-840-636.  
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.  
◆ **ZATRUDNIĘ** lakiernika samochodowego. 0888-206-506.  
◆ **1** lub 2 mieszkania w Krakowie zamienię na dom, Kraków, okolice. 0506-688-662.

**CHEMIA**  
**KOREPETYCJE**  
**STUDENT AGH**  
647-08-41, 0505-10-72-32

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.  
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.  
◆ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**. Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.  
◆ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia - drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo - 0501-47-11-33.  
◆ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW**. Zeznania roczne PIT-y. Al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.  
◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Zeznanie roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.  
◆ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE. 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.  
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. **PODATEK ROCZNY (PIT-y)**. Boh. Września 76. 648-01-89.  
◆ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**  
**ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.  
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. www.tara.net.pl, biuro@tara.net.pl Al. Pokoju 82. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.  
◆ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl  
◆ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl  
◆ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.  
◆ **„ATMA”** - LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl  
◆ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - pośrednictwo, skup, sprzedaż; ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 643-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

## ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

◆ **„MARGO”** Zarządzanie Nieruchomościami zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

## UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

## KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl  
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl.  
◆ **AUTOARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.  
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15. ● samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8-23). ● serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).  
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.  
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.  
◆ **AUTOARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.  
◆ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA”**, ul. Giedroycia 10 (przebiegnicza z Igołomskiej). KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA. Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.  
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.  
◆ **GAŹNIKI**, rozruszniki, alternatory. 0501-168-155.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl





#### RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: czwartek godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: [www.dzielnica15.krakow.pl](http://www.dzielnica15.krakow.pl).

# BEZPIECZEŃSTWO W DZIELNICY

W dniu 4 kwietnia 2007 roku w siedzibie Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice odbyło się spotkanie przedstawicieli Straży Miejskiej reprezentowanej przez Roberta Grubera i Policji – asp. sztab. Roberta Witowskiego z radnymi dzielnicy – przewodniczącym Komisji Praworządności i Pożytku Publicznego Panem Janem Orłem, przewodniczącym Komisji Komunikacji Społecznej, Interwencji i Przestrzegania Prawa panem Józefem Celewskim oraz członkiem Zarządu Dzielnicy panem Adamem Greleckim.

Celem spotkania było omówienie najbardziej palących problemów porządkowych, kwestia bezpieczeństwa oraz miejsca najbardziej niebezpieczne w naszej dzielnicy.

Uzgodniono na nim, że takie spotkania będą odbywać się co pewien czas, aby poprawić współpracę między instytucjami Policji i Straży Miejskiej a Radą Dzielnicy XV Mistrzejowice oraz monitorowanie i zapobieganie zagrożeniom w miejscach najbardziej niebezpiecznych.

Poniżej przedstawiamy miejsca najbardziej zagrożone w naszej dzielnicy opracowane przez VII Komisariat Policji.

### MIJESKA ZAGROŻONE NA TERENIE PODLEGLYM KP VII

Sektor 39

#### 1. Os. Oświecenia

a – teren przyległy do pawilonu Lewiatan – notoryczne spożywanie alkoholu, wybryki chuligańskie – godziny popołudniowe i popołudniowe.

b – tereny przyległe i klatki schodowe bloków 35–46a – spożywanie alkoholu, dewastacja mienia, wybryki chuligańskie – godziny popołudniowe i nocne.

c – teren Szkoły Podstawowej nr 130 pod kątem gromadzenia się młodzieży dokonującej dewastacji mienia – godziny popołudniowe i nocne.

d – teren parku usytuowanego pomiędzy osiedlem Tysiąclecia a Oświecenia – spożywanie alkoholu, grupowanie się młodzieży, dewastacja mienia, wybryki chuligańskie oraz drobne kradzieże – godziny popołudniowe i nocne.

#### 2. Os. Złotego Wieku

a – teren placu targowego „Złoty Wiek” oraz bloków 1–11 pod kątem zapobiegania wybrykom chuligańskim i dewastacji mienia – godziny popołudniowe i popołudniowe.

b – teren przyległy do sklepu całodobowego przy ul. ks. Jancarza oraz pętla MPK – spożywanie alkoholu, dewastacja mienia, rozboje i wymuszenia – godziny popołudniowe i nocne.

c – teren przyległy do pawilonów 19–21 – notoryczne spożywanie alkoholu, rozboje, wymuszenia i kradzieże mienia – godziny popołudniowe i popołudniowe.

d – planty Mistrzejowickie – dewastacja mienia, wybryki chuligańskie – godziny popołudniowe i popołudniowe.

#### 3. Os. Tysiąclecia

a – teren przyległy do sklepu „Zabka” – spożywanie alkoholu, wybryki chuligańskie i kradzieże – godziny popołudniowe i popołudniowe.

b – klatki schodowe bloków 1–26 – grupowanie się młodzieży, dewastacja mienia, wybryki chuligańskie – godziny popołudniowe i popołudniowe.

c – teren przyległy do Szkoły Poligraficznej oraz pawilonu nr 42 pod kątem rozbojów, wybryków chuligańskich oraz włamań do obiektów – godziny popołudniowe i nocne.

d – teren parku usytuowanego między os. Tysiąclecia a

Oświecenia – spożywanie alkoholu, grupowanie się młodzieży, dewastacja mienia i wybryki chuligańskie oraz drobne kradzieże – godziny popołudniowe i nocne.

e – teren przyległy do Szkoły Podstawowej nr 126 oraz budynku Rady Dzielnicy XV pod kątem wybryków chuligańskich, dewastacji mienia i spożywania alkoholu – godziny popołudniowe i nocne.

Sektor 40

#### 1. Os. Bohaterów Września

a – teren przyległy do bloków 49–55 – wybryki chuligańskie, spożywanie alkoholu i włamania do mieszkań – godziny popołudniowe i popołudniowe.

b – rejon bloków 59–81 od strony balkonów pod kątem włamań do mieszkań – godziny popołudniowe i popołudniowe.

c – teren przyległy do bloków 1–4 i 5–25 oraz teren pawilonu spożywczego 19 – wybryki chuligańskie, drobne kradzieże, wymuszenia – godziny popołudniowe.

d – teren przyległy do pawilonów ABC nr 26 i 57 oraz pawilonu nr 76 – spożywanie alkoholu, rozboje, wybryki chuligańskie i dewastacje mienia – godziny popołudniowe i nocne.

#### 2. Os. Piastów

a – teren przyległy do sklepu „Zico” oraz bloków nr 41–47 – spożywanie alkoholu, wybryki chuligańskie, kradzieże mienia – godziny popołudniowe i nocne.

b – rejon bloków 31–38 i Żłobka nr 6 – spożywanie alkoholu, włamania do obiektów i dewastacja mienia – godziny popołudniowe i nocne.

c – rejon Szkoły Podstawowej nr 89 i Zespołu Szkół Salezjańskich – spożywanie alkoholu, wybryki chuligańskie i dewastacja mienia – godziny popołudniowe i popołudniowe.

d – rejon bloków 41–58 oraz Fort „Mistrzejowice” – spożywanie alkoholu, wybryki chuligańskie, dewastacja mienia – godziny popołudniowe i popołudniowe.

e – rejon bloków 1–12 i 13–30 – włamania do mieszkań, pojazdów oraz uszkodzenia mienia – godziny popołudniowe i popołudniowe.

f – piaskownica przy bl. nr 12b – spożywanie alkoholu, zakłócenia porządku i ciszy nocnej, bójki i pobicia – godziny popołudniowe i nocne.

#### 3. Os. Mistrzejowice

a – klatki schodowe bloków nr 2–5 i 10–14 – gromadzenie się młodzieży, dewastacja mienia, wybryki chuligańskie – godziny popołudniowe.

b – rejon domków jednorodzinnych oraz bloku nr 44 ul. Okulickiego od strony balkonów – pod kątem włamań do mieszkań – godziny popołudniowe i popołudniowe.

c – rejon bloków TBS (49a–49d) od strony balkonów i klatek schodowych – włamania do mieszkań i pojazdów – godziny popołudniowe i popołudniowe.

#### 4. Os. Kombatantów

a – klatki schodowe bloków nr 4–7 i 9–11 – gromadzenie się młodzieży, dewastacja mienia – godziny popołudniowe i popołudniowe.

b – teren przyległy do pawilonu nr 7a–7d – spożywanie alkoholu, wybryki chuligańskie, kradzieże mienia, rozboje i wymuszenia – godziny popołudniowe i nocne.

c – rejon parkingów samochodowych – bloki 2–6 i 11–12 – pod kątem włamań do pojazdów i ich kradzieży – godziny popołudniowe i nocne.

KoMa

W dniu 12 kwietnia 2007 roku gościli w Radzie Dzielnicy XV Mistrzejowice uczniowie Gimnazjum 39 z osiedla Oświecenia. Grupa 25 wychowanków tegoż Gimnazjum przybyła pod opieką nauczyciela historii i wiedzy o społeczeństwie pana Bogdana Latochy.

#### Edukacja w dzielnicy

## GIMNAZJALIŚCI W RADZIE DZIELNICY

Jest to już druga grupa uczniów po Gimnazjum 37 z osiedla Złotego Wieku biorąca udział w szerszej akcji pn: „Uczeń – Obywatel”. Akcja ta jest zorganizowana wspólnie przez Małopolskie Centrum Edukacji „MEC” oraz Wydział Edukacji Miasta Krakowa. Pierwszy etap tej akcji przeprowadzony został na terenie szkoły. Rada Dzielnicy jest drugim etapem poznawania przez gimnazjalistów środowiska samorządowego i jego działalności. Następnym będzie poznanie funkcjonowania Rady Miasta Krakowa. Młodzież została zaproszona na spotkanie przez przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice pana Marka Hohenauera, a spotkanie to zostało zorganizowane przez przewodniczącego Komisji Edukacji i Kultury pana Sławomira Dymacza.

W pierwszej kolejności młodzież poznała funkcjonowanie i ogólną działalność znajdującego się w siedzibie Rady Dzielnicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Z działalnością tejże instytucji zapoznał młodzież pracownik MOPS pan Michał Adamczyk. Kolejnym etapem

wizyty było spotkanie z przedstawicielem Straży Miejskiej panem Robertem Gruberem, który przedstawił ogólne problemy związane z bezpieczeństwem na terenie Dzielnicy XV Mistrzejowice oraz charakterystykę działalności Straży Miejskiej w mieście. Gościem spotkania był także radny Miasta Krakowa pan Bartłomiej Garda, który omówił potrzebę spójnej działalności Rady Dzielnicy wraz z Radą Miasta dla lepszego określenia potrzeb ludności zamieszkującej teren Mistrzejowice. Po tym spotkaniu głos zabrali członkowie Rady i Zarządu Dzielnicy pani Halina Kita i pan Leszek Tytko oraz radni Zbigniew Kieć i Sławomir Dymacz.

Radni naszej Dzielnicy są przekonani, że tego typu akcja powinna wejść na stałe w kalendarz działalności Rady Dzielnicy, a spotkania te będą kontynuowane wśród uczniów klas trzecich gimnazjów znajdujących się na terenie Mistrzejowice. Uważają także, że tego typu działania są potrzebne dla lepszego kształtowania świadomości samorządowej i obywatelskiej młodych ludzi. KoMa

## GIMNAZJUM NR 39 ZAPRASZA

W roku szkolnym 2006/2007 Gimnazjum nr 39 prowadzi I koedukacyjną klasę sportową o profilu koszykówki. Uczniowie i uczennice tej klasy mają 10 godzin wychowania fizycznego tygodniowo, w tym 6 godzin koszykówki i 4 godziny innych dyscyplin sportowych uzupełniających ze szczególnym zwróceniem uwagi na wszechstronny rozwój młodego organizmu.

Młodzież z tej klasy reprezentuje nasze gimnazjum w różnych rozgrywkach i zawodach międzyszkolnych.

Program nauczania z pozostałych przedmiotów jest identyczny jak w klasach nieprofilowanych sportowo.

Nasza szkoła posiada bardzo nowoczesną bazę sportową do uprawiania różnych dyscyplin sportowych. Znajdują się tutaj: pełnowymiarowa hala sportowa do gier zespołowych, sala parkietowa, dwie sale korekcyjne, sala do tenisa stołowego, siłownia. Natomiast na zewnątrz szkoły znajdują się liczne boiska oraz bieżnia i skocznie do lekkiej atletyki.

Szkoła posiada również bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych takich jak:

- koszykówka
- piłka nożna
- siatkówka
- karate
- jujitsu
- tenis ziemny
- tenis stołowy
- tańce
- aerobik
- zespół „Cheerleaders”

Na rok szkolny 2007/2008 prowadzone będą zapisy do I klasy sportowej o profilu koszykówki. O przyjęciu do owej klasy decydować będą:

- ✓ zgoda rodziców (prawnych opiekunów),
- ✓ dobry stan zdrowia (potwierdzony opinią lekarza medycyny sportowej),

✓ wyniki testu sprawnościowo-technicznego z koszykówki,

✓ ocena trenera – nauczyciela,

✓ ocena z zachowania na świadectwie ukończenia VI klasy szkoły podstawowej,

✓ dodatkowo przyznajemy punkty za świadectwo z wyróżnieniem.

Dnia 19 kwietnia (czwartek) od godziny 16.00 do 18.00 odbędzie się test sprawnościowo-techniczny z koszykówki. Obowiązuje strój sportowy. Równocześnie serdecznie zapraszamy do odwołania naszego gimnazjum. Grono pedagogiczne naszej szkoły stawia przed młodzieżą wysokie wymagania edukacyjno-sportowo-wychowawcze.

Dodatkowe informacje: sekretariat szkoły w Gimnazjum nr 39, tel. 012 641-64-77, oraz na stronie internetowej [www.gimnazjum39.krakow.pl](http://www.gimnazjum39.krakow.pl).

Informujemy, że również Szkoła Podstawowa nr 130 prowadzi zapisy do IV klasy sportowej o profilu koszykówki.

\*\*\*

Więcej informacji uzyskają Państwo w sekretariacie szkoły w SP nr 130 pod numerem telefonu 012 649-77-73 oraz w Internecie [www.sp130.krakow.pl](http://www.sp130.krakow.pl).



## NOWE MIEJSCA PARKINGOWE

Rozmawiamy z przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII

Edwardem Porębskim

◆ **Panie Przewodniczący, wielu mieszkańców skarży się na brak miejsc do parkowania samochodów. Czy mieszkańcy mogą w tym roku oczekiwać zmian w tym zakresie? Oczywiście, zmian na lepsze.**

– Tak. Mamy przygotowaną listę zadań do wykonania w roku 2007 na terenie Dzielnicy XVIII. Lista ta dotyczy zarówno budowy parkingów, jak i wykonania projektów takich miejsc.

◆ **Gdzie będą budowane parkingi?**

– W os. Centrum D przy bloku nr 2 (dwie części). Koszt jego budowy to 80 tys. zł. Kolejny parking powstanie przy blokach nr 14, 15 i 16 w os. Willowym (koszt 78 tys. zł). Następny przy blokach nr 18 i 20 w os. Teatralnym (koszt 72 tys. zł). Powstanie także, choć w ograniczonym zakresie parking w os. Górali przy blokach nr 13 i 10 (koszt 71 tys. zł). Powstaną również parkingi w os. Krakowiaków przy blokach nr 14, 16 i 17 (koszt 97 tys. zł) oraz przy bloku nr 2 na os. Szkolnym (koszt 60 tys. zł). Łącznie na budowę nowych miejsc postojowych przeznaczaliśmy w tym roku 458 tys. zł.

◆ **Wspomniał Pan również, że będą**

wykonywane projekty nowych miejsc parkingowych...

– Tak. Zanim rozpocznie się budowa, niezbędne jest uzyskanie odpowiednich pozwoleń, a to wymaga przedstawienia koncepcji i projektu przyszłego parkingu. Jeśli chodzi o prace koncepcyjne i projektowe, to realizowany będzie II etap projektu dojazdu do bloku nr 22 na os. Kolorowym, a także projekt chodnika obok bloku nr 30 na os. Szkolnym. Przygotowana zostanie koncepcja miejsc postojowych przy blokach nr 8, 10 i 11 na os. Szkolnym oraz koncepcja i projekt parkingu przy blokach nr 5, 6 i 7 na os. Handlowym. Pozostałe zadania dotyczą przygotowania projektów miejsc parkingowych: na os. Wandy przy blokach nr 11 i 12, na os. Teatralnym przy blokach nr 1, 2 i 3, na os. Górali przy blokach nr 10 i 14, na os. Krakowiaków przy blokach nr 5, 6, 7 i 7a oraz na os. Centrum B przy bloku nr 1. Koszt opracowania koncepcji i projektów wyniesie 203 tys. 200 zł. Kolejne 50 tys. zł przeznaczaliśmy na wykonanie projektów związanych z doświetleniem nowohuckich osiedli.

◆ **Dziękuję za rozmowę.** (f)

Zarząd Dzielnicy XVIII przygotował listę chodników na terenie Nowej Huty, które będą remontowane w roku 2007. Na liście znalazły się:

- Os. Centrum A – chodnik i półkola chodnika przy ulicy osiedlowej po dwóch stronach bloku nr 1 oraz od strony al. Jana Pawła II.
- Os. Centrum B – remont chodnika między blokiem nr 6 a ogródkiem jordanowskim.
- Os. Centrum C – remont chodnika przy ulicy osiedlowej od przewiązki wzdłuż bloków nr 3, 4 i 5 (szerokość ok. 1,5 m) oraz w drugą stronę od przewiązki wzdłuż bloku nr 2 (szerokość 1,0 m).
- Os. Handlowe – remont chodnika wzdłuż bloku nr 8 w kierunku bloku nr 12.
- Os. Słoneczne – chodnik pomiędzy blokami nr 15 i 16.
- Os. Spółdzielcze – chodnik przy ul. Boruty-Spiechowicza do istniejącego chodnika przy bloku nr 16.
- Os. Szklane Domy – remont schodów chodnikowych między blokami 3 i 4.
- Os. Teatralne – remont chodnika przed blokiem nr 16 od wjazdu na osiedle do końca bloku nr 15 (do przewiązki).
- Os. Urocz – remont chodnika przy ulicy osiedlowej wzdłuż bloku nr 3 (os. strony wejść do klatek).
- Os. Wandy – remont chodnika przy bloku nr 14 do bloku nr 15.
- Os. Stalowe – remont chodnika przy bloku nr 4 (bok wokół przystanku autobusu linii 123, przy ul. Orkana).
- Os. Hutnicze – remont chodnika od strony ul. Orkana w stronę ogrodzenia Gimnazjum na os. Willowym, przy ogrodzeniu DPS do ogródka jordanowskiego wzdłuż bloku nr 15 do ul. Mierzwicy (chodnik łączy cztery osiedla).
- Os. Willowe – remont chodnika wzdłuż bloków nr 8 i 5 po przeciwnej stronie bloków nr 11 i 12 do ul. Orkana (chodnik prowadzi do poczty i łączy trzy osiedla).

## REMONTY CHODNIKÓW

● Os. Krakowiaków – remont stopni chodnikowych, od chodnika przy ul. Kocmyrzowskiej (dojście do

bloku nr 20) oraz przedłużenie chodnika do przedszkola.

● Os. Sportowe – remont istniejącego chodnika o szerokości 1 m przy ulicy (wjazd do osiedla od bloku nr 12 do bloku nr 2).

● Os. Na Skarpie – remont chodnika przy przystanku autobusowym (skrzyżowanie ul. Zuchów i al. Jana Pawła II – brak płytek) oraz dokończenie remontu chodnika przy Przedszkolu nr 40.

● Os. Młodości – remont chodnika przy bloku nr 8 po dwóch stronach uliczki osiedlowej do ul. Daniłowskiego.

● Os. Lesisko – remont chodnika od ul. Zagłoby do przystanku autobusowego.

● Os. Hutnicze – remont chodnika przy bloku nr 8 (przy ul. Gajocha), od strony przejścia na początku bloku do wjazdu w osiedle.

● Os. Handlowe – remont chodnika przy bloku nr 5 (od strony bloku nr 6).

★★★

– Oczywiście wiele z wymienionych wyżej propozycji może ulec zmianie, chociażby z uwagi na prace jakie zamierza wykonywać MPEC (wymiana rur centralnego ogrzewania), czy inne instytucje. Wtedy zadania takie będą musiały poczekać z realizacją, bo przecież nie ma sensu remontowanie chodnika, w sytuacji gdy za kilka miesięcy, czy w przyszłym roku, będzie on musiał zostać rozebrany w związku z remontem sieci ciepłowniczej. Pieniądże przeznaczone na tegoroczne remonty na pewno się jednak nie zmarnują. Tym bardziej, że środki finansowe na budowę nowych miejsc parkingowych i remonty chodników, jakimi dysponuje Dzielnica i tak są niewspółmierne do potrzeb – powiedział nam przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski.

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:** os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

# ALINA ZIĘBA (z d. BIAŁKOWSKA)

## architekt wnętrz, plastyk

Urodziła się 9 września 1926 r. w Wilnie, gdzie w 1938 r. ukończyła szkołę powszechną. W tym samym roku wraz z rodzicami przeniosła się do Poznania, gdzie ukończyła I klasę gimnazjum ogólnokształcącego. Podczas drugiej wojny światowej jej rodzinę wysiedlono z Poznania, przeniosła się ona do Krakowa. W l. 1940-1941 ukończyła kurs kreślarski a w l. 1942-1945 pracowała jako kreślarka w Kolejowym Biurze Maszynowym. W styczniu 1945 r. wraz z matką i siostrą została wywieziona do obozu Bergen-Belzen, gdzie bardzo ciężko się rozchorowała. Po wyzwoleniu obozu i zakończeniu wojny wraz z najbliższymi została przewieziona do Anglii. Tam po odzyskaniu zdrowia w 1947 r. złożyła egzamin dojrzałości. Po powrocie do kraju w czerwcu 1947 r. zweryfikowała swoje świadectwo dojrzałości i zdała egzamin na Wydział Architektury Wnętrz w Akademii Sztuk Plastycznych w Krakowie. Od kwietnia 1949 r. do 1950 r. była młodszą asystentką w Katedrze Plastyki Architektonicznej i Przemysłowej oraz Katedrze Geometrii Wykreślnej. Po uzyskaniu absolutorium w marcu 1951 r. odbyła praktykę dyplomową w Pracowni A5 w Centralnym Biurze Projektów i Studiów Budownictwa Osiedlowego ZOR. W styczniu 1953 r. ukończyła studia uzyskując dyplom architekta wnętrz. 1 lutego 1955 r. została przyjęta do Miastoprojektu – Kraków. W Nowej Hucie była autorką projektów i prowadziła nadzór architektoniczny i realizacyjny przy następujących inwestycjach: Dom Mody, osiedle A-31, bud. nr 3 – wnętrza i meble (realizacja 1955-1956) – gł. projektant Czesław



Alina Zięba – architekt wnętrz, plastyk, ok. 1955 r. Fot. autor nieznany, archiwum Miastoprojektu – Kraków.

Wallis; sklep spożywczy, osiedle B-31, bud. nr 5 – wnętrza (realizacja 1955-1956) – gł. projektant Czesław Wallis; punkt usług pralniczych „Tęcza”, osiedle C-31, bud. nr 9 – wnętrza, meble (realizacja 1956 r.); optyk, osiedle C-31, bud. nr 4b – wnętrza (realizacja 1956 r.) – gł. proj. Czesław Wallis; sala gimnastyczna szkoły, osiedle A-0 – zmiana bud. wnętrza i jego wyposażenie (realizacja 1956 r.) – gł. proj. Marta Ingarden; sklep mydlarsko-farbiarski, osiedle A-33, bud. nr 2 – meble, malarstwo (realizacja 1956-1957); sklep papierniczy, osiedle A-33, bud. nr 2 – wnętrza, meble (realizacja 1956-1957); punkt przyjmowania usług rymarsko-siodlarskich, osiedle A-33 – wnętrza (realizacja

1956-1957); sklep gospodarstwa domowego, osiedle A-33 – meble (realizacja 1956-1957); Sąd Powiatowy, osiedle C-32 – meble (realizacja 1957 r.). Pracowała w Miastoprojektie – Kraków do 1990 r. Autorka kilkudziesięciu projektów wnętrz i mebli na terenie Krakowa m.in.: Domu Studentek UJ (Nagroda II stopnia KUA w 1964 r.), siedziby PZW, biurców KZB i WZGS, sieci sklepów ZURT (Kraków i Polska Południowa), budynków w 5 Rejonowym Szpitalu Wojskowym ul. Wrocławskiej, biur KD PZPR Nowa Huta, bazy noclegowej w Motelu „Krak”, kawiarni: „Barbórka”, „Domino” i „Kokosanka”, wielu pawilonów handlowo-usługowych. Na terenie Polski m.in.: Ośrodka wypoczynkowego URM – Polana Zgorzeliśko, Domu Nauczyciela w Krośnie, Domu Handlowego Merkury w Nowym Sączu, Domu Handlowego „Gazda” w Rabce, hotelu „Chęciny”, Domu Wypoczynkowego „VERA” w Krościenku, Starego Hotelu Źródłowego w Wysowej, pawilonów oraz sieci handlowo-usługowych w Żywcu, Polkowicach, Lublinie, Chrzanowie, Bochni, Jaworznie, Olkuszu i Zakopanem. Brała udział w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych m.in.: Regionalne pokazy architektury 1959-1967; Wystawa 600-lecia UJ (1964); AW – XX PRL – Kraków 1964; architektury Okręgu Kraków XXV PRL – Kraków 1969; Ogólnopolska wystawa – Kraków 1974, Zachęta – Warszawa; Wystawa XXX-lecia PRL Architektury Wnętrz, Zachęta – Warszawa, grudzień 1974; wystawy poplenerowe w Nidzicy, Krakowie, Nowym Sączu i Nowym Targu; Człowiek i otoczenie – Kraków, grudzień 1977, „Alterna-



Wnętrze Klubu PTTK na osiedlu Centrum B, blok „eksperymentalny”, koniec l. 50. XX w. Fot. Eugeniusz Żelechowski, wł. Alina Zięba.

tyw” – Kraków 1980. Aktywny członek ZPAP, wyróżniona wieloma nagrodami i odznaczeniami. Mieszka w Krakowie – Nowej Hucie.  
Leszek J. Sibila, kustosz MHMK kierownik Oddziału „Dzieje Nowej Huty”

★★★

Tekst oraz fotografie z wydawnictwa towarzyszącego wystawie: „Nowohucki design. Historia wnętrz i ich twórcy w latach 1949-1959” prezentowane w siedzibie Oddziału „Dzieje Nowej Huty”, osiedle Słoneczne 16.



# GEN. ŚWIERCZEWSKI GRABARZEM 2 ARMII WP (2)

O tragedii jaka rozegrała się 62 lata temu, w ostatniej dekadzie kwietnia 1945 roku pod Budziszynem opowiada ppłk Zbigniew Sobeńko, prezes krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa. Dzisiaj druga część artykułu.

(dokończenie z poprzedniego numeru)

**Z. Sobeńko:** (...) W czerwcu 1941 r., gdy Niemcy napadły na ZSRR, Świerczewski stawiał czoła Hitlerowi jako dowódca 248 dywizji piechoty Armii Czerwonej. Nad Wiaźmą dowodził tak „genialnie”, że po paru dniach z 10 000 żołnierzy zostało mu 5 (pięciu!). Dowództwo, widząc przerażającą niekompetencję i pogłębiającą się alkoholizm „Walera”, na dwa lata przesunęło go do szkolenia rezerw. Świerczewski wypłynął ponownie gdy Stalin zaczął organizować Wojsko Polskie. Błędne decyzje „Walera” stały się także przyczyną ciężkich strat 1 Armii WP (1500 zabitych i rannych) w trakcie forsowania Wisły między Dęblinem a Puławami (sierpień 1944 – 1500 zabitych i rannych). Brak profesjonalizmu, Świerczewski nadrabiał czujnością ideologiczną w tropieniu „wrogów ludu”. Zachowały się podania trzydziestu dziewięciu oficerów i żołnierzy AK, skazanych na śmierć przez sądy wojskowe 2 Armii WP, piszących do jej dowódcy prośby o darowanie życia. Dwadzieścia dziewięć spośród tych podań opatrzonych jest adnotacją: „Odmawiam – K. Świerczewski”.

21 kwietnia 1944 r. na wschód od Budziszyna rozpoczęło się niemieckie kontruderzenie. Oddziały pancerne nieprzyjaciela, doskonale dowodzone, korzystające ze świetnego rozpoznania, wbiły się żelaznym klinem w lukę między polskimi jednostkami. 2 Armia została rozcięta na pół. Przerwane zostały linie zaopatrzeniowe, Niemcy znaleźli się na polskich tyłach. Główne siły 2 Armii szybko znalazły się w okrążeniu. Świerczewski znowu zlekceważył niebezpieczeństwo. Miast przyjąć z pomocą zagrożonym jednostkom, podjął fatalną decyzję, przekazując 1 korpusowi pancernemu i trzem dywizjom piechoty rozkaz kontynuowania natarcia na Drezno. W ten sposób odciągnął je od najbardziej newralgicznego miejsca batalii. Tymczasem w rejonie Budziszyna Niemcy przystąpili do

rozprawy z okrążonymi oddziałami polskimi. W Forsten uległa zagładzie 16 brygada pancerna (ocalało zaledwie 100 żołnierzy!). Zniszczone zostało dowództwo 5 dywizji piechoty, wśród poległych był sam dowódca dywizji, gen. bryg. Aleksander Waszkiewicz (jego ciało odnaleziono dopiero po 12 dniach; wtedy wyszło na jaw, że został bestialsko zamordowany po wzięciu do niewoli – protokół sekcji zwłok stwierdzał m.in. ślady ciosów tępym narzędziem, wyrżnięcie lewego oka wraz z powieką, wyklucie prawego oka ...).

**Red. Więc pod Budziszynem znalazł się pan w „Dolinie Śmierci” gdzie zakończyło życie tylu żołnierzy?**

**Z. Sobeńko:** W pracy sztabu 2 Armii wkraśl się chaos. Wydawano sprzeczne rozkazy. Piechota toczyła bój bez wsparcia broni pancernej i artylerii. Z kolei jednostki artylerii wysłano do walki bez koniecznej osłony piechoty. Artylerię ciężką, której zadaniem jest niszczenie nieprzyjacielskich odwodów z dużych odległości, skierowano do zwalczania niemieckich czołgów i piechoty ogniem na wprost. Dopiero w południe 22 kwietnia, gdy sytuacja stała się krytyczna, Świerczewski nakazał 1 korpusowi pancernemu powrót spod Drezna. Korpus, forsownym marszem, zdołał dotrzeć pod Budziszyn jeszcze wieczorem tego samego dnia. Było już jednak za późno. 24 kwietnia Niemcy zdobyli Budziszyn, następnie krwawo odparli kontratak Polaków.

Wreszcie interweniował osobiście sam dowódca Frontu, marszałek Iwan Koniew. Ściągnął w rejon Budziszyna znaczne siły sowieckie, dokonał też przegrupowania jednostek polskich ratując tym samym 2 Armie od całkowitej klęski. Krwawa dogrywka. Podczas przegrupowania polskich jednostek Koniew popełnił jednak błąd, zostawiając pod Dreznem osamotnioną polską 9 dywizję piechoty. 26 kwietnia dywizja otrzymała rozkaz odwrotu. Jej dowódca, pułkownik Aleksander Łaski, lekkomyślnie nakazał wycofywać się trzema nieubez-

pieczonymi kolumnami, nie czekając na osłonę nocy. Niemcy, dysponując zdobytymi planami marszrut, dokonali prawdziwego pogromu. W miejscowości Horka wpadła w zasadzkę kolumna wraz z ewakuowanym szpitalem polowym (300 rannych). Niemieccy oprawcy mordowali bezbronnym metodą katyńską – strzałami w tył głowy. Świadkiem zbrodni był kapelan dywizji, ksiądz kapitan Jan Rdzanek, ocalały cudem, mimo postrzału w potylicę. W „dolinie śmierci” pomiędzy Panschwitz, Kuckau i Crostwitz, zmasakrowany został 26 pułk piechoty. Stracił tam 75 proc. stanu. Setki stłoczonych na otwartej przestrzeni żołnierzy zostało wybitych ogniem artylerii i karabinów maszynowych. 9 dywizja, straszliwie pokiereszowana, bez artylerii i taborów, pozbawiona dowódcy (dostał się do niewoli) utraciła zdolność do prowadzenia działań. Natarcie niemieckie pod Budziszynem trwało do końca kwietnia. Dopiero wtedy nastąpiło ustabilizowanie frontu. Straty 2 Armii WP podczas operacji łuzyckiej wyniosły oficjalnie 4902 poległych, do których należy doliczyć jeszcze 2798 zaginionych bez wieści oraz 10 532 rannych. Łącznie 18 232 zabitych i rannych, tj. ok. 22 proc. stanu osobowego Armii! Utracono 57 proc. czołgów i dział pancernych, ponad 20 proc. dział i moździerzy. Na owe dwa krwawe tygodnie na Łuzycach przypada ponad 27 proc. całości strat w ludziach poniesionych przez Wojsko Polskie na Froncie Wschodnim w okresie 20 miesięcy (październik 1943 – maj 1945)!

**Red. Panie pułkowniku. Zaliczył Pan, albo inaczej, doświadczył Pan na własnym życiu, wszystkich historycznych zakrętów jakie nawiedziły Polskę XX wieku. Który z nich był najtrudniejszy?**

**Płk. Sobeńko:** Najtrudniej było tam właśnie pod Budziszynem, gdzie oglądałem obóz koncentracyjny w Rottenburgu, oglądałem na co dzień setki trupów podczas walk, ale widziałem także bestialstwa jakich dopuścili się hitlerowcy nad otoczonymi żołnierzami.

**Red. Serdecznie dziękuję Panu za te smutne wspomnienia.**

MARIAN OLEKSY

Wielce Szanowna Redakcjo

Od dłuższego czasu zastanawiam się jak wyrazić swoje podziękowanie i wdzięczność dla ludzi w białych kitlach, którzy wyprowadzili mnie z beznadziejnego stanu i doprowadzili do tego, że mogłam odrzucić kule i stanąć na własnych nogach. To dla mnie wielki dar, który pozwala mi na samodzielne chodzenie i korzystanie z życia. A prawda jest taka, że spotkał mnie prawdziwy pech. Iż w ciągu jednego roku uległam dwóm wypadkom. Za pierwszym razem doznałam złamania kości rzepki, a za drugim razem nastąpiło skręcenie stawu kolanowego w tej samej co poprzednio kontuzjowanej nodze. Efekt był taki, że pozostawałam w gipsie przez osiem miesięcy. Po zdjęciu gipsu okazało się, że doznałam zaniku mięśni tej nogi, przykurczu kolana i odczuwałam potworny ból. Wydawało mi się wówczas, że przyjdzie mi do końca życia posługiwać się kulami.

Wówczas to zostałam skierowana do Ośrodka Reumatologiczno-rehabilitacyjnego Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej spółka z o.o. w os. Centrum C bl. 11. do Pani doktor Anny Smoroń. Wówczas to pani doktor skierowała mnie na fizykoterapię i gimnastykę. Te zabiegi trwały aż cztery turnusy, każdy trwał dziesięć dni. I tu muszę powiedzieć, że miałam szczęście, bowiem dostałam się w ręce naprawdę świetnych rehabilitantów. Z dnia na dzień, z turnusu na turnus czułam się coraz lepiej. Po zakończeniu wszystkich turnusów mogłam już samodzielnie stanąć na nogi. Na Waszych łamach chciałam złożyć serdeczne podziękowanie dla Pani doktor Anny Smoroń, mgr rehabilitacji Doroty Jawtyńskiej i całego zespołu rehabilitacyjnego ww. zakładu.

Wdzięczna  
Jadwiga Jaworska

## PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Serdecznie zapraszam Przyjaciół i Znajomych na Msze św. w intencji mojej zmarłej Żony śp. Stanisławy, w 3 rocznicę Jej śmierci oraz w intencji zmarłych z rodzin Cebularzy i Wójcików, które odprawione zostaną w kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 w dniach 25

kwietnia (środa) o godz. 18.00 i 27 kwietnia (piątek) o godz. 18.00 oraz w bazylice Ojców Dominikanów 26 kwietnia (czwartek) o godz. 12.00 i 21 czerwca (czwartek) o godz. 12.00.

Stanisław Wójcik z rodziną



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,  
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,  
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,  
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,  
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00  
pn.-pt. 7.30-15.30,  
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,  
pn.-pt. 7.30-15.30,  
pn.-pt. 7.00-15.00

### DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

**Kompleksowa obsługa pogrzebów**, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

**REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE**

### ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

## „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

### BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

**Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów**

### CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

### PRZEDSIĘBIORSTWO **KONDUKT** USŁUG

os. Uroczę 5  
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

**685-53-44,**

**0600-783-304**

### BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

### POGRZEBOWE USŁUGI:

- ◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

## CORDIAN

TRUMNY DĘBOWE  
OD 850 ZŁ

os. Na Skarpie 24  
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy  
przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

## NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK), tel. 643-44-33

oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem



ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20  
012 686 61 45

Godz. 8.00 - 16.00

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,  
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD  
POGRZEBOWY



Rozliczenia bezgotówkowe  
Różnicę z zasiłku wypłacamy  
przed pogrzebem  
Formalności w urzędach  
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

## AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER  
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

ELEKTROTECHNICZNA  
SPÓŁDZIELNIA PRACY  
im. 1 Maja

OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparatowe  
gniazda bezpiecznikowe aparatowe  
łączniki przyciskowe lampowe  
uchwyty szczękowe laboratoryjne  
wtyczki bananowe  
ochrońniki abonenckie  
radiatory na zamówienie  
szyny łączeniowe na zamówienie  
wyroby metalowe na zamówienie



Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30  
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku  
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl

## MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE  
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE  
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10  
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 (012) 684 41 80

Dział Restrukturyzacji Majątku, Oddziału w Krakowie  
Mittal Steel Poland S.A. informuje,

że posiada do wynajęcia na działalność biurową,  
handlową i cichego rzemiosła:

■ Dwa połączone lokale użytkowe o pow. 20 m kw. każdy mieszczące się w Krakowie w os. Na Wzgórzach 17A. Cena wywoławcza najmu za jeden metr kwadratowy wynosi nie mniej niż 10 zł i zawiera koszt c.o. Czynsz nie obejmuje: energii elektrycznej, wody oraz wywozu nieczystości.

■ Lokal użytkowy o pow. 440 m kw. zlokalizowany w podpiwniczeniach budynku w Krakowie w os. Stalowe 16. Cena wywoławcza najmu za metr kwadratowy wynosi nie mniej niż 5 zł i zawiera koszt c.o. Czynsz nie obejmuje: energii elektrycznej, wody oraz wywozu nieczystości.

■ Lokal użytkowy o pow. 53 m kw. zlokalizowany w podpiwniczeniach budynku w Krakowie w os. Młodości 2. Cena wywoławcza najmu za metr kwadratowy wynosi nie mniej niż 10 zł i zawiera koszt c.o. Czynsz nie obejmuje: energii elektrycznej, wody oraz wywozu nieczystości.

Zainteresowanych prosimy o składanie ofert w zaklejonych kopertach z napisem „Lokal do wynajęcia” do Działu Restrukturyzacji Majątku (pętla tramwajowa Walcownia, wejście przez bramę nr 3), w godz. 7-14, w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia. Oferta powinna zawierać:

- informacje na temat planowanej działalności gospodarczej,
- aktualne zaświadczenie z zarejestrowania działalności gospodarczej,
- oświadczenie z przyjęciem ceny najmu za jeden metr kwadratowy z deklaracją wynajęcia całej powierzchni wybranego lokalu,
- dotychczasowe informacje o aktualnym lub byłym zatrudnieniu w Mittal Steel Poland,
- informacje o ewentualnym zamieszkiwaniu w budynku, w którym znajduje się lokal oferowany do wynajęcia.

Lokal można oglądać po uprzednim uzgodnieniu z Działem Restrukturyzacji Majątku, tel. 012 290-20-65. W przypadku ofert zbliżonych, negocjacje będą przeprowadzone w trybie bezpośrednim.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

644-00-14

## WESELA

nowo otwarta,  
ładna sala klimatyzowana  
KOMUNIE,  
„OSIEMNASTKI”  
OD 50 DO 250 OSÓB  
(012) 684-35-15, 0502-297-722  
DWIE SALE

## LECZNICA

i  
ARTYKUŁY  
DLA ZWIERZĄT  
OS. HANDLOWE 5

Firma handlowa poszukuje  
kierowcy z uprawnieniami  
do prowadzenia  
ciągnika siodłowego.

Powierzmy w ramach  
umowy-zlecenia wykonywanie  
przewozów wyrobów hutniczych  
(samochodem firmy).

Mile widziana znajomość terenu  
Huty T. Sendzimira.  
Tel. 012 683-08-13 w godz. 7-15.

## „POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM  
TANIE OBIADY  
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”  
- czynne do godz. 18.00  
wejście od os. Niepodległości (rondo  
Kocmyrzowskie) - do godz. 22.00



Prokocim  
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,

ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszkaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”  
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE  
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19  
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)  
Kursy prawa jazdy i doszkalanie  
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty  
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda  
Ojców Cystersów w Krakowie-Nowej Hucie  
przyjmuje absolwentów gimnazjum  
do klasy I liceum ogólnokształcącego  
na rok szkolny 2007/2008

pragnących zdobyć pełne wykształcenie średnie, z maturą włącznie, w oparciu o wartości chrześcijańskie i tych, którym zależy na właściwym moralnym wychowaniu.

Liceum posiada prawa szkół publicznych. Prowadzą je Ojcowie Cystersi. Opłata za naukę (czesne) wynosi 200,- zł płatne przez 10 miesięcy. Nie praktykuje się opłat wpisowych ani na Komitet Rodzicielski.

– Szkoła posiada pracownię komputerową wraz z dostępem do Internetu.  
– Szkoła posiada Video Klub „Edukacja 2000” dysponujący wideoteką (ponad 550 pozycji z filmami o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej).

– Szkoła zapewnia bezpieczeństwo uczniom. Sprzyja mu poczucie wspólnoty i mała liczba uczniów w klasach. „Trójka” ministra edukacji oceniła bezpieczeństwo uczniów w szkole na „5”.

– Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat (zwany Kolegium św. Bernarda).

Warunki przyjęcia:

- podanie z dwoma zdjęciami,
- życiorys (własnoręcznie napisany),
- świadectwo z kl. III gimnazjum lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
- zaświadczenie z egzaminu gimnazjalnego z ilością otrzymanych punktów lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
- zaświadczenia o uczestnictwie w olimpiadach i konkursach
- opinia księdza proboszcza lub katechety,
- wyciąg aktu urodzenia z USC.

Dalsze informacje:

1. Przyjęcie zależy od ilości zgromadzonych punktów, które kandydaci otrzymują za egzamin gimnazjalny, za świadectwo (punktowane są następujące przedmioty: język polski, matematyka, historia i język obcy) oraz za udział w olimpiadach i konkursach.

2. Informacje na piśmie można pobrać w Kiosku przy bazylice w Mogile oraz w Księgarni bł. Wincentego na Szklanych Domach

3. Podania przyjmowane są do 21 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00-14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

Podania przyjmowane są do 21 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00 - 14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda  
31-972 Kraków, os. Szklane Domy 7  
tel./fax (012) 643-06-61 tel. (012)644-85-58  
e-mail: liceumbernarda@wp.pl  
www.liceumbernarda.republika.pl



# Z

## Zdrowie i uroda

### PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA 012-644-98-99  
Sekretariat 012-643-76-03  
fax 012-644-61-07

#### BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

#### LEKARZE:

- \* internista-lekarz med.pracy
- \* leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog
- \* chirurg naczyniowiec
- \* laryngolog \* okulista
- \* dermatolog \* stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i klat.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

### GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3  
(wejście od podwórza)  
lek. med. Krzysztof Idec

#### BADANIA

#### WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 418-79-80

### VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
  - ◆ ekspresowe naprawy protez
  - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

## LEKI W CHOROBYCH USZU

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Ucho jest narządem, który funkcjonuje jako narząd zmysłu i wraz z dotykem i wzrokiem pozwala nam w pełni odbierać bodźce zewnętrzne. Dlatego tak ważne jest aby nie lekceważyć nawet najmniejszych dolegliwości tego narządu.

Ból ucha może mieć pochodzenie miejscowe, np. być spowodowany ciałem obcym w uchu, lub zapaleniem ucha środkowego, może także on promieniować np. z gardła, z zębów. W każdym z tych przypadków niezbędne jest udanie się do lekarza specjalisty.

Do najgroźniejszych z chorób uszu zaliczamy czyrak skóry przewodu słuchowego i zapalenie ucha środkowego.

Zapalenie wywołują wirusy, te które wywołują zapalenie dróg oddechowych, objawia się ono narastającym

bólem, uczuciem pełności i szumem. Często ostre zapalenie przechodzi w przewlekłe, a ponieważ nie daje ono dolegliwości bólowych, jest lekceważoną, co może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu i opon mózgowych.

W aptekach znajdują się preparaty o miejscowym działaniu, w postaci kropli, ale zaleca się je stosować z dużą ostrożnością.

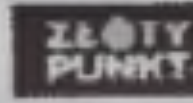
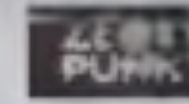
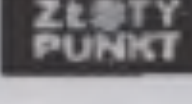


Do najczęściej stosowanych zalicza się:

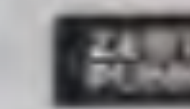
■ **OTINUM- 20% roztwór salicylanu choliny** – łagodzi ból i stany zapalne.

■ **ANTOTALGIN- zawierający fenazon** – wykazuje działanie przeciwbólowe i przeciwzapalne.

■ **OROCLEAN** – preparat do codziennej higieny uszu.

## APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

 – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

### KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

#### KONSULTACJE ECHOKARDIOGRAFIA EKG

Przychodnia Lekarska  
na os. Kolorowym 21,  
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:  
(012) 644-10-49

### PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
  - klatki piersiowej
  - kostne, zębów
- i panoramiczne zębów

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

## POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

**PRODENT**® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

## PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- ◆ ortodoncja

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI  
NA USŁUGI PROTETYCZNE

**RATY! RATY! RATY! RATY!**

Okiem twojego optyka

## NOWE PORADY (porada 6)

# W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

## OKULARY DLA DZIECKA

Mierzenie wad wzroku u dzieci jest zadaniem trudnym ze względu na bardzo dużą zdolność akomodacyjną ich oczu, trudności z koncentracją, utrzymywanie ich w bezruchu itp.

Z tych powodów, a również z uwagi na charakterystyczny u dziecka strach przed aparaturą, aby móc zbadać wadę wzroku oraz wnętrze oka, okulista musi wyłączyć akomodację poprzez wkroplenie do oczu dziecka odpowiedniego specyfiku paraliżującego na kilka godzin niektóre mięśnie regulujące akomodację, powodującego również poszerzenie źrenicy.

Zakropione źrenice przez kilka godzin pozostaną szeroko otwarte – każde światło będzie dla dziecka rażące. Wskazane jest więc ograniczenie dopływu światła np. przez założenie okularów przeciwsłonecznych oraz ograniczenie oświetlenia.

Dziecko w tym czasie nie powinno oglądać telewizji, korzystać z komputera, a nawet czytać. Po kilku godzinach oczy powrócą do normalnego funkcjonowania.

Po stwierdzeniu przez lekarza, że dziecko wymaga korekcji wzroku okularami należy je wykonać zgodnie z receptą i zrobić wszystko żeby dziecko je nosiło nawet gdyby nie odczuwało różnicy w widzeniu przez okulary, a widzeniem bez okularów (przy małej wadzie wzroku zdolność akomodacyjna oka może niwelować moc soczewki okularowej). Po to było bowiem zakropienie oka, by dobrać takie okulary, które korygują wadę i zwalniają zespół akomodacyjny oka.

DYSKOMFORT W NOSZENIU OKULARÓW MOŻE WYNIKAĆ

**Twój Optyk Wiesław Koczorowski**

SALON OPTYCZNY GABINET OKULISTYCZNY

os. Niepodległości 3 ☎ 649-66-66, 649-48-88

## TERAPIA BEZ LEKÓW

– Cierpiałem od dawna – stwierdza Pan Piotr. – Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, zgaga. Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły wyleczenie potwierdzone w kontrolnej gastroscopii.

**UWAGA PALACZE!!**

Marian A. – Palilem papierosy 20 lat, do 40 szt. dziennie. Próbowałem

skończyć z tym nałogiem, lecz udało mi się to na kilka dni. Od wizyty w gabinecie minęło 5 miesięcy, do tej pory nie czuję potrzeby palenia.

**U NAS NAJTANIEJ!**

\*\*\*  
Alergie (testy i odczulania)  
Nerwice – bóle – leczenie  
otyłości – cukrzyca – trądzik  
– reumatyzm – migreny  
– inne choroby

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43  
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03



# POKAZ KRÓTKICH FILMÓW BRAZYLIJSKICH



Pośpiech prowokuje skrót.  
Skrót dąży do kondensacji.  
Kondensacja wymaga refleksji.

To hasło przyświecało pierwszej polskiej edycji festiwalu filmów jednonominutowych „The One Minutes”, którego replika odbyła się w kinie studyjnym „Sfinks”. Przegląd cieszył się ogromnym zainteresowaniem, więc postanowiliśmy coś dalej z tym zrobić i... ni stąd ni zowąd od naszych przyjaciół z Brazylii dostaliśmy zestaw 70 filmów jednonominutowych wyróżnionych na Festiwalu UM AMAZONAS w latach 2002, 2003 i 2004.

UM AMAZONAS to inicjatywa brazylijskiego stanu

Amazonas, która ma na celu przedstawienie Brazylii i światu jednego z aspektów lokalnej twórczości filmowej. Autorami jednonominówek są amatorzy, filmowcy początkujący i eksperymentujący – uczestnicy festiwalu w latach 2002, 2003 i 2004. Głównym tematem filmów jest codzienne życie mieszkańców interioru, żarty, opowieści ludowe, legendy, wszystkie opowiedziane autentycznym językiem i z poczuciem humoru.

Zapraszamy więc w czwartek 19 kwietnia o godz. 19.00 do Kina Studyjnego „Sfinks” (os. Górali 5, nr tel. 012 644-27-65, 012 642-25-94, www.kinosfinks.pl) na specjalny, jednorazowy pokaz krótkich filmów brazylijskich. Wstęp: tylko 5,00 zł. (f)

## 84 NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

KJS-y, czyli Konkursowe Jazdy Samochodem, to coraz bardziej popularne imprezy dla miłośników szybkich i zwinnych pojazdów organizowane przez Automobilklub Krakowski. W zawodach może wystartować każdy, kto wyczuwa w swojej krwi choćby odrobinę benzyny – jak mówią o sobie uczestnicy rajdu. Sukcesy w KJS-ach pozwalają na zdobycie licencji kierowcy rajdowego. 15 kwietnia ruszyła III Edycja Pucharu TOYOTA-ANWA. Jeden z etapów eliminacji odbył się na terenie byłego lotniska w Czyżynach, a relacja z tego wydarzenia rozpocznie 84 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Kolejny reportaż poświęcony będzie najnowszej historii nowohuckiego czołgu. W październiku 2006 pod Muzeum Czyny Zbrojnego przyjechał olbrzymi

dźwąg i wielka ciężarówka. W ciągu kilku godzin załadowano czołg JS2 na lawetę i wywieziono. Zaniepokojeni mieszkańcy okolicznych osiedli obserwowali całe wydarzenie. „Dokąd go zabierają?” - pytali. Czołg znajduje się obecnie w Muzeum Lotnictwa Polskiego i poddawany jest konserwacji. Wymieniono już przedziewałe błotniki i zostanie pomalowany na oryginalny, zielony kolor. Udało się też otworzyć zaspawane włązy i pancerną klapę komory silnika. Ekipa NKF wprowadziła do wnętrza kamerę. Była to jedyna okazja aby zobaczyć jak wygląda „ruski czołg” od środka ponieważ wszystkie otwory po konserwacji czołgu zostaną na nowo zaspawane. Na zakończenie Kroniki będzie trochę o literaturze i teatrze. Patron nowohuckie-

go Ośrodka Kultury – Cyprian Kamil Norwid jest postrzegany najczęściej jako autor „trudny” i „niedzisiejszy”. Młodzież krakowskich szkół już od ponad 10 lat z pasją przekonuje, że Norwida da się czytać i na dodatek jest to bardzo „dzisiejsza” literatura. Corocznie przygotowywane są spektakle teatralne oparte na jego twórczości. I w tym roku 23 i 25 kwietnia będzie można zobaczyć nowy spektakl. Próby sztuki zobaczymy w najnowszym numerze NKF.

Uwaga! Od najbliższego tygodnia Kronika będzie emitowana w TVP Kraków dwa razy w tygodniu: w poniedziałki o godz. 8.45 i 19.50 oraz w środy o godz. 16.50. Na 84 wydanie zapraszamy również do Kina Studyjnego „Sfinks” od poniedziałku 20 kwietnia. (rid)

## PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,  
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:  
opakowania do tortów i ciast na wynos,  
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,  
serwetki, świece, obrusy papierowe,  
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,  
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,  
zawsze w dniu zamówienia  
szeroki asortyment,  
możliwa samoobsługa  
na 1100 m.kw  
pon.-pt. 7.00-17.00  
soboty 8.00-12.00

**W OPTYK**

WIEŚLAW KOCZOROWSKI

SALON OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

- Soczewki kontaktowe i piny do soczewek
- Okulary korekcyjne jedno i wielogniskowe
- Okulary lornetkowe dla słabowidzących
- Akcesoria: futerały, środki konserwujące
- Naprawy
- Okulary wykonamy na poczekaniu!

realizacja RECEPT  
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy  
pn - pt 10 - 18

Najwyższa jakość  
za najniższą cenę  
na rynku krakowskim!

**rabat 25%**  
dla emerytów, rencistów  
i studentów



WYBIERZ FIRME,  
ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA

Kraków - Nowa Huta - os. Niepodległości 3  
012 649 66 66 ☎ 012 649 48 88

## JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA  
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

**MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS**

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Rot) **NAJNIŻSZE CENY**

**NAPRAWY  
KONSERWACJE**



JUZ OD  
699 zł

Zabezpiecz  
swój balkon  
przed ptakami!

ZABUDOWY  
BALKONÓW  
W PRZESUWNYM  
SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV  
P.H.U. O'MAR  
ul. Makuszyńskiego 4  
tel./fax (012) 68-44-000

## STUDIO URODY

fryzjerstwo-damsko-męskie  
stylizacja  
przedłużanie paznokci  
tipsy żelowe  
manicure, pedicure  
przekłuwanie uszu  
012 647 26 69  
os. Wysokie 20 d, pawilon parter  
pn.-pt. 9-19, sob. 8-14

Gracja

Spółdzielcze Biuro Obrotu  
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”  
specjalizujące się w sprzedaży,  
kupnie i zamianie mieszkań  
na terenie Nowej Huty poszukuje  
mieszkań do sprzedaży  
dla swoich klientów.  
Tel. 647-10-14, 501-062-303,  
e-mail: czyzynysbon@op.pl

## PROMOS

PRZYCHODNIA LEKARSKA



**CZAS  
NA  
SZCZEPHENIA  
PRZECIW**

**ŻÓŁTACZCE**

SZCZEPHENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE typu WZW B:

I DAWKA - 26.03 - 25.04.2007r. - cena 45,00 zł

II DAWKA - 26.04 - 25.05.2007r. - cena 45,00 zł

III DAWKA - 26.10 - 25.11.2007r. - BEZPŁATNIE

cena obejmuje KONSULTACJĘ LEKARSKĄ i ZABIEG

Przychodnia Lekarska PROMOS Sp. z o.o.  
os. Szkolne 9 I piętro, Kraków - Nowa Huta  
Rejestracja i informacje

tel. 643 - 00 - 76, 643 - 31 - 09

**WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE** **TANIO**  
**- BANKIETY - STYPY** www.domwedkarza.pl

wynajem sali na konferencje i zebrania  
W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385



**AUTO GAMA**  
 KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647 48-98, (012) 649-85-75

**ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE**

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

**ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00**

**AUTO SERWIS**

**SAMOCOHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN**

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko-lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze
- pomoc drogowa

31-625 Kraków, os. Piastów 61  
 tel./fax: (012) 645-92-20

czynne: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**

2-letnia gwarancja  
 5-letnia legalizacja

**WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA**

**HURTOWA SPRZEDAŻ**  
 ul. Klasztorna 2  
 tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

**Centrum Biznesu**  
 Kraków, ul. Makuszyńskiego 4  
 Powierzchnie biurowe do wynajęcia tel. 0502-310-045

Organizujemy: Nowa klimatyzowana sala do 150 osób!  
 \* Przyjęcia weselne \* Komunie Obiekt chroniony, duży parking!  
 \* Przyjęcia okolicznościowe  
 \* Konferencje \* Szkolenia  
 \* Bankiety firmowe

**ZAPRASZAMY!**  
 Informacje i rezerwacje:  
 tel. 0509-482-207  
 0504-293-962

**Jeszcze wolne terminy!**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III-20 IV).** Znajdziesz oparcie u starszej, doświadczonej życiowo, mądrej osoby. Nie lekceważ jej rad i uwag, bo mogą okazać się pomocne przy załatwianiu wielu trudnych spraw, także zawodowych.

**BYK (21 IV-20 V).** Jesteś w punkcie transformacji duchowej. Pragniesz zmienić wiele rzeczy w swoim otoczeniu. Twoje rozmyślenia idą w tym kierunku. Dokonujesz wyboru. Nie śpiesz się, czas pracuje na Twoją korzyść.

**BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI).** Zadbaj o zdrowie. Sprawdź też w liście jakie wrażenie sprawia Twoje pojawienie się. Może warto coś

zmienić w wyglądzie. Wiosenny „przeгляд” sprzyja podejmowaniu takich decyzji.

**RAK (22 VI-22 VII).** Sprawy trudniejszych nie odkładaj na później. Trzeba się zmierzyć z problemami natchmiast, podjąć zdecydowane działania. Jeśli się zmobilizujesz wystarczy Ci siła, by poprawić to, co szwankuje również w stosunkach rodzinnych.

**LEW (23 VII-22 VIII).** Uwierz w Opatrzność i własne siły. Nieoczekiwana pomoc i protekcja bardzo Cię wzmocni psychicznie. Zaufaj losowi. Twoje dążenia i ambicje, nie od razu, ale powinny zostać zaspokojone.

**PANNA (23 VIII-22 IX).** Aktualnie jesteś osobą rozdartą wątpliwościami. To może odbijać się również na atmosferze rodzinnej. Praca, to dla Ciebie panaceum na złe myśli i kłopoty. Ciągłe więc starasz się być zajęty.

**WAGA (23 IX-22 X).** Marzysz o egzotycznych podróżach. Chciałbyś „wsiąść do pociągu byle jakiego, trzymając w ręku kamyk zielony...” Twoje marzenia mogą się spełnić, pod warunkiem, że zaczniesz oszczędzać.

**SKORPION (23 X-21 XI).** Najbliższy tydzień upłynie pod znakiem szeroko pojętej edukacji. Czujesz pęd do nauki i w ogóle do doskonalenia się. Zapewne wrócisz do nauki języków obcych, czy do kursu zawodowego.

**STRZELEC (22 XI-21 XII).** Zaczyna się dla Ciebie dobry okres w życiu. Witalności i energii można Ci pozazdrościć. Nie brakuje Ci rów-

niez dobrej woli w kontaktach ze współpracownikami: To wróży sukces.

**KOZIOROŻEC (22 XII-19 I).** Dobry los sprawia, że nie musisz obawiać się niespodziewanych kłopotów i porażek. Możesz więc do swego życia wprowadzić więcej luzu. Pomyśl o zajęciach relaksujących, wypoczywaj.

**WODNIK (20 I-18 II).** Jesteś zamknięty w sobie. Uważasz, że sam osobiście poradzisz sobie we wszystkich sprawach. Tymczasem przez życie naprawdę trudno przejść w pojedynkę. Nie zrywaj kontaktów z przyjaciółmi.

**RYBY (19 II-20 III).** Możesz osiągnąć spore sukcesy w twórczości literackiej, artystycznej. Jeśli więc posiadasz uzdolnienia w tym kierunku, wykorzystaj sprzyjający Ci czas. Będziesz miał powód do dużej satysfakcji.

SAMANTA

# HUMOR

Barman robi piekielną awanturę kelnerowi:

- Kiedy wreszcie przestaniesz wyrzucać pijanych klientów na zewnątrz?
- Przecież nawalonych wyrzuca się z lokalu...
- Ale, cholera, nie w „Warsie”!

\*\*\*

- Przepraszam? - zwraca się gość do kelnera. - Czy mógłby mi pan powiedzieć, jak państwo przygotowuje kurczaka?

- Normalnie. Walimy im prosto z mostu, że umrą...

\*\*\*

Na ławce siedzi dwóch pijaczków. Popijają wódeczkę. Jeden z nich czyta na głos gazetę.

- Tu piszą, że picie alkoholu skraca życie o połowę...
- A ty, ile masz lat, Stefan?
- Trzydzieści.
- No widzisz. A gdybyś nie pił, miałbyś sześćdziesiąt...

**SMREK SKLEP DRZEWNY**  
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE
- DESKA BARLINECKA

**PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**  
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**ADNIER**

**ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI**

os. Centrum A, bl. 3, 30-923 Kraków  
 tel. (012) 412-53-72 faks (012) 412-03-21  
 e-mail: biuro@adnier.krakow.pl www.adnier.krakow.pl

## SCHAB NA ZIMNO

**Składniki:** 1 kg schabu środkowego, 3 łyżki oleju, 2 cebule, 3 goździki, po pół łyżeczki suszonego tymianku i rozmarynu, liść laurowy, 2 gałązki natki pietruszki, 8 ziaren pieprzu, sól.

Mięso umyć i osuszyć. Cebule obrać. Przyprawy zawinąć w gazę i zawiązać. W garnku zagotować 1 1/2 litra wody, włożyć przyprawy, sól i cebule.

Mięso obsmażyć na oleju, włożyć do wrzątku z przyprawami i gotować 50 minut. Miękkie mięso wyjąć z wylotu, osuszyć i ponownie zrumienić na oleju. Przełożyć na półmisek do wystygnięcia. Podawać w plasterkach, z dodatkiem zimnych sosów, z żurawinami lub keczupem.

## CIASTECZKA OWSIANE

**Składniki:** 4 jajka, 20 dag płatków owsianych, szklanka cukru, 15 dag posiekanych migdałów, 15 dag moreli, 15 dag rodzynek.

Płatki uprażyć i ostudzić. Białka oddzielić od żółtek. Z żółtek i połowy cukru utrzeć kogel-mogel. Białka ubić, powoli dodając resztę cukru. Wszystko wymieszać z bakaliami. Ciasteczka piec na blasze wyłożonej papierem przez 40 min. w temp. 150 st. C w piekarniku.

## Sentencja tygodnia

Zwycięzca ma wielu przyjaciół, zwyciężony ma dobrych przyjaciół.

Przysłowie mongolskie

## § Akta sprawy... Kieszonka pozornie pełna

Podróże podobno kształcą. Niestety, dzieje się to często w chwilach, gdy mamy absolutnie inne plany. Pan Tadeusz T., który wpadł na kilka dni do Polski na Wielkanoc, niestety, zamiast radości ze spotkań z najbliższymi, musiał sporo czasu spędzić na składaniu zeznań i wyjaśnień na policji.

Kiedy mieszkaniec Krakowa pracujący na jednej z budów w stolicy Niemiec dowiedział się, że nicy z lotu samolotem z Berlina do Krakowa, bo liczba zainteresowanych przewyższa znacznie ilość miejsc na pokładach aeroplanów, zdecydował się skorzystać z oferty kolei. Ostatecznie więc 37-letni krakowianin siadł do przedziału pociągu jadącego do Polski i czekał tylko z utęsknieniem na to, gdy po dłuższej nieobecności otworzy drzwi swego mieszkania. A w nim spotka się pierwszy raz od trzech miesięcy z żoną i dwójką dzieci.

W pociągu było tłoczno, w przedziale oprócz pana Tadeusza siedziało kilku gasterbeiterów. Rozmowy o pracy na obczyźnie nie wystarczały, a więc panowie razem osuszyli kilka butelek wódki. We Wrocławiu w przedziale zrobiło się nieco przestronniej, ale też dosiadło się kolejnych dwóch pasażerów. A jeden z nich trafiając w potrzeby pana T. i jeszcze jednego z wracających z Berlina mężczyzn, zaproponował im wypicie kolejnej faszki. Tym bardziej, że jak stwierdził czekała go długa droga do Rzeszowa.

Bagaż pana J. stał spokojnie cały czas na górnej półce. W dwóch podręcznych torbach podróżnych było kilka upominków dla rodziny, m.in. dwa walkmany, radio samochodowe i konsola do gier dla syna. Zarobioną gotówkę czyli około 2000 euro przezornie nasz pasażer trzymał przy sobie. Gdy w okolicach Opola zmorzył go sen, przed zaśnięciem jednak starannie zapiął kieszonkę. Kiedy się obudził już sam w przedziale przed Krakowem, pomacał tylko czy są tam banknoty. Potem sięgnął do bagażnika po swe torby. Wyglądało jednak, że wszystko jest w porządku. Zaskakujące tylko, że jadący do stolicy Podkarpacia też tajemniczo zniknął.

Niestety, dopiero na peronie Tadeusz T. stwierdził, że w torbie brakuje prezentów, a zamiast nich jest siatka z jakimiś szpargalami. Jego przerażenie wzrosło, gdy okazało się, że zamiast zwitka banknotów w kieszeni ma pocięte papiery „obłożone” dwoma walorami euro. Czyli z prawie 2 tys. zostało mu zaledwie 20 jednostek monetarnych europejskiej waluty.

Okradziony natychmiast zgłosił o kradzieży policyjnemu patrolowi na dworcu głównym. Chwilę w komisariacie trwało spisywanie zeznań. Poszkodowany nie ukrywał, że przypuszczalnie złodziejem był jego współtowarzysz podróży rzekomo podróżujący do Rzeszowa. Ponieważ mimo wpływu alkoholu doskonale go zapamiętał, nie miał problemu z rozpoznaniem go w kilka godzin potem na policyjnych zdjęciach. Okazało się, że stał się ofiarą poszukiwanego przez organy ścigania znanego złodzieja kieszonkowego Sławomira P.

Generalnie święta dla pana Tadeusza okazały się średnio miłe, bo kilkanaście godzin z trzech dni jakie spędził z rodziną musiał poświęcić policjantom. Niestety nikt na razie mu nie obiecał, że odzyska pieniądze i część bagażu. Pewne jednak, że nasz gasterbeiter, legalnie pracujący w stolicy Niemiec teraz już na pewno założy sobie jak inni konto bankowe i tam będzie lokował swoje zarobki. (mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

**SANTORINI RESTAURACJA HOTEL**  
 ★★★

**BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU**  
 RESTAURACJA, HOTEL  
 Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

**CENTRUM SAMOCHODÓW** Perfect Service

**FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH**

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami (autoryzacja JC (JAPAN CARS))

**NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!**  
 wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

**POMOC DROGOWA**  
 0500 212 612

**AUTO SERWIS** **SERWIS** **AUTO CZĘŚCI**

pon.-pt. 8-17, sob. 8-14  
 Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56